

**Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении  
Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

## **Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости**

**за год, закончившийся 31 декабря 2016 года**

### **Доклад Комиссии ревизоров**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

---

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма . . . . .	4
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров . . . . .	7
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров . . . . .	10
А. Мандат, сфера охвата и методология . . . . .	17
В. Выводы и рекомендации . . . . .	18
С. Информация, предоставляемая руководством . . . . .	39
D. Выражение признательности . . . . .	40
Приложение	
Ход выполнения рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2015 года . . . . .	41
III. Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение и удостоверение финансовых ведомостей . . . . .	89
IV. Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2016 года . . . . .	90
А. Введение . . . . .	90
В. Обзор оперативной обстановки и деятельности . . . . .	90
С. Финансовый анализ . . . . .	93
D. Важнейшие аспекты исполнения бюджета по программам . . . . .	97
Е. Управление рисками . . . . .	103
F. Система внутреннего контроля и подотчетности . . . . .	104
G. Непрерывное функционирование . . . . .	107
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2016 года . . . . .	108
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года . . . . .	108
II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года . . . . .	110
III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2016 года . . . . .	111
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2016 года . . . . .	112
V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2016 года . . . . .	113
Примечания к финансовым ведомостям . . . . .	114

---

## Препроводительные письма

### **Письмо Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев от 31 марта 2017 года на имя Председателя Комиссии ревизоров**

Как предусмотрено финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/AC.96/503/Rev.10), имеем честь представить финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, которые были проверены и утверждены в соответствии с пунктом 11.3 этих правил.

В связи с Вашей проверкой финансовых ведомостей Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, мы, исходя из имеющихся у нас сведений и своего убеждения и опросив надлежащим образом других должностных лиц организации, подтверждаем следующее:

1. Мы несем ответственность за подготовку финансовых ведомостей, должным образом отражающих деятельность организации, и за представление Вам точных сведений. Для целей Вашей проверки были представлены все учетные документы и соответствующая информация, и все операции, которые осуществлялись в течение финансового периода, были надлежащим образом отражены в финансовых ведомостях и зафиксированы организацией в учетных и иных документах.
2. Финансовые ведомости были подготовлены и представлены в соответствии с:
  - a) Международными стандартами учета в государственном секторе;
  - b) Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций;
  - c) финансовыми правилами фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев;
  - d) учетной политикой организации, кратко изложенной в примечании 2 к финансовым ведомостям.
3. Основные средства, нематериальные активы и запасы, информация о которых приведена в примечаниях 3.5, 3.6 и 3.3 к финансовым ведомостям соответственно, находятся в собственности организации и не являются объектом каких-либо претензий.
4. Учетные данные о денежной наличности, ее эквивалентах и инвестициях не являются недействительными и, по нашему мнению, точно отражают реальное положение.

- 
5. Вся существенная дебиторская задолженность включена в финансовые ведомости и представляет собой обоснованные требования к должникам. Мы ожидаем, что, за исключением предположительно безнадежных долгов, которые указываются по статье сомнительной дебиторской задолженности, все крупные суммы, подлежащие выплате по состоянию на 31 декабря 2016 года, будут получены.
6. В финансовые ведомости включены вся известная кредиторская задолженность и все известные начисленные расходы.
7. Информация о принятых, но не исполненных по состоянию на 31 декабря 2016 года обязательствах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по расходам на приобретение товаров и услуг, а также об обязательствах по капитальным расходам приведена в примечании 9.2 к финансовым ведомостям. Обязательства по будущим расходам не включены в финансовые обязательства.
8. Все известные юридические или условные обязательства по состоянию на 31 декабря 2016 года отражены в примечании 9.3 к финансовым ведомостям.
9. Все расходы, указанные в отчетности за рассматриваемый период, были понесены в соответствии с финансовыми правилами организации и всеми конкретными требованиями доноров.
10. Вся информация о недостающей денежной наличности или дебиторской задолженности, выплатах *ex gratia* и случаях предполагаемого мошенничества и мошенничества была доведена до сведения Комиссии ревизоров.
11. В финансовых ведомостях приведены все данные, необходимые для точного отражения в них результатов операций за рассматриваемый период.
12. После даты представления отчетности УВКБ — 31 декабря 2016 года — не произошло никаких событий, требующих пересмотра данных, включенных в финансовые ведомости.

(Подпись) Линда Райан  
Контролер и Директор  
Отдела финансового и административного управления

(Подпись) Филиппо Гранди  
Верховный комиссар Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев

---

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня  
2017 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии  
Председатель Комиссии ревизоров

## Глава I

### **Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров**

#### **Заключение ревизоров**

Мы провели ревизию финансовых ведомостей фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, включая ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года (ведомость I) и ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменения чистых активов (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), а также ведомость сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм за год, закончившийся на указанную дату (ведомость V), и примечания к финансовым ведомостям, включая краткое изложение принципов учетной политики.

Мы считаем, что прилагаемые финансовые ведомости во всех существенных отношениях достоверно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 2016 года и соответствующие финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

#### **Основание для заключения**

Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Наши обязанности в соответствии с этими стандартами изложены в разделе ниже, озаглавленном «Обязанности ревизора по ревизии финансовых ведомостей». Мы независимы от фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в соответствии с этическими нормами, имеющими отношение к нашей ревизии финансовых ведомостей, и мы выполнили наши этические обязанности в соответствии с этими нормами. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения.

#### **Информация помимо финансовых ведомостей и доклада ревизора по ним**

Ответственность за другую информацию несет Верховный комиссар по делам беженцев. Другая информация включает финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, который содержится в главе IV ниже, но не охватывает финансовые ведомости и наш доклад ревизора по ним.

Наше заключение по финансовым ведомостям не охватывает другую информацию, и мы не высказываем заверения в какой-либо форме о ней.

Наша обязанность в связи с ревизией финансовых ведомостей состоит в том, чтобы ознакомиться с другой информацией и в процессе такого ознакомления выяснить, содержит ли другая информация какие-либо существенные расхождения с финансовыми ведомостями или нашими знаниями, полученными в ходе ревизии, или иным образом представляется существенно искаженной. Если, основываясь на выполненной нами работе, мы приходим к выводу о наличии в другой информации неправильных данных, существенным образом

искажающих реальное положение, мы обязаны сообщить об этом факте. Нам нечего сообщить по данному вопросу.

### **Обязанности руководства и лиц, отвечающих за ведение финансовых ведомостей**

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев несет ответственность за составление и достоверность финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС и за принятие мер внутреннего контроля, которые руководство считает необходимыми для составления финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

При подготовке финансовых ведомостей Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев отвечает за оценку способности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, продолжать непрерывное функционирование, с указанием, если это применимо, на вопросы, касающиеся непрерывного функционирования, и с использованием принципа учета, в основу которого положено непрерывное функционирование, за исключением тех случаев, когда руководство намерено либо ликвидировать фонды добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, либо прекратить их деятельность, или же не имеет реальной альтернативы помимо того, чтобы сделать это.

Лица с руководящими полномочиями несут ответственность за надзор над процессом ведения финансовой отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

### **Обязанности ревизора по ревизии финансовых ведомостей**

В наши задачи входит получение разумной уверенности в наличии или отсутствии в финансовых ведомостях в целом неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, и выпуск ревизионного доклада, в котором содержится наше заключение. Разумная уверенность представляет собой высокий уровень уверенности, но не является гарантией того, что ревизия, проводимая в соответствии с Международными стандартами ревизии, всегда выявит существенное искажение данных в тех случаях, когда оно имеет место. Искажения данных могут возникать умышленно или по ошибке и считаются существенными в том случае, если можно разумно предполагать, что, по отдельности или в совокупности, они повлияют на экономические решения пользователей, принимаемые на основе настоящих финансовых ведомостей.

В ходе проведения ревизии в соответствии с Международными стандартами ревизии мы используем профессиональное суждение и проявляем профессиональный скептицизм. Наряду с этим мы делаем нижеследующее.

- Мы выявляем и оцениваем риски наличия в финансовых ведомостях данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, разрабатываем и осуществляем ревизионные процедуры с учетом этих рисков и получаем фактические данные ревизии, которые являются достаточным и надежным основанием для нашего заключения. Риск невыявления данных, существенным образом искажающих реальное положение и включенных умышленно, является более высоким, чем риск невыявления таких данных, включенных в



результате ошибки, поскольку умышленное включение может предусматривать сговор, подлог, умышленное бездействие, искажение данных или нарушение внутреннего контроля.

- Мы получаем представление о системе внутреннего контроля, имеющей отношение к ревизии, в целях разработки процедур ревизии, соответствующих сложившимся обстоятельствам, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
- Мы оцениваем приемлемость использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованность финансовых смет, составленных руководством, и связанного с ними раскрытия учетных данных.
- Мы делаем выводы в отношении целесообразности использования руководством принципа непрерывного функционирования и, основываясь на полученных в ходе ревизии доказательствах, выносим заключение относительно наличия существенной неопределенности в отношении каких-либо событий или условий, которые могут вызывать серьезные сомнения в способности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, функционировать непрерывно. Если мы приходим к выводу о наличии существенной неопределенности, то мы обязаны обратить внимание в своем докладе о ревизии на соответствующую информацию, раскрытую в финансовых ведомостях, или, если указания на эту информацию недостаточно, отразить это соответствующим образом в нашем заключении. Наши выводы основываются на доказательствах, полученных по итогам ревизии на дату выпуска нашего доклада о ревизии. Тем не менее в будущем определенные события или условия могут вынудить фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара, прекратить непрерывное функционирование.
- Мы оцениваем общий формат, структуру и содержание финансовых ведомостей, включая раскрытие данных, а также то, отражают ли финансовые ведомости исходные операции и события таким образом, чтобы обеспечить достоверное представление отчетности.

Мы доводим до лиц с руководящими полномочиями, среди прочего, сферу охвата и сроки запланированной ревизии, а также существенные выводы по итогам ревизии, включая любые значительные недостатки в области внутреннего контроля, выявленные нами в ходе ревизии.

#### **Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям**

Мы считаем, что те операции фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с которыми мы ознакомились или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии  
Председатель Комиссии ревизоров

*(Подпись)* Кай **Шеллер**  
Председатель Федерального суда аудиторов Германии  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания

30 июня 2017 года

## Глава II

### Подробный доклад Комиссии ревизоров

#### *Резюме*

#### **Заключение ревизоров**

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за год, закончившийся 31 декабря 2016 года. По мнению Комиссии, данные финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении УВКБ, по состоянию на 31 декабря 2016 года и соответствующие финансовые результаты и движение денежных средств в течение года, закончившегося на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

#### **Общий вывод**

Финансы УВКБ по-прежнему находятся в неплохом состоянии, финансовое положение организации является прочным, и она располагает большим объемом ликвидных активов. В 2016 году объем объявленных взносов доноров стал самым крупным за историю Управления.

Вместе с тем в условиях продолжающихся чрезвычайных ситуаций, увеличения количества подмандатных лиц и постоянно сложной ситуации в плане взаимодействия с донорами востребованность услуг УВКБ продолжала расти. Дополнительное бремя, связанное с оказанием этих услуг, вероятно, будет ощущаться в 2017 году и в последующий период. Кроме того, из-за большого объема целевых взносов, предназначенных для конкретных ситуаций, руководству непросто сосредоточить усилия на решении приоритетных задач и гибко направлять ресурсы для удовлетворения потребностей во всех областях деятельности. Четкое определение критериев успеха и официальная оценка проектов важны как для того, чтобы готовить будущие проекты, так и для того, чтобы облегчить направление ресурсов на решение первоочередных задач.

УКБВ осуществляет несколько инициатив по проведению внутренних реформ, что демонстрирует его готовность к изменениям в целях повышения эффективности. Комиссия рекомендует УВКБ продолжать стремиться обеспечить высокое качество процессов контроля.

#### **Основные выводы**

##### *Финансовое положение*

УВКБ по-прежнему пользуется широкой поддержкой со стороны доноров. Общий объем полученных добровольных взносов увеличился на 407,6 млн. долл. США и составил 3 921,9 млн. долл. США. Это представляет собой 98,7 процентов от общей суммы поступлений Управления, которая составила 3 973,8 млн. долл. США и стала самой крупной за его историю. Расходы увеличились на 568,0 млн. долл. США и составили 3 846,9 млн. долл. США. Их рост был главным образом вызван увеличением объема выплат бенефициарам и членам их семей (345,9 млн. долл. США) и расходов на осуществление соглашений с партнерами (160,0 млн. долл. США). Сумма профицита за 2016 год составляет 126,9 млн. долл. США.

Общее финансовое положение УВКБ остается прочным, и основные финансовые показатели по-прежнему являются устойчивыми. В УВКБ сохраняются высокие показатели отношения текущих активов к текущим обязательствам. Тем не менее следует отметить, что представление о прочном положении дел с ликвидностью в определенной степени, которой нельзя пренебречь, создается также благодаря учету взносов, сделанных в счет будущих лет. Кроме того, сохраняются ограничения на использование ресурсов, поскольку значительная доля взносов 2016 года (86 процентов) выделена донорами на конкретные цели. Средства неограниченного использования составили лишь 14 процентов от общей суммы взносов в 2016 году. Помимо этого, хотя недостаток финансирования (то есть разница между объемом ресурсов, который, с точки зрения УВКБ, необходим для удовлетворения потребностей, и объемом имеющихся ресурсов для их удовлетворения) по сравнению с предыдущим годом несколько снизился, этот недостаток оставался значительным и составил 3,1 млрд. долл. США. Эти обстоятельства показывают, что УВКБ следует продолжать прилагать усилия для направления ресурсов на решение первоочередных задач. С этой целью УВКБ необходимо, в частности, надлежащим образом обосновывать и документально оформлять свои потребности. Для этого также потребуются систематическое определение критериев успеха и официальная оценка проектов.

#### *Выводы в области финансов и управления*

Продуманное финансовое управление исключительно важно для предоставления помощи, как и для использования ресурсов, выделенных на конкретные цели. Хотя УВКБ создало устойчивые процедуры контроля, которые облегчают подготовку финансовых ведомостей, надзор со стороны руководства и анализ счетов, Комиссия выявила возможности для дальнейшего улучшения подготовки счетов благодаря дополнительным мерам по контролю и наблюдению. Примеры таких рекомендуемых дополнительных мер по контролю и наблюдению в этом контексте приводятся ниже.

#### *Примеры рекомендуемых дополнительных мер по контролю и наблюдению*

В 2016 году расходы на осуществление партнерских соглашений составили до 1,4 млрд. долл. США. Доклады партнеров-исполнителей, касающиеся расходов по программам на сумму 123,8 млн. долл. США, еще не поступили, находились в обработке в УВКБ или по другим причинам не получили законченный вид на дату подписания финансовых ведомостей. В свете этого Комиссия рекомендовала определить методом начисления эквивалентную сумму для покрытия потенциальных рисков, связанных с остающимися докладами, поскольку в них должны подтверждаться учтенные расходы. Поскольку партнерам-исполнителям поступили авансовые платежи за услуги, которые они взяли на себя обязательства предоставить, эта сумма компенсируется за счет соответствующих авансовых платежей.

В УВКБ используются тщательно разработанные процедуры контроля за запасами, и в ходе поездок членов Комиссии в глобальные склады УВКБ в Дубае подтвердилось, что эти процедуры выполняются. Вместе с тем Комиссия отметила, что транспортно-сопроводительные документы на грузы, поступающие в глобальное хранилище в Копенгагене, отсутствовали. Подтверждения в форме официальных транспортно-сопроводительных документов, которые были бы подписаны отправителем и в которых указывалась бы дата физической доставки товаров, не могли быть представлены. Транспортно-сопроводительные документы исключительно важны, в частности, для установления факта передачи собственности и определения рисков и выгод. Считается правильным хранить транспортно-сопроводительные документы в течение разумного срока.

Комиссия отметила две области, в которых учет амортизации производился неправильно. Не была учтена амортизация трех возведенных в ходе строительных проектов объектов после их завершения и ввода в эксплуатацию. Причиной появления этой ошибки стало то обстоятельство, что соответствующие отдельные записи в модуле управления активами не были созданы. Такие записи необходимы для систематического учета амортизации. Кроме того, не была учтена амортизация одного нематериального актива, создание которого было завершено. Комиссия считает, что процедуры УВКБ по контролю за началом учета амортизации могут быть улучшены.

### **Обзор отдельных областей, в которых административная работа и управление операциями могут быть улучшены**

Комиссия также выявила отдельные области, в которых административная работа и управление операциями могут быть улучшены.

#### *Выплаты бенефициарам и членам их семей*

Денежная помощь является важной составляющей поддержки, оказываемой бенефициарам. Во время своей поездки в Ливан Комиссия отметила, что сезонная поддержка за декабрь 2016 года — март 2017 года была предоставлена в виде единовременной выплаты в декабре 2016 года. Из стандартного порядка действий в отношении денежной помощи в Ливане было не ясно, должна ли эта сезонная поддержка была выплачиваться ежемесячно или единовременно. По просьбе Комиссии УВКБ представило дополнительную документацию, в которой говорится, на каком основании было принято это решение, и разъясняется, что решение о единовременной выплате помощи для подготовки к зиме в Ливане было принято штаб-квартирой и операцией в Ливане совместно. Комиссия считает, что срок, на который рассчитана сезонная помощь, должен четко устанавливаться до принятия решения о ее единовременной выплате.

#### *Контроль за расходами на осуществление соглашений с партнерами на основе учета рисков*

Комиссия по-прежнему положительно оценивает процедуры, применяемые УВКБ на уровне штаб-квартиры в целях управления расходами на осуществление соглашений с партнерами. Оно выполняется на основе рамочной системы, в которую включены всеобъемлющие управленческие инструменты защиты подмандатных УВКБ лиц. Эта рамочная система была разработана в целях содействия обеспечению подотчетности в отношении ресурсов, вверенных УВКБ. Например, в качестве составной части процедуры обеспечения подотчетности и завершения работы по соглашениям с партнерами об осуществлении проектов в ней предусматривается заказ УВКБ сторонней проверки выполнения таких соглашений.

Вместе с тем в ходе своих поездок в страновые операции Комиссия нашла возможности для улучшений, например, в плане выявления проектных рисков и использования методов контроля, основанных на учете рисков. Качество описаний рисков и лежащие в их основе оценки рисков в разных страновых операциях и иногда даже в различных отделениях одной и той же операции значительно различались. В некоторых операциях описание важнейших рисков, связанных с проектами, содержалось в разных документах, но не во всем совпадало.

Хотя в рамочной системе осуществления соглашений с партнерами страновым операциям для проверки выполнения проектов и надзора за ним рекомендуется использовать методы контроля, основанные на учете рисков, Комиссия выявила случаи, в которых методы контроля, основанные на учете рисков,

на практике не использовались надлежащим образом. Она также пришла к выводу о необходимости использования методов контроля, основанных на более тщательном учете рисков, и обеспечения того, чтобы поездки в целях контроля за деятельностью партнеров-исполнителей планировались систематически. В то время, когда финансовые ограничения, накладываемые на операции, и дефицит их финансирования усиливаются, использование методов контроля, основанных на учете рисков, является разумным, поскольку может помочь добиться уменьшения расходов и сложностей, связанных с проверками, и повышения качества и предметности контроля.

#### *Управление глобальным парком автотранспортных средств*

В ходе своих выездов на места Комиссия отметила, что две страновые операции не провели оценку количества и типов автотранспортных средств, необходимых в связи с масштабами и характером этих операций, а также не занимались надлежащим оформлением соответствующих документов. Считается правильным закреплять в документах потребности и базовые допущения, определенные в соответствии с критериями, позволяющими учесть требования эффективности затрат и, возможно, потребности программ, соображения безопасности и особенности местности.

#### *Стратегия вложения средств для обеспечения медицинского страхования после выхода на пенсию*

УВКБ финансирует обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, удерживая 3 процента чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. Накопленная общая сумма этих средств по состоянию на 31 декабря 2016 года составляла 59,9 млн. долл. США. В настоящее время УВКБ придерживается стратегии вложения средств, в рамках которой максимальный срок вложений составляет один год. В этой связи Комиссия указала, что обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию имеют длительный срок погашения и поэтому для наилучшего использования активов, предназначенных для покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, в качестве дополнения к имеющимся могут быть рассмотрены альтернативные варианты вложения средств.

#### *Проект обновления «Управления системами, ресурсами и кадрами»*

В конце 2013 года в целях обновления и консолидации различных модулей системы общеорганизационного планирования ресурсов УВКБ на основе перехода к последней версии программы “PeopleSoft Finance and Supply Chain Management” началось осуществление проекта обновления «Управления системами, ресурсами и кадрами» (УСРК). Кроме того, в целях повышения эффективности был перестроен ряд процессов. Основными причинами осуществления проекта обновления УСРК стали устаревание программного обеспечения и прекращение технической поддержки УСРК версии 8.4. Комиссия отметила, что УВКБ подготовило и одобрило план реализации преимуществ проекта обновления. УВКБ приступило к уточнению перечня преимуществ и отслеживанию показателей качества выполнения проекта. УВКБ рассчитывает на то, что повышение эффективности станет заметным в 2017 году и будет полностью реализовано в период 2017–2018 годов.

### *Закупочная деятельность в страновых операциях*

Во время своих поездок на места Комиссия отметила возможности повысить качество закупочной деятельности. Например, некоторые процедуры, касающиеся торгов, могут проводиться лучше. В частности, документы о существенных решениях и оценках, выносившиеся во время процесса торгов, надлежащим образом и последовательно не оформлялись. Кроме того, Комиссия считает, что регулярный контроль за покупками без оформления заказа (что допускается в отношении товаров или услуг по цене до 4000 долл. США в течение трех месяцев), позволит обеспечить соблюдение требования не превышать пороговую величину и поможет избежать использования таких покупок для обхода имеющихся рамочных соглашений.

### **Основные рекомендации**

По итогам проведенной ревизии Комиссия вынесла несколько рекомендаций, которые излагаются в тексте настоящего доклада. Основные рекомендации состоят в том, чтобы:

- a) УВКБ совместно с руководством склада в Копенгагене проанализировало, имеют ли применяемые процедуры и фактическое обращение с транспортно-сопроводительными документами на товары, принадлежащие УВКБ и хранящиеся на складе в Копенгагене, надлежащий характер;
- b) УВКБ внедрило процедуру активного наблюдения за статусом незавершенного строительства; после завершения строительства объектов и ввода их в эксплуатацию следует выполнять процедуру, благодаря которой обеспечивается учет данных активов в модуле управления активами и начало их амортизации;
- c) УВКБ внедрило процедуры контроля в целях определения того момента времени, когда нематериальные активы уже не находятся «на стадии разработки» и подлежат амортизации;
- d) УВКБ проанализировало и, если это целесообразно, уточнило стандартный порядок действий в отношении оказания денежной помощи в той части, которая касается порядка выплаты сезонной поддержки;
- e) страновые операции повысили качество своего контроля за выполнением соглашений о партнерстве по проектам и уделяли больше внимания составлению планов контроля, основанного на учете рисков, за выполнением отдельных соглашений о партнерстве по проектам и общих планов контроля за выполнением всех соглашений о партнерстве по проектам в рамках одной операции;
- f) руководство страновых операций и региональных бюро регулярно анализировало качество финансового контроля за осуществлением проектов партнерами-исполнителями и контроля за ходом их осуществления;
- g) страновые операции определили количество и типы автотранспортных средств, необходимых для удовлетворения их оперативных потребностей, документально оформили допущения, на основе которых такие потребности были определены, и разъяснили, как они пришли к своим оценочным показателям;
- h) УВКБ рассмотрело возможность использования долгосрочных инвестиций для покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в соответствии с характером связанных с ними рисков;

i) УВКБ закрепило в документах передовую практику и накопленный опыт, связанные с проектом по обновлению «Управления системами, ресурсами и кадрами», и в тех случаях, где это целесообразно, использовало их в рамках других проектов, касающихся информационных технологий;

j) страновые операции регулярно следили за покупками без оформления заказа.

#### **Ранее вынесенные рекомендации**

По состоянию на 30 апреля 2017 года из 47 рекомендаций, вынесенных в по итогам ревизии за 2015 год и предыдущие годы, 9 рекомендаций (19 процентов) были выполнены, 28 (60 процентов) находились в процессе выполнения и 10 (21 процент) утратили актуальность (см. таблицу в приложении). Комиссия с удовлетворением отмечает общие положительные результаты, достигнутые в ходе выполнения ранее вынесенных рекомендаций и завершения работы над ними.



## A. Мандат, сфера охвата и методология

1. В 2016 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) предоставило защиту и оказало содействие примерно 67 миллионам лиц, которые были вынуждены покинуть свои дома или страны своего происхождения. УВКБ является децентрализованной организацией, в штате которой насчитывается почти 11 000 сотрудников, работающих в 471 отделении в 128 странах. В его полномочия входит оказание поддержки в течение длительных периодов и в затянувшихся кризисных ситуациях, а также принятие мер реагирования в случае чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера. Крупномасштабные перемещения людей становятся все более распространенным явлением, особенно в результате конфликтов в Сирийской Арабской Республике и Южном Судане. Средства УВКБ практически полностью формируются за счет добровольных взносов, объем которых составляет 3,92 млрд. долл. США (общая сумма поступлений составляет 3,97 млрд. долл. США). В составе проведенных по счетам поступлений по соглашениям с донорами учтены поступления, относящиеся к будущим годам, на сумму 759 млн. долл. США. Общий объем расходов составил 3,83 млрд. долл. США.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1946 году, Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости и проанализировала операции УВКБ за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2016 года. Ревизия проводилась согласно Финансовым положениям Организации Объединенных Наций, финансовым правилам для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, а также в надлежащих случаях согласно Финансовым правилам Организации Объединенных Наций и Международным стандартам аудита. Согласно этим стандартам Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

3. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение УВКБ по состоянию на 31 декабря 2016 года, его финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В ходе этой работы была проведена оценка на предмет того, были ли средства, учтенные в финансовых ведомостях в составе расходов, использованы для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. Комиссия также провела проверку операций УВКБ в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, согласно которому Комиссии следует высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего

финансового контроля и в целом руководства и управления деятельностью. Комиссия высказала замечания по поводу того, как Управление наблюдает за выполнением соглашений с партнерами об осуществлении проектов, а также относительно проекта обновления «Управления системами, ресурсами и кадрами» и закупочной деятельности в страновых операциях.

5. В ходе ревизии Комиссия посетила штаб-квартиру УВКБ в Женеве, отделение в Будапеште и глобальный склад в Дубае и провела оценку деятельности на местах в Греции, Ливане и Уганде. Комиссия продолжала сотрудничество с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) для обеспечения скоординированности усилий. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад Комиссии обсуждался с руководством УВКБ, мнения которого получили должное отражение.

## В. Выводы и рекомендации

<b>Основные факты</b>	
<b>7,5 млрд. долл. США</b>	Окончательный бюджет на основе оценки глобальных потребностей
<b>3,97 млрд. долл. США</b>	Объем зарегистрированных поступлений (включая 759 млн. долл. США на последующие годы)
<b>3,8 млрд. долл. США</b>	Объем расходов, понесенных в 2016 году
<b>67 млн.</b>	Численность подмандатных УВКБ лиц
<b>10 826</b>	Численность персонала УВКБ
<b>128</b>	Число стран, в которых выполнялись операции на базе 471 отделения, включая крупные чрезвычайные операции и операции в чрезвычайных ситуациях, в 2016 году (Ирак, Йемен, Европа, Сирийская Арабская Республика, Центральноафриканская Республика и Южный Судан)

### 1. Ранее вынесенные рекомендации

6. По состоянию на 30 апреля 2017 года из 47 рекомендаций, вынесенных в по итогам ревизии за 2015 год и предыдущие годы, 9 рекомендаций (19 процентов) были выполнены, 28 (60 процентов) находились в процессе выполнения и 10 (21 процент) утратили актуальность (см. таблицу в приложении).

7. Из 28 рекомендаций, находящихся в процессе выполнения, 15 относятся к ревизии 2015 года, а 10 — к ревизии 2014 года. Комиссия отмечает, что в деле осуществления еще не выполненных рекомендаций продолжают позитивные сдвиги. Это, в частности, касается некоторых аспектов управления людскими ресурсами и проекта обновления УСРК, в отношении которых Комиссия вынесла рекомендации в своих докладах за 2014 и 2015 годы. Еще одна рекомендация, касающаяся уроков, извлеченных из осуществления проекта обновления УСРК, содержится в настоящем докладе.

8. С 2012 и 2013 годов три рекомендации остаются невыполненными: это рекомендации, касающиеся проекта управления глобальным парком автотранспортных средств, оценки программы денежной помощи в Иордании и ру-

ководящих указаний по вопросам обеспечения эффективности затрат; при этом успехи достигаются в ходе выполнения каждой из них. Комиссия с удовлетворением отмечает, что выполнение ранее вынесенных рекомендаций и завершение работы над ними в целом является успешным. Многие из рекомендаций, находящихся в процессе выполнения, касаются проектов и инициатив, перехода на которые или подготовка которых все еще продолжаются, таких как деятельность рабочей группы, учрежденной УВКБ для подготовки руководящих указаний по вопросам эффективности затрат и оптимального соотношения цены и качества.

## 2. Стратегическая переориентация

9. В 2016 году УВКБ приступило к осуществлению ряда внутренних инициатив. Комиссия рассчитывает, что от этих инициатив Управление получит отдачу в будущем. На глобальном уровне, например, УВКБ, в частности, приняло участие в организации в сентябре 2016 года первой встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций для решения проблемы перемещений больших групп беженцев, по итогам которой была принята Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1 Генеральной Ассамблеи). В Декларации подтверждается международный режим защиты беженцев и государства возлагают на себя обязательство относиться к решению проблемы вынужденного перемещения как к общей международной ответственности.

10. В порядке реагирования на глобальные инициативы и с учетом проблем и возможностей, характерных для вынужденного перемещения в сложной мировой обстановке, УВКБ приступило к стратегической переориентации. По итогам этой переориентации в начале 2017 года были опубликованы ‘‘UNHCR’s Strategic Directions 2017–2021’’ («Стратегические направления деятельности УВКБ на 2017–2021 годы») (см. <http://www.unhcr.org/5894558d4.pdf>). В этом документе излагаются основные направления деятельности в следующих пяти областях: защита, реагирование на чрезвычайные ситуации, содействие инклюзивности и самообеспечению (в том числе путем взаимодействия с субъектами в области развития), расширение прав и возможностей людей, которых обслуживает УВКБ, и поиск решений. УВКБ намерено улучшать защиту беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства, а также решения их проблем. С учетом разнообразия операций Управления по всему миру компоненты, о которых говорится в документе о стратегических направлениях деятельности, не представляют собой обязательный список первоочередных задач, которые должны решаться во всех операциях. Цель этого документа, скорее, состоит в том, чтобы наметить общий курс для решения основных глобальных проблем в предстоящие пять лет.

11. В конце 2016 года Верховный комиссар также приступил к проведению оперативной оценки высокого уровня в отношении организационной структуры и функций УВКБ на уровне штаб-квартиры. Анализ подразделений штаб-квартиры выполнялся с целью привести организационную структуру в соответствие со стратегическими направлениями деятельности на 2017–2021 годы. В подготовленном по его итогам докладе содержались рекомендации, которые могли быть оперативно выполнены, а также план дальнейших действий на следующем этапе анализа подразделений штаб-квартиры. На следующем этапе анализа рекомендуется провести всестороннюю оценку потенциала Отдела управления людскими ресурсами в области осуществления Кадровой стратегии УВКБ в отношении организации, штатов, инструментов и процессов.

12. Кроме того, в настоящее время УВКБ проводит всеобъемлющий обзор своей рамочной системы управления по результатам в целях упрощения и рационализации процессов планирования и составления бюджета и связанных с

ними требований в отношении осуществления, мониторинга и отчетности. В этот обзор входит дальнейший анализ и возможное упрощение планов страновых операций в более долгосрочной перспективе.

13. С учетом замечаний, содержащихся в предыдущем докладе Комиссии (A/72/5/Add.6, главы I и II), УВКБ также пересмотрело свою рамочную систему распределения внутренних ресурсов, и в том числе внесло изменения в процессы ежегодного планирования, обзора и утверждения, в целях повышения качества представляемых документов и повышения эффективности процессов обзора и утверждения. В ходе этого пересмотра будут далее уточнены функции различных отделов, службы и групп штаб-квартиры, участвующих в этих процессах, а также бюро.

14. Комиссия принимает во внимание инициативы по проведению реформ, ряд которых уже повлиял на оценку Комиссией хода выполнения ранее вынесенных ею рекомендаций. В этой связи Комиссия в отношении ряда вынесенных ею ранее рекомендаций пришла к выводу о том, что они были выполнены или что в ходе их выполнения были достигнуты значительные успехи или что эти рекомендации утратили актуальность (см. таблицу в приложении).

### 3. Обзор финансового положения

15. Результаты проведенной Комиссией проверки финансовых ведомостей подтверждают, что финансовое положение УВКБ остается устойчивым. У Управления имеется достаточно активов для покрытия обязательств. Результаты анализа основных финансовых коэффициентов подтверждают, что, хотя в 2016 году сохранялись сложности, связанные с чрезвычайными ситуациями, финансовое положение УВКБ остается прочным и что Управление располагает большим объемом ликвидных активов.

16. В 2016 году сумма чистых активов увеличилась на 130 млн. долл. США и составила 1,59 млрд. долл. США. Сумма накопленных остатков средств и резервов составила 2,17 млрд. долл. США (в 2015 году эта сумма составила 2,01 млрд. долл. США), в том числе денежные средства и инвестиции на сумму 1,12 млрд. долл. США (в 2015 году — 1,09 млрд. долл. США).

17. В целом основные финансовые показатели остаются устойчивыми, и в УВКБ сохраняются высокие показатели отношения текущих активов к текущим обязательствам. В своем финансовом докладе (см. пункт 32 главы IV ниже) руководство указало, что на ликвидность положительно влияет включение объявленных на будущие годы взносов в размере 759,0 млн. долл. США. Проведенный Комиссией анализ основных финансовых коэффициентов свидетельствует о том, что УВКБ может покрыть все свои обязательства.

18. В 2016 году сумма полученных добровольных взносов увеличилась на 407,6 млн. долл. США и составила 3921,9 млн. долл. США. Это представляет собой 98,7 процента от общей суммы поступлений УВКБ, которая составила 3973,8 млн. долл. США.

19. Расходы составили 3846,9 млн. долл. США (в 2015 году они составили 3278,9 млн. долл. США). Их рост был главным образом вызван увеличением объема выплат бенефициарам и членам их семей (345,9 млн. долл. США) и расходов партнеров-исполнителей (160,0 млн. долл. США). Профицит за год составляет 126,9 млн. долл. США (в 2015 году он составил 303,5 млн. долл. США).

Таблица П.1  
Анализ финансовых коэффициентов

Описание коэффициента	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года	По состоянию на 31 декабря 2014 года	По состоянию на 31 декабря 2013 года	По состоянию на 31 декабря 2012 года
Коэффициент текущей ликвидности <sup>a</sup> (текущие активы/текущие обязательства)	7,9	8,6	6,9	8,7	9,2
Отношение общей суммы активов к общей сумме обязательств <sup>b</sup>	2,7	2,7	2,3	3,2	2,6
Коэффициент абсолютной ликвидности <sup>c</sup> (денежные средства + инвестиции)/ текущие обязательства)	4,0	4,6	3,1	3,5	2,9
Коэффициент быстрой ликвидности <sup>d</sup> (денежные средства + инвестиции + краткосрочная дебиторская задолжен- ность)/текущие обязательства)	6,9	7,5	5,7	7,3	8,0

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

<sup>a</sup> Высокий коэффициент свидетельствует о способности структуры погасить свои краткосрочные обязательства.

<sup>b</sup> Высокий коэффициент является показателем высокой платежеспособности.

<sup>c</sup> Коэффициент абсолютной ликвидности дает представление об уровне ликвидности структуры. Он служит для оценки имеющейся в составе текущих активов суммы денежных средств, их эквивалентов или инвестированных средств, которые можно использовать для покрытия текущих обязательств.

<sup>d</sup> Коэффициент быстрой ликвидности представляет собой более консервативный показатель по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку он не охватывает запасы и другие текущие активы, которые труднее обратить в денежные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о большей ликвидности текущих активов.

20. Под данным глобальной оценки потребностей УВКБ, в 2016 году они составили 7,5 млрд. долл. США (в 2015 году — 7,2 млрд. долл. США). С учетом того, что сумма имеющихся средств в 2016 году составила 4,4 млрд. долл. США (в 2015 году он составлял 3,7 млрд. долл. США), дефицит финансирования составил 3,1 млрд. долл. США (в 2015 году он составлял 3,5 млрд. долл. США). В условиях продолжающихся чрезвычайных ситуаций, увеличения количества подмандатных лиц и постоянно сложной ситуации в плане взаимодействия с донорами востребованность услуг УВКБ продолжала расти. Дополнительное бремя, связанное с оказанием этих услуг, вероятно, будет ощущаться в 2017 году и в последующий период.

21. Сумма целевых взносов, предназначенных для конкретных ситуаций, по-прежнему оставалась значительной, что ограничивало возможности руководства гибко распределять ресурсы в целях удовлетворения потребностей во всех областях деятельности. Средства неограниченного использования составили лишь 14 процентов от общей суммы денежных взносов в 2016 году (см. таблицу П.2). Комиссия отмечает, что в результате проведения конференций по привлечению средств и конференций доноров УВКБ удалось добиться того, что в 2016 сумма объявленных взносов стала самой крупной за его историю. Основными донорами УВКБ по-прежнему являлись правительства и межправительственные организации.

Таблица П.2  
**Денежные взносы в разбивке по целевому назначению**  
*(В млн. долл. США)*

Вид целевого назначения	2016 год	2015 год (после пересчета)	2014 год	2016 год (в процентах)	2015 год (в процентах)	2014 год (в процентах)
Неограниченное использование	555	510	387	14	15	13
Целевое назначение определяется <sup>a</sup>	159	201	159	4	6	5
Страновой/секторальный уровень	2 550	2 020	1 857	65	58	63
Региональный/субрегиональный уровень	601	736	512	15	21	17
Тематическая деятельность	33	23	26	1	1	1
<b>Общая сумма денежных взносов</b>	<b>3 898</b>	<b>3 490</b>	<b>2 942</b>			

Источник: финансовые ведомости УВКБ.

<sup>a</sup> В категорию взносов, еще не получивших целевого назначения, в основном входят взносы, объявленные на конференциях по объявлению взносов и относящиеся к будущим годам.

#### 4. Финансовые и управленческие выводы и замечания

22. Продуманное финансовое управление является крайне важным компонентом системы внутреннего контроля, поскольку оно обеспечивает гарантии использования ресурсов по их целевому назначению. УВКБ создало устойчивые процедуры контроля, которые облегчают подготовку финансовых ведомостей, надзор со стороны руководства и анализ счетов. Тем не менее Комиссия выявила возможности для дальнейшего улучшения подготовки счетов благодаря дополнительным мерам по контролю и наблюдению. Кроме того, Комиссия также выявила ряд областей деятельности операций, в которых возможно добиться улучшений в административной работе и управлении. Ниже приводится общая информация об анализе, проведенном Комиссией, и ее выводах и рекомендациях.

##### Взносы к получению

23. В связи с увеличением поступлений от взносов возросла и сумма взносов к получению в текущем и последующих периодах. В 2016 году сумма взносов к получению составила 934,3 млн. долл. США (в 2015 году она составляла 809,1 млн. долл. США).

##### *Различие между взносами к получению в текущем и не в текущем периодах*

24. В соответствии с МСУГС в ведомости финансового положения необходимо учитывать текущие и долгосрочные активы по отдельности, если только учет на базе ликвидности не обеспечивает надежную и более актуальную информацию (пункт 70 стандарта 1 МСУГС). В ходе ревизии Комиссия отметила одну ошибку при классификации взносов к получению на относящиеся к текущему периоду и не относящиеся к нему. По итогам анализа, который УВКБ провело после обнаружения этой ошибки, выяснилось, то она привела к увеличению суммы взносов к получению, относящихся к текущему периоду, и занижению суммы взносов к получению, не относящихся к текущему периоду, на сумму 7,9 млн. долл. США. Ошибка была исправлена. Это было сделано при обновлении графика получения кредиторской задолженности по состоянию на конец года вручную.

25. Комиссия рекомендует УВКБ провести дополнительный анализ и принять меры для сокращения объема ручного труда в целях разграничения взносов к получению, относящихся и не относящихся к текущему периоду. Комитет рекомендует более эффективно использовать данные, которые имеются в УСРК.

26. УВКБ согласилось с данной рекомендацией. После обновления УСРК УВКБ намеревается в первую очередь перенести даты поступления в график погашения кредиторской задолженности автоматически, без какого-либо вмешательства в ручной режим. На втором этапе УВКБ намеревается упростить график погашения кредиторской задолженности, с тем чтобы он мог быть получен напрямую из УСРК.

### Запасы

27. Комиссия отмечает, что с ростом масштабов деятельности УВКБ в 2016 году валовая стоимость запасов увеличилась приблизительно на 20,4 процента и составила 218,8 млн. долл. США. Их чистая стоимость возросла с 23,1 млн. долл. США до 203,8 млн. долл. США. Информация о запасах в разбивке по категориям, отражающая практически одинаковое увеличение стоимости запасов каждой из них, приводится в таблице П.3.

Таблица П.3

### Запасы в разбивке по типу

(В млн. долл. США)

Тип запасов	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Спальные принадлежности	71	59
Предметы домашнего обихода	49	43
Палатки	48	37
Санитарно-гигиенические предметы и одежда	27	25
Строительные материалы и соответствующее оборудование	20	16
Продовольствие и прочие предметы снабжения	3	2
Расходные материалы	1	—
<b>Валовая стоимость</b>	<b>219</b>	<b>182</b>
Резервы под обесценение	15	1
<b>Чистая стоимость</b>	<b>204</b>	<b>181</b>

Источник: проведенный Комиссией анализ хранящихся запасов.

<sup>a</sup> Резерв под обесценение создается для товаров, срок хранения которых превышает их срок годности. Срок годности определяется как срок полезного использования по группам запасов УВКБ. Запасы периодически проверяются на предмет устаревания с определением резерва с учетом опыта прошлых лет.

### Резерв под обесценение

28. Как показано в таблице П.3, чистая сумма 204 млн. долл. США образуется после вычета резерва под обесценение на сумму 15,0 млн. долл. США. Сумма этого резерва увеличилась на 13,9 млн. долл. США по сравнению с 2015 годом. Это увеличение резерва было главным образом связано с жилыми домами для беженцев. Изначально жилые дома для беженцев создавались в ходе исследований и разработок в рамках проекта создания убежища инновационного ти-

па. По состоянию на 31 декабря 2016 года на складе находилось приблизительно 11 000 таких сборных домов. С учетом серьезных потенциальных рисков в сфере противопожарной безопасности УВКБ приняло решение на время определения и принятия надлежащих мер по снижению этих рисков прекратить использование сборных домов для беженцев. УВКБ создало резерв под обеспечение в размере 100 процентов от стоимости сборного дома на складе.

#### *Транспортно-сопроводительные документы*

29. В УВКБ действуют тщательно разработанные процедуры контроля за запасами, и в ходе своих выездов, в том числе в глобальный склад в Дубае, Комиссия убедилась, что эти процедуры выполняются. Комиссия отметила, что несмотря на установленные процедуры, имеются возможности улучшить качество работы в том, что касается наличия транспортно-сопроводительных документов на глобальном складе в Копенгагене.

30. В ходе своей работы Комиссия отметила, что транспортно-сопроводительные документы на грузы, поступающие в глобальное хранилище в Копенгагене, отсутствовали. Подтверждения в форме официальных транспортно-сопроводительных документов, которые были бы подписаны отправителем и в которых указывалась бы дата физической доставки товаров, не могли быть представлены Комиссии.

31. Транспортно-сопроводительные документы исключительно важны, в частности, для установления факта передачи собственности и определения рисков и выгод в отношении доставленных товаров. Считается правильным хранить транспортно-сопроводительные документы в течение разумного срока. Комиссия также отметила, что процедуры, используемые в Копенгагене, отклоняются от процедур, используемых на глобальном складе в Дубае, где все транспортно-сопроводительные документы имеются в наличии как в бумажном, так и в электронном виде.

**32. Комиссия рекомендует УВКБ связаться с руководством склада в Копенгагене в целях анализа того, имеют ли применяемые процедуры и фактическое обращение с транспортно-сопроводительными документами на товары, принадлежащие УВКБ и хранящиеся на складе в Копенгагене, надлежащий характер. Процедуры обработки транспортно-сопроводительных документов на семи глобальных складах следует унифицировать. В ходе унификации этих процедур следует надлежащим образом учитывать местные условия (включая местные требования).**

33. УВКБ согласилось с этой рекомендацией и считает, что надлежащие транспортно-сопроводительные документы должны сохраниться на всех глобальных складах. УВКБ приступило к организации процесса устранения выявленных Комиссией недостатков в области контроля.

#### **Основные средства**

34. Большую часть основных средств по-прежнему составляют автотранспортные средства, на долю которых приходится 111,2 млн. долл. США (в 2015 году — 106,1 млн. долл. США) из 156,3 млн. долл. США (в 2015 году — 146,2 млн. долл. США) чистой балансовой стоимости основных средств. Обзор основных средств в разбивке по категориям активов по сравнению с 2015 годом приводится в таблице II.4.



Таблица П.4  
**Основные средства в разбивке по категориям**  
*(В млн. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2016 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года</i>
Автотранспортные средства	111	106
Земля, здания и сооружения	10	12
Генераторы	10	9
Компьютерная техника и телекоммуникационное оборудование	7	7
Капитальная перестройка и улучшения	5	4
Прочая техника и оборудование	13	8
<b>Общая балансовая стоимость</b>	<b>156</b>	<b>146</b>

*Источник:* результаты проведенного Комиссией анализа реестра рисков УВКБ.

*Управление глобальным парком автотранспортных средств*

35. В своем предыдущем докладе (см. [A/71/5/Add.6](#), главу II, пункты 20–24) Комиссия рекомендовала руководству осуществлять стратегию управления глобальным парком автотранспортных средств на период 2014–2018 годов и обеспечить сбор наиболее подходящих показателей и данных для оценки и доказательства получения запланированных преимуществ в кратчайшие возможные сроки. Комиссия отмечает, что были приняты меры в целях последовательного распространения информации о стратегии управления глобальным парком автотранспортных средств. В то же время весьма значительная часть операций (приблизительно в 100 странах) участвуют в программе управления глобальным парком автотранспортных средств. Предполагается, что в скором времени будет завершено изучение вопроса о том, позволяет ли осуществление стратегии добиться оптимального соотношения цены и качества во всех отделениях.

36. Комиссия повторяет свою предыдущую рекомендацию и вновь указывает на важность сбора надлежащих показателей и данных для оценки и доказательства получения запланированных преимуществ программы управления глобальным парком автотранспортных средств.

37. В ходе своих поездок на места Комиссия выявила возможность улучшить один из аспектов этой программы. Комиссия отметила, что две страновые операции не провели оценку количества и типов автотранспортных средств, необходимых в связи с масштабами и характером этих операций, а также не занимались надлежащим оформлением соответствующих документов.

38. Считается правильным закреплять в документах потребности и допущения, определенные в соответствии с критериями, позволяющими учесть требования эффективности затрат. Такие критерии могут также давать возможность учитывать потребности программ, соображения безопасности и особенности местности.

39. Комиссия рекомендует страновым операциям определить количество и типы автотранспортных средств, необходимых для удовлетворения их оперативных потребностей, документально оформили допущения, из основе которых такие потребности были определены, и разъяснили, как они пришли к своим оценочным показателям. Если страновым операциям

требуется помощь по вопросам использования принятой методологии оценки количества и типов транспортных средств, необходимых для удовлетворения их оперативных потребностей, Комиссия рекомендует им обратиться в секцию управления активами и парком автотранспортных средств в штаб-квартире за консультацией или дополнительными руководящими указаниями.

40. УВКБ согласилось с данной рекомендацией.

#### *Начало учета амортизации после окончания незавершенного строительства*

41. Комиссия отметила, что, хотя процедуры контроля на уровне штаб-квартиры были в целом надежными, имеются возможности добиться улучшений в плане контроля за учетом даты ввода основных средств в эксплуатацию и началом учета амортизации.

42. Комиссия отметила, что три строительных проектов были завершены и введены в эксплуатацию. Однако их амортизация не учитывалась. Причиной появления этой ошибки стало то обстоятельство, что соответствующие отдельные записи в модуле управления активами не были созданы. Занесение информации в модуль управления имуществом необходимо для систематического учета амортизации.

**43. Комиссия рекомендует УВКБ внедрить процедуру активного наблюдения за статусом незавершенного строительства. Должна иметься процедура, благодаря которой после завершения строительства объектов и ввода их в эксплуатацию обеспечивается учет данных активов в модуле управления активами и начало их амортизации.**

44. УВКБ признало ошибку и учло накопленную амортизацию с дат ввода в эксплуатацию до 31 декабря 2016 года на общую сумму 0,9 млн. долл. США в 2016 финансовом году. УВКБ пересматривает соответствующие процедуры в целях усиления контроля и соблюдения требований.

#### **Нематериальные активы**

45. В 2016 году сумма нематериальных активов значительно увеличилась (на 8,5 млн. долл. США или на 83,6 процента), и ее общая балансовая стоимость составила 18,7 млн. долл. США. Эта сумма включает активы на стадии разработки на сумму 15,5 млн. долл. США. В 2016 году увеличение данной суммы было главным образом связано с проектом по обновлению УСРК (3,2 млн. долл. США), программным обеспечением "proGres" (1,9 млн. долл. США) и лицензиями на использование программного обеспечения (3,1 млн. долл. США).

#### *Активы на стадии разработки и начало учета амортизации*

46. Система биометрической идентификации учитывается в качестве актива на стадии разработки в таблице 3.6.1 к финансовым ведомостям (см. главу V ниже, примечание 3.6 к финансовым ведомостям). Однако, как отметила Комиссия, разработка программного обеспечения для системы биометрической идентификации уже завершена и учет амортизации должен был начаться раньше.

47. УВКБ признало ошибку в представлении информации и подтверждает, что не учтенная ранее амортизация на сумму 0,4 млн. долл. США будет отражена в составе расходов за 2017 финансовый год.

48. **Комиссия рекомендует УВКБ внедрить процедуры контроля в целях определения того момента времени, когда нематериальные активы уже не находятся «на стадии разработки» и подлежат амортизации.**

49. УВКБ согласилось с этой рекомендацией и намеревается улучшить внутренний обмен информацией в целях обеспечения того, чтобы любое изменение статуса активов, находящихся на стадии разработки, немедленно принималось во внимание при бухгалтерском учете.

*Принятие к учету расходов на собственный персонал в составе активов*

50. Система “proGres” — это новое программное обеспечение для регистрации, предназначенное для совершенствования сбора, обмена и использования информации, касающейся беженцев и других подмандатных лиц. Цель перехода к этой программе — внедрение единого стандартного подхода к проведению регистрации беженцев и уменьшение числа отдельных баз данных. В конце 2016 года принятая к учету стоимость “proGres” составила 9,4 млн. долл. США. Завершить работу на этом проекте планируется в конце 2017 года или начале 2018 года. Когда в 2012 году начался учет этого проекта в качестве актива, были учтены расходы на собственный персонал на сумму приблизительно 0,7 млн. долл. США (в 2013 году — 0,8 млн. долл. США, в 2014 году — 0,1 млн. долл. США). УВКБ указало, что сумму расходов на собственный персонал в 2016 году надежно оценить невозможно, и поэтому эти расходы не могли быть учтены в составе активов.

51. В соответствии с МСУГС в рамках учета самостоятельно создаваемых нематериальных активов, как правило, требуется учитывать все напрямую связанные с ними расходы. Комиссия считает, что услуги собственного персонала по разработке системы “proGres” и адаптации компонентов программного обеспечения к требованиям пользователя являются необходимыми и прямо связанными с данным проектом.

52. **Комиссия рекомендует УВКБ внедрить процедуру надежного выявления расходов на собственный персонал, связанный с разработкой “proGres” (и другого самостоятельно разрабатываемого программного обеспечения) и учета таких расходов в составе активов в соответствующих случаях.**

53. УВКБ приняло к сведению эту рекомендацию и намеревается разработать процесс выявления, подсчета и в соответствующих случаях учета в составе активов расходов на собственный персонал, связанных с нематериальными активами на стадии разработки. После проверки эта процедура будет применяться ко всем тем утвержденным проектам в области информационных технологий, стоимость которых достигает пороговой величины для учета в качестве актива. Как предполагается, новый порядок учета будет полностью применяться ко всем соответствующим проектам по разработке в 2018 финансовом году.

**Фонд финансирования пособий и льгот персонала**

54. Баланс Фонда финансирования пособий и льгот персонала складывается из соответствующих обязательств и имеющихся средств, относящихся к следующим категориям: медицинское страхование после выхода на пенсию, пособия в связи репатриацией, компенсация за ежегодный отпуск и прочие выплаты при увольнении. Об этих пособиях и льготах подробно говорится в примечании 3.14 к финансовым ведомостям (см. главу V ниже), а краткая информация приводится в таблице II.5.

Таблица П.5

**Фонд финансирования пособий и льгот персонала по состоянию на 31 декабря 2016 года***(В млн. долл. США)*

	Обязательства	Средства	Чистый остаток средств
Медицинское страхование после выхода на пенсию	(582)	60	(522)
Пособия в связи с репатриацией	(86)	10	(76)
Компенсация за ежегодный отпуск	(67)	—	(67)
Прочие выплаты при увольнении	(2)	—	(2)
<b>Всего</b>	<b>(736)</b>	<b>70</b>	<b>(666)</b>

*Источник: финансовые ведомости УВКБ за 2016 год.**Стратегия вложения средств для обеспечения медицинского страхования после выхода на пенсию*

55. Для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию УВКБ начало с 1 января 2012 года взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. Накопленный остаток средств по состоянию на 31 декабря 2016 года составил 59,9 млн. долл. США.

56. В отношении этих резервов на финансирование медицинского страхования после выхода на пенсию УВКБ в настоящее время придерживается стратегии вложения средств на максимальный срок до одного года. Это согласуется с финансовыми положениями УВКБ, в которых предусматриваются краткосрочные инвестиции. Однако Комиссия в этой связи отметила, что обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию имеют длительный срок погашения. Комиссия считает, что необходимо проанализировать риски и преимущества стратегии, в рамках которой долгосрочным обязательствам по медицинскому страхованию после выхода на пенсию требуется поставить в соответствие долгосрочные активы для их покрытия. В рамках такого анализа следует, в частности, коснуться вопросов о сроках, требованиях к ликвидности и о валютах размещения соответствующих средств.

57. УВКБ принимает участие в работе Межучрежденческой рабочей группы, которая прилагает усилия к тому, чтобы использовать возможности для поощрения и задействования межучрежденческого сотрудничества в том, что касается резервов для обеспечения медицинского страхования после выхода в отставку. В настоящее время эта рабочая группа изучает способы совместного вложения средств и возможности для сотрудничества.

58. Комиссия считает, что УВКБ является важным участником Рабочей группы и располагает возможностями для ускорения и поощрения такого сотрудничества. Кроме того, Комиссия считает, что изучение альтернативных способов вложения средств является полезным для наилучшего использования имеющихся у Управления долгосрочных инвестиций.

**59. Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть возможность использования долгосрочных инвестиций для целей покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в соответствии с характером связанных с ними рисков.**

60. УВКБ согласилось провести обзор и оценку показателей инвестиционных рисков, касающихся резервов на медицинское страхование после выхода на пенсию. Его цель заключается в том, чтобы разработать стратегию вложения средств, в рамках которой стратегическое распределение активов соответствовало видам обязательств, определенным на основе актуарной оценки. С учетом конкретики портфеля обязательств Управления и плана финансирования медицинского страхования после выхода на пенсию изучаются все возможности межучрежденческого сотрудничества.

#### **Расходы партнеров-исполнителей**

61. В 2016 году расходы партнеров-исполнителей увеличились на 160,0 млн. долл. США или 12,7 процента и составили 1420,8 млн. долл. США (в 2015 году — 1260,8 млн. долл. США). Информация о расходах партнеров-исполнителей в разбивке по основным направлениям деятельности и группам имеющих права лиц приводится в таблицах 6.1.1 и 6.1.2 финансовых ведомостей (см. главу V ниже, примечание 6.1 к финансовым ведомостям). В 2016 году УВКБ заключило приблизительно 1500 соглашений с партнерами-исполнителями. Наиболее значительное увеличение их количества имело место в операциях, связанных с реагированием на сирийский кризис, то есть в Греции, Турции, Сирийской Арабской Республике, Иордании и Ливане. Основными категориями расходов партнеров-исполнителей являются расходы на персонал, и расходы на оплату коммерческих и строительных договоров.

62. Как видно из таблицы 6.1.2, по состоянию на дату подписания финансовых ведомостей еще не была получена отчетность о расходах партнеров-исполнителей на сумму 123,8 млн. долл. США. Комиссия рекомендовала определить методом начисления эквивалентную сумму для покрытия потенциальных рисков, связанных с еще не представленной финансовой отчетностью партнеров, подтверждающей учтенные расходы. Поскольку услуги партнеров-исполнителей уже были оплачены, эта сумма компенсируется за счет соответствующих авансовых платежей. Соответствующая информация представлена в главе V ниже, примечание 3.7, пункт 90.

#### *Выполняемые в штаб-квартире процедуры представления подтверждающих документов в отношении этих расходов*

63. Комиссия по-прежнему положительно оценивает процедуры, с помощью которых Отдел финансового и административного управления УВКБ подтверждает расходы, понесенные в рамках осуществления соглашений с партнерами. Оно выполняется на основе рамочной системы, в которую включены всеобъемлющие управленческие инструменты защиты подмандатных УВКБ лиц. Эта рамочная система была разработана в целях содействия обеспечению подотчетности в отношении ресурсов, вверенных УВКБ. В ней содержится общая информация об применяемых Управлением нормах, руководящих указаниях и методах в ходе взаимодействия с партнерами для осуществления проектов. Эта система также задумывалась как понятный и удобный справочник, которым будут пользоваться как внутри организации, так и за ее пределами.

64. Входящая в состав Отдела финансового и административного управления Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей постоянно улучшает эту рамочную систему укрепления рамок на основе принципа широкого участия (включая широкие консультации с партнерами). Эти улучшения ведут к совершенствованию норм, процедур и инструментов, которое включает систематическое использование подхода, основанного на учете рисков, в рамках

жизненного цикла соглашений о партнерстве по проектам. К главным чертам указанной рамочной системы относятся:

- Отбор и удержание партнеров для заключения соглашений о партнерстве по проектам
- Структура соглашения о партнерстве по проекту
- Выполнение соглашений о партнерстве по проектам и контроль за ним
- Обеспечение подотчетности и завершение работы

65. Комиссия положительно оценила заказ Службой управления деятельностью партнеров-исполнителей сторонней проверки выполнения соглашений о партнерстве по проектам. Это является частью процесса обеспечения подотчетности и завершения работы. Данная оценка выносится в целях обеспечения гарантий в отношении расходов, понесенных по отдельным соглашениям о партнерстве по проектам. Эту стороннюю проверку прошли около 51 процента соглашений о партнерстве по проектам, на долю которых приходится значительная часть (72 процента) совокупных бюджетных расходов и связанных с ними расходов за 2016 год.

Таблица II.6

**Соглашения о партнерстве по проектам, прошедшие стороннюю оценку**

Тип партнера	Общее количество соглашений о партнерстве по проектам <sup>a</sup>	Совокупный объем бюджетных расходов (в млн. долл. США)	Соглашения, прошедшие стороннюю оценку			
			Количество	В процентах от общего количества соглашений	Сумма (млн. долл. США)	В процентах от совокупного объема бюджетных расходов
Национальные неправительственные организации	774	431	384	50	317	74
Международные неправительственные организации	560	651	282	50	437	67
Правительства	202	179	111	55	157	88
<b>Всего</b>	<b>1 536</b>	<b>1 261</b>	<b>777</b>	<b>51</b>	<b>912</b>	<b>72</b>

Источник: УВКБ, Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей, доклад об удостоверении ревизии проектов за 2016 год, 19 июня 2017 года.

<sup>a</sup> За исключением соглашений с учреждениями Организации Объединенных Наций и Международной организацией по миграции.

66. Комиссия также отметила, что в 2016 году в отношении большинства соглашений о партнерстве по проектам ревизорами были вынесены заключения без оговорок, а количество заключений с оговорками оставалось стабильным и составило 12 процентов (в 2015 году их было также 12 процентов).

Таблица П.7

**Соглашения о партнерстве по проектам, в отношении которых ревизоры вынесли заключения с оговорками**

Вид заключения	2016 год <sup>a</sup>		2015 год		2014 год	
	Количество	В процентах	Количество	В процентах	Количество	В процентах
Без оговорок	660	88	804	88	754	81
С оговорками	93	12	107	12	175	19

Источник: УВКБ, Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей, доклад об удостоверении ревизии проектов за 2016 год, 19 июня 2017 года.

<sup>a</sup> Завершено не полностью, результаты ревизии в отношении 24 проектов находятся в процессе удостоверения.

67. Комиссия также отметила, что в середине 2017 года Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей в надзорном порядке намерена проанализировать качество докладов о наблюдении и проверке. Целью этих усилий, дополняющих ежегодную стороннюю проверку на основе учета рисков, является надлежащий контроль за средствами, переданными партнерам со стороны УВКБ.

*Основные рекомендации, вынесенные по итогам анализа деятельности в штаб-квартире и касающиеся осуществления соглашений с партнерами*

68. Что касается управления программами, который включает в себя партнерства в качестве одного из способов осуществления программ, по итогам анализа деятельности в штаб-квартире была вынесена рекомендация укрепить функции управления программами во всех аспектах программного цикла. Все должности в других отделах штаб-квартиры, связанные с управлением программами, должны быть переданы в подразделение, которое будет исполнять эти функции.

69. Что касается партнерств, то по итогам этого анализа была также вынесена рекомендация о создании службы по вопросам партнерств в Канцелярии под руководством заместителя Верховного комиссара. Кроме того, были вынесены о рекомендации составить схематический план, определить первоочередные задачи и главных ответственных сотрудников применительно ко всем партнерским отношениям, а вслед за этим разработать продуманную концепцию ведущего учреждения. Вместе с тем по итогам анализа также отмечалось, что Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей должна продолжать участие в финансовом управлении и управлении контрактами при осуществлении соглашений с партнерами-исполнителями.

70. Комиссия принял к сведению рекомендации, вынесенные по итогам анализа деятельности в штаб-квартире.

**71. Комиссия рекомендует УВКБ обратить пристальное внимание на то обстоятельство, что качественный анализ и проверка финансовой отчетности партнеров крайне важны для контроля за расходами партнеров-исполнителей при выполнении основных рекомендаций, вынесенных по итогам обзора деятельности в штаб-квартире.**

72. УВКБ признает, что качественный анализ и проверка финансовой отчетности партнеров крайне важны для того, чтобы удостовериться в отношении расходов, понесенных партнерами, но с учетом глубины и охвата рекомендаций, вынесенных по итогам анализа деятельности в штаб-квартире, предосте-

регают от того, чтобы накладывать ограничения на их выполнение на столь раннем этапе этого процесса.

73. Комиссия повторяет свою рекомендацию. Она не накладывает ограничения на выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам анализа деятельности в штаб-квартире, а обращает особое внимание на требования, которые необходимо должным образом учитывать в процессе их выполнения.

*Приведение планов контроля и соглашений о партнерстве по проектам в соответствие друг с другом*

74. В ходе своих поездок в страновые операции Комиссия выявила возможности для улучшения структуры соглашений о партнерстве по проектам. Контрольные механизмы в страновых операциях основываются на подписанных соглашениях о партнерстве по проектам. Эти соглашения включают несколько ключевых элементов, таких как текст соглашения, описание проекта, бюджет проекта, план работы над проектом, ориентировочный план постепенных выплат, формы отчетности о проекте и список сотрудников партнеров, если это применимо. Кроме того, страновые отделения обязаны разработать такой план контроля за работой над проектом по каждому соглашению о партнерстве по проектам, в котором содержится подробная информация о содержании и сроках проведения конкретных контрольных мероприятий в течение года. Цель составления этих планов заключается в том, чтобы облегчить контроль на основе подписанного соглашения о партнерстве по проекту. Внутренний план контроля не входит в это соглашение, хотя предполагается, что партнеры и УВКБ договорятся о совместном контроле.

75. Комиссия отметила, что в некоторых страновых операциях сходная информация повторялась в соглашениях о партнерстве по проектам и планах контроля за выполнением отдельных соглашений. Эта информация не всегда была единообразной. Например, требования к партнеру в отношении представления отчетности часто входили в соглашение и описание проекта, а затем повторялись в плане контроля. Кроме того, описание основных проектных рисков приводилось в описании проектов, содержащемся в соглашениях о партнерстве по проектам, и повторялось в планах контроля. В большей части планов контроля, которые были проанализированы, для описания важнейших рисков проекта использовался факультативный раздел. Становые операции не были обязаны заполнять все разделы, содержащиеся в типовой форме описания проекта. Некоторые разделы, такие как раздел, посвященный «управлению рисками», в типовой форме были помечены как факультативные, а другие разделы, такие как раздел «анализ и отчетность», были помечены как обязательные.

**76. Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть некоторые типовые формы, касающиеся партнерств, такие как соглашения, описание проектов, планы работы над проектами, планы контроля и реестры/каталоги проектных рисков и изучить вопрос о том, могут ли они быть улучшены, чтобы позволить страновым операциям применять их более последовательно и в соответствующих случаях уменьшать дублирование информации.**

77. УВКБ признает наличие возможностей для упрощения и упорядочения документов и типовых форм, касающихся партнерств. УВКБ заявило о своем намерении выполнить эту рекомендацию путем упрощения процессов и процедур, связанных с партнерствами, и недопущения создания дополнительных сложностей в них.



*Выявление проектных рисков на уровне страновых операций*

78. Контроль за осуществлением проектов должен осуществляться в соответствии с уровнем сложности и рискованности проектов. В ходе своих поездок на места Комиссия обратила внимание на различные документы, в которых говорилось о проектных рисках в связи с отдельными соглашениями о партнерстве по проектам. (Проектный риск — это возможность того, что будет иметь место такое событие или обстоятельство, которое может сказаться на достижении целей проекта.) Например, проектные риски для отдельных соглашений отражаются в следующих документах: оценке потенциала партнеров, описаниях проектов, содержащихся в приложениях к соглашениям о партнерстве по проектам, планах контроля, планах проверки и реестрах проектных рисков для соглашений о партнерстве по проектам. Комиссия также отметила, что качество описаний рисков и лежащих в их основе оценок рисков существенно различаются в зависимости от страновой операции, а иногда даже в зависимости от подразделения в рамках операции. В некоторых операциях описание основных проектных рисков, содержащееся в различных документах, относящихся к одному и тому же соглашению, не было в полной мере последовательным и единообразным. Не отличались единообразием и различные соглашения о партнерстве по проектам, подписанные в одной операции.

79. В страновых операциях, которые посетила Комиссия, оценки рисков пересматривались и обновлялись время от времени, когда в этом возникала необходимость. Тем не менее в большинстве операций оценки рисков пересматривались не реже одного раза в год. Кроме того, Комиссия не нашла серьезных подтверждений того, что страновые отделения стремятся прийти к общему представлению о проектных рисках, связанных с соглашением о партнерстве по проектам, с соответствующими партнерами. Например, в некоторых случаях описания проектов и планы контроля, относящиеся к одному и тому же соглашению, существенно отличались друг от друга в том, что касается выявленных основных проектных рисков. Зачастую первоначальные варианты описания проектов готовились партнерами, а первоначальные варианты планов контроля — страновыми отделениями.

80. Комиссия также отметила, что в середине мая 2017 года Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей представила обновленные руководящие указания по оценке рисков для страновых операций. В этих руководящих указаниях говорится о подготовке соглашений о партнерстве по проектам и планов контроля.

**81. Комиссия рекомендует страновым операциям обеспечить согласованность оценки рисков в рамках операций и регулярно анализировать качество оценок рисков для отдельных соглашений о партнерстве по проектам. Типовая форма оценки рисков, недавно представленная Службой управления деятельностью партнеров-исполнителей, может стать подспорьем в этой работе.**

82. УВКБ согласилось с этой рекомендацией.

*Контроль за соглашениями о партнерстве по проектам на уровне страновых операций*

83. В целях оптимального использования средств, выделенных на контроль, считается правильным направлять большую долю ресурсов на проекты, имеющие большую значимость для достижения общих целей организации и связанные с большим (программным или финансовым) риском. Хотя в рамочной системе осуществления соглашений с партнерами страновым операциям для

проверки выполнения проектов и надзора за ним рекомендуется использовать методы контроля, основанные на учете рисков, Комиссия выявила случаи, в которых методы контроля, основанные на учете рисков, на практике не использовались надлежащим образом. В одной из страновых операций, в которых побывала Комиссия, не имелось общего плана проверки/контроля на основе оценки рисков, охватывающего все соглашения о партнерстве по проектам в операции. Было также неясно, как ресурсы, выделенные на проверку в этой операции, могли соответствовать необходимому объему работы.

84. Комиссия пришла к выводу о том, что во многих случаях необходимо использовать методы контроля, основанные на более тщательном учете рисков, и обеспечить систематическое планирование поездок в целях контроля за деятельностью партнеров-исполнителей. Так, Комиссия отметила, что в двух страновых операциях можно добиться улучшений в плане контроля за работами партнеров на складах. Комиссия также отметила, что качество контроля, как правило, выше, если сотрудники, отвечающие за него, находятся в полевых отделениях и подотделениях неподалеку от мест или населенных пунктов, в которых партнеры осуществляют проекты.

85. Комиссия считает, что в то время, когда финансовые ограничения, накладываемые на операции, и дефицит их финансирования усиливаются, использование методов контроля, основанных на учете рисков, является разумным, поскольку может помочь добиться уменьшения расходов и сложностей, связанных с проверками, и повышения качества и предметности контроля.

86. Несмотря на необходимость дальнейшего совершенствования процессов управления деятельностью партнеров и повышения качества контроля в страновых операциях, Комиссия пришла к выводу о том, что в отношении расходования средств партнеров имеются надлежащие гарантии.

87. **В связи с этим Комиссия подтверждает свою ранее вынесенную рекомендацию и призывает страновые операции повысить качество своего контроля за выполнением соглашений о партнерстве по проектам и уделять больше внимания составлению планов контроля, основанного на учете рисков, за выполнением отдельных соглашений и общих планов контроля за выполнением всех таких соглашений в рамках одной операции. Комиссия также рекомендовала, чтобы в этих планах уделялось особое внимание рискам мошенничества и предусматривалось усиление проверок для обеспечения подотчетности в отношении использования активов.**

88. Комиссия также рекомендует руководству страновых операций и региональных бюро регулярно анализировать качество финансового контроля за осуществлением проектов партнерами-исполнителями и контроля за ходом их осуществления.

89. УВКБ согласилось с этими рекомендациями.

#### *Сфера охвата оценки полевых программ*

90. В своем предыдущем докладе Комиссия, в частности, отметила, что УВКБ занимается систематической оценкой отдачи от своей деятельности. В частности, УВКБ не занимается оценкой своей деятельности по программам на постоянной основе. В связи с этим выводом УВКБ приняло различные меры в целях укрепления функции оценки в УВКБ и повышения профессионального уровня ее исполнения. Так, в середине октября 2016 года была опубликована новая политика в области оценки, а вслед за этим, в ноябре 2016 года, были опубликованы экспериментальные руководящие указания по вопросам оценки

и соответствующего контроля качества и проведены обсуждения с региональными бюро и отделами. Кроме того, из числа сторонних кандидатов был набран начальник Службы оценки, который, как предполагается, приступит к исполнению своих обязанностей в июне 2017 года. Вместе с тем важные элементы расширения охвата оценки полевых программ, такие как планы работы и выделение финансовых средств, все еще отсутствуют.

91. Комиссия повторяет свою ранее вынесенную рекомендацию и вновь заявляет о важности использования УВКБ структурированного подхода к выделению достаточного объема ресурсов на оценку, что позволит оценивать на основе согласованных критериев больше полевых программ.

#### **Выплаты бенефициарам и членам их семей**

92. Комиссия отмечает, что в 2016 году объем денежной помощи, предоставляемой напрямую УВКБ, продолжал увеличиваться: он вырос на 345,9 млн. долл. США и составил 527,8 млн. долл. США (в 2015 году — 181,9 млн. долл. США). Это увеличение является значительным (на 190,2 процента). Информация о типах выплат бенефициарам приводится в таблице II.8. Имело место значительное увеличение объема прямых выплат бенефициарам на закупку товаров для удовлетворения базовых потребностей, таких как потребности в жилье и одежде, а также субсидий на репатриацию в целях удовлетворения непосредственных гуманитарных потребностей по прибытии или возвращения в страну происхождения. Выплаты за медицинское обслуживание, которые в 2015 году учитывались как выплаты бенефициарам и членам их семей (32,8 млн. долл. США), в настоящее время учитываются в качестве расходов на услуги по контрактам (прочие услуги), с тем чтобы они могли лучше отразить непрямой характер данного вида помощи.

Таблица II.8

#### **Выплаты бенефициарам и членам их семей**

(В млн. долл. США)

	2016 год	2015 год (после пересчета)
Базовые потребности	368	161
Помощь в связи с репатриацией	146	16
Прочие выплаты	14	5
<b>Общая сумма выплат бенефициарам и членам их семей</b>	<b>528</b>	<b>182</b>

Источник: финансовые ведомости УВКБ за 2016 год.

#### *Единовременная денежная выплата сезонной поддержки в Ливане в декабре 2016 года*

93. В ходе своей поездки в Ливан Комиссия отметила, что денежная помощь является важным компонентом оказания поддержки бенефициарам. С августа 2014 года УВКБ оказывает в Ливане многоцелевую денежную помощь. Помимо регулярной многоцелевой денежной помощи, эта программа включает денежную помощь находящимся в трудной ситуации беженцам в зимние месяцы, которая называется сезонной поддержкой. В соответствии со стандартным порядком действий в Ливане сезонная помощь предоставляется на пять зимних месяцев с ноября по март.

94. Комиссия отметила, что сезонная поддержка за декабрь 2016 года — март 2017 года была предоставлена в виде единовременной выплаты в декабре

2016 года, в результате чего общая сумма денежных выплат составила приблизительно 70 млн. долл. США. Поскольку в стандартном порядке действий, касающемся денежной помощи, четко не указано, должна ли сезонная поддержка выплачиваться ежемесячно или единовременно, Комиссия обратилась с просьбой представить документы о том, на каком основании и по каким причинам была произведена единовременная выплата.

95. Из представленных документов стало ясно, что решение о единовременной выплате сезонной поддержки было принято совместно отделением в Ливане и Региональным бюро для Ближнего Востока и Северной Африки на основе известных предпочтений бенефициаров. Выплачивая эту поддержку единовременно, УВКБ стремилось к тому, чтобы самые незащищенные семьи были в полной мере готовы к суровым зимним условиям, получив денежную помощь в начале этого времени года.

96. Комиссия рекомендует УВКБ проанализировать и, если это целесообразно, уточнить стандартный порядок действий в отношении оказания денежной помощи в той части, которая касается порядка выплаты сезонной поддержки. Следует четко указать, что поддержка может предоставляться в виде ежемесячных выплат, а может предоставляться и на других условиях, например в виде единовременной выплаты. Кроме того, Комиссия рекомендует уточнить и документально закрепить используемые критерии благодаря указанию на то, в каких случаях предпочтительнее использовать разные условия выплаты. В рамках этих критериев могут учитываться различные ситуации, с которыми могут сталкиваться страновые операции.

97. Комиссия также рекомендует УВКБ установить четкие процедуры для тех случаев, когда страновые операции хотели бы отойти от своего стандартного порядка действий или придерживаются такого толкования правил, которое не отражается в формулировках, содержащихся в стандартном порядке действий. В этих процедурах должны содержаться конкретные положения о делегировании полномочий и форме официальных документов.

98. УВКБ согласилось с данными рекомендациями. Оно заявило о своем намерении взаимодействовать со страновыми операциями в целях внесения изменений в стандартный порядок действий в отношении денежной помощи для охвата вопросов предоставления сезонной поддержки, обеспечивая при этом для страновых операций возможность сохранять гибкость, необходимую для своевременного и эффективного удовлетворения потребностей.

#### *Отдельное раскрытие информации о банковских сборах за денежную помощь*

99. Банковские сборы, взимаемые в связи с предоставлением денежной помощи, представляют собой сборы за услуги, взимаемые банками в связи с осуществлением программ денежной помощи, например банковские комиссионные, комиссионные банкоматов, комиссионные за пополнение и почтовые сборы. Комиссия отметила, что сумма в размере приблизительно 1,0 млн. долл. США на банковские сборы была учтена в качестве расходов по различным счетам программы денежной помощи, а не по «отдельному и специальному» счету банковских сборов, как это требуется в соответствии с административной инструкцией, регулирующей финансовые процедуры, касающиеся денежной помощи. Комиссия считает, что отдельное раскрытие информации о банковских сборах — для целей информации и контроля — является важным и настоятельно рекомендует создание новых отдельных счетов банковских сборов. С

1 января 2017 года УВКБ использует новый отдельный счет для банковских сборов за денежную помощь.

**100. Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить правильное использование новых счетов для банковских сборов. В ходе своей работы в следующем финансовом году Комиссия намеревается проследить за правильностью учета банковских сборов за денежную помощь и раскрытия информации о них.**

101. УВКБ согласилось с данной рекомендацией и подтвердило, что с 2017 года для банковских сборов используются новые счета. УВКБ также заявило, что Отдел финансового и административного управления будет контролировать единообразие учета расходов.

#### **Проект по обновлению «Управления системами, ресурсами и кадрами»**

102. УВКБ приступило к осуществлению проекта по обновлению «Управления системами, ресурсами и кадрами» (УСРК) в 2013 году в целях обновления систем общеорганизационного планирования ресурсов в таких областях, как составление бюджета, финансовое управление и управление цепочками поставок. Проект включал два этапа. Первый этап, на котором определялась концепция проекта, начался в конце 2013 года и был завершен в конце 2014 года. Основная цель этого этапа состояла в том, чтобы добиться согласия между всеми заинтересованными сторонами относительно задач, которые будут ставиться на протяжении жизненного цикла этого проекта, и разработать подробные модели рабочих требований, действующие образцы и исходную архитектуру системы. Второй этап, на котором предусматривается разработка и внедрение, начался в октябре 2015 года.

103. Как Комиссия отмечала ранее, ее рекомендация о подготовке документа с четким изложением преимуществ обновления остается невыполненной. В ходе работы в текущем году Комиссия отметила, что УВКБ подготовило и одобрило план реализации преимуществ проекта по обновлению УСРК. Основными причинами осуществления проекта обновления УСРК стали устаревание программного обеспечения и прекращение технической поддержки УСРК версии 8.4. К выявленным УВКБ преимуществам, в частности, относятся улучшение рабочих процессов, сокращение ручного ввода данных и дублирования усилий и повышение эффективности работы. УВКБ продолжало уточнять информацию о преимуществах и следить за показателями качества работы после выполнения проекта. УВКБ рассчитывает на то, что повышение эффективности станет заметным в 2017 году и будет полностью реализовано в период 2017–2018 годов.

104. В 2016–2017 году УВКБ провело шесть тестов по миграции данных (четыре симуляции и два холостых прогона ввода в эксплуатацию). Эти мероприятия осуществлялись в целях доработки процесса и внесения изменений до даты фактического ввода в эксплуатацию, а также сведения рисков к минимуму до полного перехода к новой версии. Тем не менее УВКБ отложило дату ввода новой версии в эксплуатацию с 1 апреля на 1 мая 2017 года в целях обеспечения надлежащего завершения работы в апреле. На заседании, состоявшемся 26 января 2017 года, большинство членов Комитета, ответственных за рабочие процессы, утвердили новую дату ввода в эксплуатацию. Это решение позволило, в частности, решить задачу снижения риска невыплаты заработной платы и выделения большего времени для завершения входящего в состав системы «Гиперион». По новому графику завершение этапа, следующего за вводом в эксплуатацию, намечено на 31 июля 2017 года. На этапе, следующем за вводом в эксплуатацию, все участники группы по проекту, играющие важную роль в

осуществлении проекта по обновлению, остаются в распоряжении пользователей для того, чтобы решать возникающие проблемы немедленно.

**105. Комиссия рекомендует УВКБ закрепить в документах передовую практику и накопленный опыт, связанные с проектом по обновлению «Управления системами, ресурсами и кадрами», и в тех случаях, где это целесообразно, использовать их в рамках других проектов, касающихся информационных технологий. Комиссия ожидает, что благодаря этому УВКБ будет легче повысить эффективность управления своими проектами.**

106. УВКБ согласилось с данной рекомендацией. Оно проанализирует передовую практику и накопленный опыт, связанные с проектом по обновлению УСРК, и в тех случаях, где это целесообразно, будет использовать их в рамках других проектов, касающихся информационных технологий.

#### **Закупочная деятельность в страновых операциях**

107. Во время своих поездок на места Комиссия отметила, что отдельные аспекты закупочных процессов могут быть улучшены и что в страновых операциях имеются возможности повысить качество закупочной деятельности. Тем не менее Комиссия считает, что в отношении расходования средств, которое она проанализировала, имеются надлежащие гарантии.

108. Так, в том, что касается процедур планирования закупок, Комиссия отметила, что некоторые операции не завершили подготовку своих планов закупок и приобретения товаров и услуг на 2016 год или не обновили такие планы надлежащим образом. План приобретения товаров и услуг является важным инструментом деятельности по программам и обеспечения удовлетворения потребностей бенефициаров и операций. Цель составления плана закупок заключается в том, чтобы обеспечить эффективность затрат в закупочной деятельности. Комиссия также выяснила, что страновым операциям пришлось столкнуться с чрезвычайными ситуациями, но они смогли увеличить число сотрудников-снабженцев лишь с задержкой. После увеличения численности персонала закупочных подразделений страновые операции приступили к активизации своих усилий по планированию закупок или намеревались сделать это.

109. Комиссия также отметила возможность улучшения ряда процедур, касающихся торгов. В частности, документы о существенных решениях и оценках, выносившиеся во время процесса торгов, должны надлежащим образом и последовательно оформляться.

110. Комиссия также отметила, что в соответствии с применимыми правилами и положениями, некоторые недорогие товары и услуги могут приобретаться в рамках упрощенной процедуры. Это положение касается приобретения товаров и услуг на сумму до 4000 долл. США в течение трех месяцев. Приобретение таких недорогих товаров и услуг в рамках указанной процедуры называется «покупкой без оформления заказа».

111. В этих двух страновых операциях такие покупки без оформления заказа совершались без участия группы снабжения. В 2016 году УСРК не предоставляло возможности следить за подобными покупками в полевых отделениях и подотделениях. В 2016 году группы снабжения должны были собирать данные о таких покупках вручную. По итогам анализа, проведенного Комиссией, выяснилось, что покупки без оформления заказа представляют собой свыше 38 процентов всех закупок, хотя ежегодная сумма заключенных таких способом контрактов составляла менее 3 процента от общей суммы закупочных контрактов. В целях обеспечения оптимального соотношения цены и качества в

страновых операциях введено положение об обязательном сравнении цен на товары или услуги до их покупки без оформления заказа.

112. Комиссия считает, что регулярный контроль за покупками без оформления заказа позволит обеспечить соблюдение требования не превышать пороговую величину в 4000 долл. США и поможет избежать использования таких покупок для обхода имеющихся рамочных соглашений.

113. Комиссия рекомендует страновым отделениям регулярно следить за покупками без оформления заказа и изучить возможность дальнейшего повышения эффективности благодаря объединению отдельных покупок без оформления заказа в рамках исполнения рамочных соглашений. Кроме того, Комиссия рекомендует подразделениям штаб-квартиры совместно со страновыми операциями изучить возможности упрощения контроля и надзора за покупками без оформления заказа.

114. УВКБ согласилось с этой рекомендацией.

## **С. Информация, предоставляемая руководством**

### **1. Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества**

115. УВКБ сообщило о том, что им были официально списаны активы в размере 21,5 млн. долл. США (в 2015 году — 5,6 млн. долл. США). Как указано в примечании 10 к финансовым ведомостям, эта сумма образовалась в том числе в результате списания сокращенных донорских взносов от трех государств на 20 млн. долл. США.

### **2. Выплаты ex gratia**

116. УВКБ сообщило о том, что в 2016 году им были произведены две санкционированные Верховным комиссаром выплаты ex gratia на сумму 18 445 долл. США (в 2015 году были произведены четыре таких выплаты на сумму 65 627 долл. США). Это соответствует результатам проверки Комиссией финансовых и административных отчетов организации, по итогам которой было констатировано, что других подобных выплат в 2016 финансовом году не производилось.

### **3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества**

117. В соответствии с Международными стандартами ревизии (Стандарт 240) Комиссия планирует проведение проверок финансовых ведомостей, с тем чтобы иметь разумные основания ожидать выявления существенных искажений и нарушений (в том числе вызванных мошенничеством). При этом не следует рассчитывать на то, что в ходе работы Комиссии будут выявлены все искажения и нарушения. Главная ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества остается за руководством.

118. В ходе ревизии Комиссия провела проверки выполнения руководством его обязанностей осуществлять надзор за деятельностью по оценке рисков мошенничества в крупном размере и действующих процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая проверку мер реагирования на все конкретные риски, которые были выявлены руководством или доведены до его сведения. Наряду с этим Комиссия выясняла, известно ли руководству о каких-либо реальных, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества, в том числе в связи с запросами, полученными от УСВН.

119. В 2016 году Комиссия не выявила каких-либо случаев мошенничества, за исключением тех случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества, которые были доведены до сведения Комиссии и надлежащим образом отражены руководством. УВКБ сообщило о том, что за 2016 год имели место 24 случая доказанных финансовых махинаций, повлекших финансовые убытки в размере 140 000 долл. США (за 2015 год было выявлено 12 таких случаев, в результате которых убытки составили 200 000 долл. США). 15 таких деяний были совершены сотрудниками, а 4 — ассоциированными сотрудниками. Пять таких деяний совершили партнеры. К этим преступлениям относились растрата, мошенничество в сфере медицинского страхования, нецелевое использование активов, мошенничество в сфере регистрации, прочие виды мошенничества и воровство.

#### **D. Выражение признательности**

120. Комиссия хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам Верховным комиссаром, заместителем и помощником Верховного комиссара, Контролером и их персоналом.

*(Подпись)* Шаши Кант **Шарма**  
Контролер и Генеральный ревизор Индии  
Председатель Комиссии ревизоров

*(Подпись)* Кай **Шеллер**  
Председатель Федерального суда аудиторов Германии  
(Главный ревизор)

*(Подпись)* Мусса Джума **Ассад**  
Контролер и Генеральный ревизор  
Объединенной Республики Танзания



## Приложение

### Ход выполнения рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2015 года

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 14	Комиссия рекомендует УВКБ разработать набор процессов, инструментов и докладов, которые могут применяться на местном уровне для улучшения финансового управления бюджетами по программам и расходами. Это должно включать в себя более тесное взаимодействие между сотрудниками по финансовым вопросам и сотрудниками по программам на местах на основе проведения совместного анализа и совместных процессов обзора.	<p>В настоящее время осуществляется обзор функций полевого персонала, занимающегося административными и финансовыми вопросами и вопросами деятельности по программам, в целях укрепления сотрудничества в ходе анализа и обзора бюджетов и расходов и уделения большего внимания в рамках цикла управления программами обязанностям и профессиональным качествам в области финансового управления.</p> <p>Обновление используемой Управлением платформы «Управление системами, ресурсами и кадрами» (УСРК) позволит повысить качество наблюдения за использованием ресурсов благодаря новым возможностям: от системных механизмов контроля до функций по анализу изменений в бюджете.</p>	<p>Комиссия отметила, что по итогам проведения этого обзора на местах УВКБ намерено осуществить две основные инициативы. Целями этих инициатив являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• наделение сотрудников, занимающихся деятельностью по программам, более широким кругом обязанностей в области финансового управления и повышение их квалификации в этой сфере;</li> <li>• разработка инструментов в целях применения выводов, сделанных на основе накопленного опыта.</li> </ul> <p>В текущей версии платформы УСРК (8.4) предоставляется информация о бюджетных и израсходованных суммах, что позволяет УВКБ анализировать изменения в бюджете. В новой версии УСРК (9.2) эта информация будет представляться более подробно. Таким образом, благодаря указанному обновлению анализ изменений в бюджете будет облегчен.</p> <p>Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.</p>	X			
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 24	Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить, чтобы страновые и региональные отделения на последовательной основе информировались о глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств и чтобы проводились проверки, позволяющие гарантировать, что применение этой стратегии в рамках всех отделений приносит максимальные результаты.	<p>Информация о глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств широко распространялась по всей организации как на основе циркулярных электронных писем, так и благодаря размещению руководства по управлению парком автотранспортных средств УВКБ в его внутренней сети. В руководстве приводится описание данной стратегии и содержатся подробные указания, касающиеся практических аспектов управления парком автотранспортных средств на местах.</p> <p>Кроме того, УВКБ приступило к осуществлению всеобъемлющей программы обучения по</p>	<p>Комиссия отметила, что в целях распространения информации о глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств прилагались последовательные усилия; например, публиковались ежеквартальные информационные бюллетени и ежемесячные доклады, посвященные этой стратегии. А в осуществлении программы принял участие очень значительный процент операций. Подготовлен и осуществляется план по началу учебной подготовки по вопросам глобального управления парком автотранспортных средств. Благодаря этому совершенство-</p>	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

вопросам управления парком автотранспортных средств, содержащей 19 модулей, в которых представлена информация о стратегии управления парком автотранспортных средств и о практических аспектах управления таким парком. По состоянию на настоящее время эта программа обучения осуществляется в 10 странах, а в 2017 году и в последующие годы эти усилия будут продолжены.

В восьми крупнейших операциях будут проведены посвященные данной стратегии информационные мероприятия, на которых особое внимание будет уделяться выгодам, которые организация в целом и конкретная операция получают от осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств. Эти мероприятия будут проводиться параллельно с осуществлением инициативы по вопросам технического обслуживания и ремонта, запланированным на первый квартал 2017 года. Дату начала осуществления пришлось изменить, поскольку крайний срок подачи связанных с ней предложений был перенесен.

Управление планирует продолжать ежегодную оценку управления глобальным парком автотранспортных средств на основе привлечения внешнего поставщика услуг и обсуждать с ключевыми заинтересованными сторонами, каким образом благодаря этой оценке можно добиться оптимального соотношения цены и качества.

В УВКБ предусмотрен процесс официального обзора, который проводится на ключевых этапах осуществления проекта. В рамках этого процесса надзор осуществляют ключевые заинтересованные стороны, а также комитет ответственных лиц, руководящий комитет и совет по управлению информационно-коммуникационными технологиями. Эти органы отвечают за обзор и документирование послед-

вание программы продолжится. Комиссия считает эту часть рекомендации выполненной.

Что касается второй части рекомендации, — гарантии того, чтобы осуществление стратегии в рамках всех отделений приносило максимальные результаты, — то Комиссия была проинформирована о том, что в настоящее время рассматривается проект нового аналитического доклада за 2015 и 2016 годы и что работа над этим проектом, как предполагается, в скором времени будет завершена. Кроме того, УВКБ рассматривает возможность провести во второй половине 2017 года оценки осуществления указанной стратегии.

Считается, что эта часть рекомендации находится в процессе выполнения.

Комиссия отметила, что уполномоченные комитеты были созданы. Их заседания проводятся ежемесячно или по запросу на важнейших этапах. Кроме того, при осуществлении проекта по обновлению УСПК представляются еженедельные и ежемесячные доклады о его ходе.

Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.

A/71/5/Add.6,  
глава II, пункт 39

Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть процедуры, предусмотренные для руководящего комитета и комитета ответственных лиц в целях обеспечения того, чтобы:  
а) комитеты проводили заседания на ключевых этапах осуществления проекта и в

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 44	<p>процессе рассмотрения существенных изменений; б) официальная документация подготавливалась в большем объеме в поддержку методов управления ключевыми рисками; и с) комитеты проводили заседания в период утверждения изменений в бюджете.</p> <p>Комиссия рекомендует УВКБ использовать показатели деятельности и основных преимуществ для разработки плана реализации преимуществ, с тем чтобы представлять отчет о прогрессе по каждому показателю старшим руководящим сотрудникам на регулярной основе; кроме того, планы должны утверждаться в официальном порядке руководящим комитетом.</p>	<p>ствий любых существенных изменений до представления предложений о внесении изменений для рассмотрения в ходе ежегодного обзора программ или в Бюджетном комитете. За рисками, связанными с проектом, ведется постоянное наблюдение, и в соответствующих случаях принимаются ответные меры.</p> <p>План реализации преимуществ проекта по обновлению УСРК был подготовлен и одобрен руководящим комитетом и куратором проекта. Преимущества будут обеспечиваться в рамках многолетнего цикличного процесса благодаря уточнению, модернизации и совершенствованию рабочих процессов, сокращению неавтоматизированных операций, сокращению дублирования усилий, повышению эффективности оперативной деятельности, учету передовой отраслевой практики и стандартов, усилению подотчетности, повышению транспарентности и повышению степени удовлетворенности пользователей. УВКБ продолжает уточнять определение преимуществ и отслеживать показатели эффективности проекта.</p> <p>Следует отметить, что основными причинами, побудившими начать осуществление проекта по обновлению УСРК, стали устаревание системы и прекращение ее технической поддержки. Вместе с тем в результате этого обновления УВКБ также добьется повышения эффективности, которое, как ожидается, станет заметным в 2017 году и проявится в полной мере в период 2017–2018 годов.</p>	<p>Комиссия отметила, что в связи с проектом по обновлению «Управления системами, ресурсами и кадрами» были определены ключевые стратегические приоритеты и план реализации преимуществ проекта. Решение перейти от версии 8.4 к версии 9.2 УСРК год было в основном продиктовано техническими причинами, такими как прекращение технической поддержки версии 8.4 со стороны компании «Оракл». В докладе о завершении проекта, который должен быть выпущен приблизительно через три месяца после перехода на новую версию, будет приведена оценка реализованных и будущих преимуществ. Главными являются долгосрочные преимущества, которые будут реализованы УВКБ в течение следующих трех–пяти лет.</p> <p>Поэтому Комиссия постановила, что эта рекомендация выполнена.</p>	X			
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 55	<p>Комитет рекомендует проводить обзоры реестров рисков по крайней мере на ежеквартальной основе, включая их в повестку дня совещаний старших руководителей в качестве постоянного пункта.</p>	<p>УВКБ запланировало проведение обзора политики в области общеорганизационного управления рисками и процедур осуществления на 2017 год. В ходе этого обзора будут использоваться консультации по вопросам управления, предоставленные Отделом внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора</p>	<p>Комиссия отметила инициативы, принятые УВКБ, и в частности продолжающийся в настоящее время обзор политики общеорганизационного управления рисками и процедур осуществления. Комиссия также отметила, что сроки его проведения Управлением согласуются со</p>	X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
	Представители страновых отделений должны применять циклический подход к тщательному изучению рисков и смягчению их последствий для обеспечения того, чтобы процесс оценки рисков был полностью интегрирован в их рабочие процессы на местном уровне и использовался при разработке планов работы страновых отделений.	<p>(УСВН) по просьбе заместителя Верховного комиссара. В рамках этого рамочного обзора будет рассматриваться необходимость более частого проведения официального анализа рисков в течение года. Любые будущие изменения будут продолжать содействовать использованию методов управления рисками с учетом контекста на основе обращения особого внимания на снижение первоочередных местных рисков.</p> <p>Начиная со второго квартала 2016 года УСВН оказало помощь в сборе предварительную информацию о зрелости методов управления рисками, что дает более четкую картину изменений систематического управления рисками в полевых операциях.</p> <p>В соответствии с принятым упрощенным подходом выполнение руководящих указаний, касающихся регулярной деятельности по управлению рисками, продолжает быть одним из требований, предъявляемых в соответствующих случаях к работе в области планирования, осуществления, наблюдения и представления отчетности. Официальные руководящие указания, касающиеся обзора рисков и управления ими, по-прежнему подкрепляют основные требования, как и призыв к использованию основанного на учете рисков подхода к составлению планов на год и проведению обзоров в середине года. За соблюдением действующих обязательных требований следит Группа по общеорганизационному управлению рисками на основе тесного сотрудничества с региональными бюро. Поэтому в подробные указания о составлении планов и бюджета на 2017 год были включены требования о проведении обязательного ежегодного обзора рисков, и в этих указаниях подчеркивалась важность учета рисков при планировании и осуществлении мероприятий в 2017 году, а также обращалось особое внимание на процессы, выполняемые на местах, и связанные с ними</p>	сроком предстоящего пересмотра стандарта 31000 ИСО, а УСВН предположительно завершит свой обзор в соответствии с графиком в 2017 году. Таким образом, данная рекомендация находится в процессе выполнения до тех пор, пока результаты обзоров и информация о мерах, принятых в связи с ними, не станут известны и не будут представлены Комиссии для оценки.				

A/71/5/Add.6,  
глава II, пункт 56

Комиссия рекомендует уделять больше внимания ходу осуществления и качеству мер по снижению рисков, внесенных в реестры рисков страновых отделений, в целях обеспечения того, чтобы эти меры были реалистичными, всесторонними и обновленными. Комиссия рекомендует также бюро разработать свои процедуры обзора для предоставления в порядке обратной связи более регулярной и официальной информации о качестве мер по снижению рисков и использовать эти процедуры при составлении страновых планов.

первоочередные риски. Обязательный обзор был завершен, и Группа по общеорганизационному управлению рисками занимается анализом его результатов и в порядке обратной связи направляет информацию о них полевым операциям и бюро.

2015 год был полностью посвящен внедрению системы общеорганизационного управления рисками, в рамках которой аспектам соблюдения уделяется больше внимания. Благодаря такому подходу удалось завершить первую общеорганизационную оценку рисков на 100 процентов.

Проведенный по итогам первой оценки риска централизованный анализ данных общеорганизационного реестра рисков показал, что качество информации о рисках (такой, как глубина анализа рисков, актуальность/достаточность мер по снижению рисков) в полевых операциях было неодинаковым. С четвертого квартала 2015 года в рамках последующих мер, принимаемых по итогам ежегодной оценки рисков, Группа по общеорганизационному управлению рисками постепенно переходит к обеспечению качества информации об управлении рисками, содержащейся в реестре.

В сентябре-октябре 2016 года Группа по общеорганизационному управлению рисками провела консультации со всеми пятью региональными бюро, проинформировала их о ходе управления рисками в их регионах и в порядке обратной связи сообщила им о качестве ведения реестров рисков с точки зрения соблюдения технических требований. В настоящее время, когда система общеорганизационного управления рисками достигли определенного уровня зрелости, бюро было предложено прилагать усилия в целях контроля качества реестров и использовать информацию о рисках на важнейших этапах цикла управления операциями.

Комиссия проанализировала выборочные сведения об информационных мероприятиях, проведенных в бюро по вопросу о ведении реестров рисков в их регионах. Комиссия подтверждает, что в рамках этих мероприятий в порядке обратной связи были направлены сообщения о ведении реестров рисков с точки зрения соблюдения технических требований.

Комиссия также отметила, что руководящие указания в отношении обязательного ежегодного обзора рисков были выпущены в качестве части подробных инструкций по составлению планов и бюджета на 2017 год и что для поддержки усилий региональных бюро по контролю качества создаются дополнительные возможности для анализа рабочих процессов.

Данная рекомендация считается находящейся в процессе выполнения до тех пор, пока Комиссия не может оценить, каким образом бюро используют инструменты, предоставляемые Бюро по общеорганизационному управлению рисками, например в ходе обзоров представляемой информации по странам.

X

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендаций

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

В касающихся обязательного ежегодного обзора рисков руководящих указаниях, выпущенных в качестве составной части подробных указаний о составлении планов и бюджета на 2017 год, говорится о необходимости более строго соблюдать требование об уделении внимания мерам снижения рисков, имеющих первостепенное значение.

В целях повышения эффективности вспомогательного обслуживания региональных бюро в этой области создаются дополнительные возможности для анализа рабочих процессов. Это позволит улучшить анализ информации о рисках, в частности о рисках, имеющих первостепенное значение. С 2017 года обеспечение качества управления рисками будет систематически включаться в сферу охвата внутренней ревизии.

A/71/5/Add.6,  
глава II, пункт 57

Комиссия рекомендует УВКБ проводить дальнейшую работу в целях полной интеграции процессов общеорганизационного и стратегического управления рисками и в более официальном порядке использовать поступающую информацию в рамках принятия решений.

Следует признать, что реестр стратегических рисков в силу своего характера будет лишь частично соответствовать общеорганизационному реестру рисков. Хотя УВКБ считает, что общеорганизационный реестр рисков и реестр стратегических рисков в разумных пределах соответствуют друг другу, полная интеграция этих реестров, которая выходила бы за рамки разумного сближения, не предполагается.

В дополнение к рискам, соответствующим новым тенденциям на местах, в реестр стратегических рисков будут также включаться общеорганизационные риски глобального характера. Реестр стратегических рисков составлялся параллельно с проведением текущей оценки и анализа рисков на местах. Сопоставление касающихся рисков тенденций на местах, опубликованное в документе зала заседаний EC/67/SC/CRP.22, а также реестр стратегических рисков показывают, что важнейшие риски (в частности, в области чрезвычайного реагирования, обеспечения охраны и безопасности персонала), которые занимают главное ме-

Комиссия отметила, что информация, полученная по итогам обзора реестра общеорганизационных рисков, используется для принятия решений по поводу обзора реестра стратегических рисков. В отношении обзора реестра стратегических рисков в 2016 году этому имеется документальное подтверждение.

Поэтому Комиссия считает данную рекомендацию выполненной.

X

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

сто в общеорганизационном реестре рисков, отражаются и в качестве стратегических рисков. В ходе обзора реестра стратегических рисков, проведенного в августе 2016 года, группа старших руководителей внесла в него два новых риска (риск, связанный с мероприятиями с использованием денежных средств, и риск, связанный с обеспечением регистрации, ведением статистики и текущей обработки данных) с учетом важности этих рисков для полевых операций по отдельности и для организации в целом.

Группа по общеорганизационному управлению рисками будет продолжать анализировать тенденции, выявляемые благодаря общеорганизационному реестру рисков, и обеспечивать разумное тематическое соответствие двух реестров рисков друг другу. Работа по подготовке и формированию реестра стратегических рисков и принятию соответствующих решений будет по-прежнему осуществляться на основе отслеживания тенденций, выявляемых благодаря общеорганизационному реестру рисков.

A/71/5/Add.6,  
глава II, пункт 63

Комиссия рекомендует штаб-квартире и региональным группам УВКБ после получения результатов проверок проводить оценку их последствий для потребностей соответствующей операции в ресурсах, если такие последствия имеют место, и определить оптимальные пути использования высвободившихся ресурсов в других операциях, действующих в регионе.

Для проведения систематического обзора результатов проверок показателей численности подмандатных лиц на каждом этапе цикла планирования и для обеспечения корректировки объема потребностей в ресурсах при возникновении такой необходимости будет создана рабочая группа в составе сотрудников конкретных отделов и бюро. Этот процесс начнется в рамках проводимого в 2016 году обзора по состоянию на середину года и будет продолжаться на этапе, предшествующем подробному составлению планов для подготовки бюджета на 2017 год.

Будет рассмотрен вопрос о создании механизма для проведения периодических консультаций с бюро по вопросу о последствиях изменения в численности подмандатных лиц после планирования проверок как в год составления

Комиссия отметила улучшение процесса проверки и успехи, достигнутые на основе использования результатов проверок. Данная рекомендация находится в процессе выполнения.

X

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

планов, так и в период их осуществления.

Типовые формы отчетности для проверки были разработаны и после завершения подготовки первоначального плана проведения проверок на 2017 год будут переданы для начала использования сети старших региональных специалистов по регистрации.

УВКБ продолжает укреплять взаимодействие с региональными сетями регистрации, а также с соответствующими бюро, в особенности с Региональным бюро для Африки, в плане усиления коммуникации по вопросам планирования и выделения ресурсов в целях проведения проверок.

УВКБ занимается созданием официального механизма предоставления отчетности о регистрации и подготовило различные бланки, использование которых должно облегчить наблюдение за планированием и осуществлением проверок и представлением отчетности о них, а также сбор информации о полученных в их ходе статистических данных и результатах в области обеспечения защиты в сравнении с базовыми показателями численности подмандатных лиц, бюджетными расходами и использованием ресурсов и достижением целей в области защиты. В настоящее время эти бланки являются объектом анализа, и соответствующие отзывы, поступившие от различных заинтересованных сторон, будут использоваться для того, чтобы улучшить их окончательную форму. В первом квартале 2017 года Отдел вспомогательного обслуживания и управленческого обеспечения программ выпустит бланки представления отчетности в окончательном виде и представит соответствующие доклады о проверках в системе "SharePoint".

Во втором квартале 2017 года начнется использование этих бланков для представления отчетности о проверках в отношении мероприятий, запланированных на 2017 год, и они

A/71/5/Add.6,  
глава II, пункт 65

Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ создать официальный механизм представления отчетности о периодичности и комплексности проверок с целью обеспечить возможность получения гарантий в отношении точности данных о подмандатных ему лицах и обеспечить более строгий учет полученных результатов при распределении ресурсов.

Комиссия отметила улучшения процесса проверки и успехи, достигнутые на основе использования результатов проверок. Данная рекомендация находится в процессе выполнения.

X



Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

будут размещены в системе “SharePoint”, что позволит анализировать их по отдельности и в целом.

В системе “SharePoint” будут созданы база данных и календарь, в которых для того, чтобы было проще следить за проведенными проверками и другими мероприятиями в области регистрации по всему миру, будут храниться все документы, касающиеся планирования, осуществления и представления отчетности о проверках.

К августу 2017 года УВКБ для целей определения результатов проверок в плане обеспечения защиты и их финансовых результатов проведет глобальное обобщение и анализ результатов проверок 2017 года.

В предварительном порядке проверки планируется провести в Нигере, Буркина-Фасо, Мавритании, Руанде, Южном Судане, Непале и Украине. Кроме того, вероятно, что большинство проверок будет сопровождаться мероприятиями по охвату системами биометрической идентификации.

УВКБ будет обеспечивать соблюдение требований, предъявляемых к отчетности, при помощи своей сети региональных специалистов по регистрации при поддержке со стороны региональных представительств. В целях повышения осведомленности о ходе работы и ее итогах полученные благодаря механизму отчетности результаты будут доводиться до сведения всех соответствующих заинтересованных сторон. Подробный доклад о проверках, в том числе о результатах проверок, проведенных в 2016 году, и об их итогах, будут представлены на рассмотрение ревизоров.

[A/71/5/Add.6](#),  
глава II, пункт 73

Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ как можно скорее внедрить процедуру реализации выгод системы биометрической идентификации и

На основе консультаций с заинтересованными сторонами подготавливается матричная таблица реализации преимуществ системы биометрической идентификации. Этого процесса будет состоять из следующих ключевых эта-

Комиссия отметила, что одним из основных преимуществ используемой УВКБ системы биометрической идентификации является возможность избежать многократной регистрации беженцев. Много-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
использовать ее для определения целесообразности дальнейшего внедрения этой системы, а также создать базу данных в целях содействия принятию руководством инвестиционных решений в будущем.	<p>пов: а) определения показателей; б) включения показателей в глобальную матричную таблицу в целях облегчения управления документооборотом; и с) установления различий между ожидаемыми и достигнутыми результатами по каждому показателю и отражения в отдельной колонке описательной части и последней даты принятия мер в рамках последующей деятельности.</p> <p>Показатели реализации преимуществ, при определении которых основное внимание уделяется степени внедрения системы биометрической идентификации, разработаны и включены в матричную таблицу общеорганизационного планирования (так, 60 процентов операций используют систему биометрической идентификации для удостоверения личности перед распределением продуктов питания). С целью установить, соответствуют ли используемые в настоящее время показатели поставленным задачам (в противном случае их следует изменить), запланировано проведение пробной оценки в небольшом числе операций. После согласования окончательного перечня показателей по итогам консультаций с заинтересованными сторонами и его апробирования значения всех этих показателей будут вноситься в матричную таблицу общеорганизационного планирования на основе оценок, вынесенных в отдельных операциях при ведущей роли Отдела вспомогательного обслуживания и управленческого обеспечения программ в рамках сотрудничества с координаторами из каждой операции.</p> <p>Преимущества сами по себе не будут оцениваться по форме «реализованы/не реализованы» или «высокие/средние/низкие показатели достижения»; скорее, их оценка будет проводиться на основе представленных в описательной части примеров, информация о которых будет обновляться на совещаниях по обзору текущей деятельности.</p>	<p>пов: а) определения показателей; б) включения показателей в глобальную матричную таблицу в целях облегчения управления документооборотом; и с) установления различий между ожидаемыми и достигнутыми результатами по каждому показателю и отражения в отдельной колонке описательной части и последней даты принятия мер в рамках последующей деятельности.</p> <p>Показатели реализации преимуществ, при определении которых основное внимание уделяется степени внедрения системы биометрической идентификации, разработаны и включены в матричную таблицу общеорганизационного планирования (так, 60 процентов операций используют систему биометрической идентификации для удостоверения личности перед распределением продуктов питания). С целью установить, соответствуют ли используемые в настоящее время показатели поставленным задачам (в противном случае их следует изменить), запланировано проведение пробной оценки в небольшом числе операций. После согласования окончательного перечня показателей по итогам консультаций с заинтересованными сторонами и его апробирования значения всех этих показателей будут вноситься в матричную таблицу общеорганизационного планирования на основе оценок, вынесенных в отдельных операциях при ведущей роли Отдела вспомогательного обслуживания и управленческого обеспечения программ в рамках сотрудничества с координаторами из каждой операции.</p> <p>Преимущества сами по себе не будут оцениваться по форме «реализованы/не реализованы» или «высокие/средние/низкие показатели достижения»; скорее, их оценка будет проводиться на основе представленных в описательной части примеров, информация о которых будет обновляться на совещаниях по обзору текущей деятельности.</p>	<p>кратная регистрация может привести к предоставлению беженцам пособий, получать которые они не имеют права. Кроме того, УВКБ рассчитывает на реализацию других преимуществ, например в области предупреждения мошенничества со стороны сотрудников и внешних субъектов, а также лучшего понимания дальнейших перемещений беженцев. Благодаря улучшению своей работы в области идентификации УВКБ располагает более широкими возможностями для обеспечения эффективности адресных услуг и защиты.</p> <p>Комиссия должна рассмотреть проделываемую работу. Данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>				

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

В штаб-квартире за регистрацию отвечает Секция идентификации и регистрации, входящая в Отдел вспомогательного обслуживания и управленческого обеспечения программ. Это новое подразделение обеспечивать полное включение руководящих указаний и надзорных норм, касающихся системы биометрической идентификации, в руководящие указания по регистрации и другие руководящие указания для операций как во время внедрения этой системы, так и после него.

Кроме того, Секция идентификации и регистрации и Отдела информационных систем и телекоммуникаций работают над созданием в системе биометрической идентификации инструментов автоматического поиска и представления отчетности. Это позволит выявить данные для оценки преимуществ, реализуемых системой биометрической идентификации в контексте принятия мер в целях решения проблемы многократной регистрации, предотвращения мошенничества со стороны сотрудников и внешних субъектов, а также отслеживания и лучшего понимания дальнейших перемещений, выявленных благодаря системе биометрической идентификации.

[A/71/5/Add.6](#),  
глава II, пункт 81

Комиссия рекомендует УВКБ в дальнейшем следить за тем, насколько точно бюджеты отражают представленные в планах потребности. При этом необходимо уделять больше внимания имеющимся расхождениям в целях сохранения достоверности данных.

Обзор представленных в планах потребностей и того, насколько точно они отражены в бюджете, уже является одним из основных элементов процесса ежегодного обзора программ, и представленные данные подвергаются критическому рассмотрению. В целях дальнейшего совершенствования работы в этой сфере будут приняты меры по предоставлению полевым операциям дополнительных руководящих указаний в отношении элементов, которые должна охватывать оценка потребностей, например возможностей осуществления и оперативного контекста, в том числе обстоятельств, в которых предстоит действовать другим партнерам, а также обеспечения специальной подготовки для проведения такой

Комиссия признает достижение успехов. В целях преодоления трудностей, о которых говорится в рекомендации, на места были направлены дополнительные руководящие указания, такие как указания о том, что, как правило, предполагается наличие взаимосвязи между увеличением/уменьшением числа подмандатных лиц и увеличением/уменьшением бюджета, а в противном случае в представленных документах должны содержаться убедительное обоснование того, почему такая взаимосвязь не прослеживается. Комиссия получила возможность ознакомиться с указаниями по составлению планов, касающимися последующих шагов, которые бу-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
		<p>оценки. Дополнением к указанным мерам станут те меры, которые принимаются в ходе проверок численности подмандатных лиц и осуществление которых также будет способствовать выполнению этой рекомендации в целом.</p> <p>Руководящие указания, касающиеся проверок, станут более строгими, как и требования о выделении бюджетных средств на проведение проверок.</p> <p>О дальнейших мерах говорится в ответах, касающихся выполнения рекомендаций, содержащихся в A/70/5/Add.6, глава II, пункты 55 и 59 (см. ниже). Хотя в подробных указаниях по планированию на 2018–2019 годы, опубликованных в декабре 2016 года, уже отражены такие более строгие руководящие указания, в первом квартале 2017 года будет опубликован отдельный документ, в котором данные аспекты будут особо подчеркиваться.</p>	<p>дуг предприняты в ходе ежегодного обзора программ. В настоящее время процесс обзора продолжается, и предполагается что бюро заверит этот его в мае 2017 года. Поскольку этот процесс еще продолжается, в ходе последующей ревизии Комиссия намерена рассмотреть такие элементы, как применение этих руководящих указаний по вопросам текущей деятельности на местах и охват этих аспектов в рамках процесса проведения ежегодного обзора программ. Считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>				
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 85	<p>Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть роль бюро в целях обеспечения того, чтобы их деятельность была согласована с другими усилиями штаб-квартиры и дополняла их, и оказывать страновым отделениям достаточную поддержку, чтобы они могли включить более официальные и опирающиеся на фактические данные аспекты деятельности штаб-квартиры по рассмотрению планов в работу, предшествующую их представлению.</p>	<p>Осуществляемый в настоящее время пересмотр принципов распределения ресурсов внутри организации включает изменения в процессах ежегодного планирования, обзора и утверждения, направленные на улучшение качества представляемых документов и повышения эффективности процессов обзора и утверждения. В ходе пересмотра будут точнее определены обязанности различных подразделений штаб-квартиры, участвующих в этих процессах, включая бюро.</p> <p>Кроме того, в конце 2016 года УВКБ приступило к обзору, который включает анализ взаимоотношений бюро с другими подразделениями штаб-квартиры.</p>	<p>Комиссия признает достижение успехов в ходе подготовки проекта политики и процедур в области планирования и использования ресурсов. Некоторые из положений, содержащихся в этом проекте, в частности положения, предусматривающие обсуждение стратегических вопросов в первую очередь между бюро, секретариатом для ежегодного обзора программ и группой старших руководителей, уже применялись (до публикации 13 марта 2017 года решений Верховного комиссара о планировании на 2018–2019 годы) к циклу планирования 2018–2019 годов. Тем не менее разработка новой политики все еще не завершена.</p> <p>Кроме того, Комиссия отметила, что в вынесенных по итогам обзора деятельности штаб-квартиры рекомендациях говорится о расширении функций и укреплении потенциала бюро.</p>		X		

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

A/71/5/Add.6,  
глава II, пункт 88

Комиссия рекомендует УВКБ  
а) оценить адекватность кон-  
троля, осуществляемого в  
рамках его ежегодного бюд-  
жетного процесса, и в контек-  
сте этих усилий определить  
объемы расходов на всех эта-  
пах подготовки; и  
б) проанализировать преимущ-  
ества подхода к распределе-  
нию ресурсов, предусматри-  
вающего планирование на не-  
сколько лет, а также других  
методов, включая метод целе-  
направленного «глубокого по-  
гружения» в отношении опе-  
раций, сопряженных с макси-  
мальным риском, оценить це-  
лесообразность дальнейшего  
внедрения этих методов и вы-  
явить возможности для упро-  
щения работы.

В ходе проводимого в настоящее время пере-  
смотра рамочной системы распределения ре-  
сурсов в Управлении, который планируется за-  
вершить в первом квартале 2017 года, преду-  
сматривается внести изменения в процессы  
ежегодного планирования, обзора и утвержде-  
ния в целях улучшения качества представляе-  
мых документов и повышения эффективности  
процессов обзора и утверждения. Некоторые  
элементы пересмотренной системы распреде-  
ления ресурсов будут применяться в рамках  
ежегодного обзора программ в 2017 году.

Многолетний подход с участием многих парт-  
неров был одобрен группой старших руково-  
дителей и в настоящее время внедряется в 23  
операциях. Его первоначальной формой стала  
многолетняя стратегия обеспечения защиты и  
поиска решений с участием многих партнеров,  
которая должна быть представлена отдельно и  
затем рассмотрена и одобрена группой стар-  
ших руководителей. Более широкое осуществ-  
ление многолетнего подхода, включая состав-  
ление бюджета, привлечение средства, нала-  
живание партнерских отношений и внедрение  
систем/механизмов, в настоящее время нахо-  
дится на рассмотрении. Что касается матрич-  
ной таблицы операций, в которой приводятся  
данные о вероятности успешного нахождения  
долгосрочных решений, то при определении  
критериев для отбора операций, к которым бу-  
дет применяться многолетний подход с уча-  
стием многих партнеров, то эти данные будут  
приниматься во внимание, в особенности дан-  
ные, касающиеся всеобъемлющей рамочной  
системы решения проблем беженцев и/или ис-  
пользования части ресурсов, полученных в  
рамках 18-го пополнения средств Междуна-  
родной ассоциации развития Всемирного бан-  
ка. Кроме того, группа старших руководителей  
во время рассмотрения многолетних стратегий

Данная рекомендация находится в про-  
цессе выполнения.

Комиссия признает достижение успехов  
при разработке проекта политики и про-  
цедур в области планирования и исполь-  
зования ресурсов и подготовки изменений  
для внесения в рамочную систему распре-  
деления ресурсов в УВКБ. До завершения  
разработки новой политики в области  
планирования и использования ресурсов  
некоторые ее положения, в частности по-  
ложения, предусматривающие обсужде-  
ние стратегических вопросов в первую  
очередь между бюро, секретариатом для  
ежегодного обзора программ и группой  
старших руководителей, уже применялись  
(до публикации 13 марта 2017 года реше-  
ний Верховного комиссара о планирова-  
нии на 2018–2019 годы) к циклу планиро-  
вания 2018–2019 годов. Кроме того, к  
применяемым положениям относятся по-  
ложения о том, что участие в принятии  
решений со стороны Отдела вспомога-  
тельного обслуживания и управленческо-  
го обеспечения программ и Отдела фи-  
нансового и административного управле-  
ния должно быть менее активным, напри-  
мер, технические консультации проводятся  
по усмотрению бюро. Комиссия также  
признает, что в рамках новой рамочной  
системы распределения ресурсов функции  
указанных выше отделов передаются бю-  
ро. Поэтому Комиссия считает, что часть  
(а) этой рекомендации утратила актуаль-  
ность.

Что касается части (б) данной рекоменда-  
ции, то Комиссия подтверждает, что мно-  
голетний подход УВКБ к планированию и  
распределению ресурсов включен в про-  
ект политики по планированию и исполь-  
зованию ресурсов и что перейти на мно-  
голетнее планирование предусматривает-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 91	Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть вопрос о том, как оно может упростить страновые оперативные планы, например путем представления только изменений по сравнению с предыдущим годом, ключевых областей расходов и т.д., а также путем более широкого использования графического формата с уделением особого внимания результатам и достижениям в сопоставлении с целевыми показателями. УВКБ необходимо лучше выбирать оперативные цели, мероприятия и показатели для включения в отчетность и использовать только те	с участием многих партнеров оставляет небольшую сумму ассигнований для распределения между операциями, в рамках которых вероятно достижение успеха при поиске решений.  УВКБ проводит всеобъемлющий обзор своей системы управления по результатам в целях упрощения и рационализации процессов планирования и составления бюджета и связанных с ними требований в отношении осуществления, наблюдения и представления отчетности. Меры по упрощению страновых оперативных планов будут приняты в рамках указанного обзора в более долгосрочной перспективе.  В среднесрочной перспективе — в отношении двухгодичного периода 2018–2019 годов — УВКБ рассматривает вопрос о введении дополнительных требований в отношении подготовки оперативных планов в рамках технических ограничений, накладываемых нынешней платформой, используемой для планирования. С этой целью по итогам широких консультаций объем требуемой описательной части	ся еще в ряде операций. Комиссия также подтверждает, что УВКБ разработало руководящие указания для операций, переходящих на многолетнюю стратегию защиты и поиска решений с участием многих партнеров. Эта стратегия должна обеспечить изменение использования ресурсов в целом, включая изменения конкретных требований к кадрам, полевым структурам и ресурсам в результате принятия данных стратегических целей. Поэтому Комиссия признает, что Управление добилося успеха в деле вынесении оценки в соответствии с требованиями рекомендации, и отмечает, что было принято решение о переходе к многолетнему подходу к планированию в тех случаях, когда это возможно. Вместе с тем для полного осуществления требуется доработать проект политики планирования и использования ресурсов. Поэтому часть b) данной рекомендации все еще находится в процессе выполнения.  Комиссия отметила, Управление проводит всеобъемлющий обзор своей системы управления по результатам, который состоит из трех этапов. Предполагается, что начальный этап обзора будет завершен летом 2017 года. На этапе 2 будут рассматриваться содержание и рабочий процесс системы управления по результатам, а на этапе 3 будут прилагаться усилия для оценки и выбора инструментов управления по результатам. Таким образом, по итогам этапа 3 текущего обзора нынешние инструменты управления и планирования по результатам могут быть заменены.  Комиссия также отмечает, что одним из результатов, которых УВКБ удалось быстро достигнуть в целях упрощения страновых оперативных планов в рамках технических ограничений, накладываемых ны-	X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
	из них, которые являются наиболее актуальными.	оперативных планов на 2018 год был сокращен более чем на 35 процентов, главным образом благодаря устранению дублирования и объединения сведений о некоторых областях. Тенденция к упрощению цепочки результатов продолжается по мере того, как операции каждый год указывают меньшее число целей, мероприятий и показателей на одну операцию. С 2013 по 2017 год, несмотря на значительный рост бюджетных ассигнований, общее число поставленных целей в глобальном масштабе сократилось на 13 процентов, запланированных мероприятий — на 10 процентов, показателей отдачи — на 22 процента, а показателей достижения результатов — на 30 процентов.	нешней платформой, используемой для планирования, стало устранение дублирования и объединение ряда областей при подготовке данных оперативных планов. Поэтому данная рекомендация отчасти утратила актуальность и Комиссия постановила прекратить следить за ее выполнением.				
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 93	Комиссия рекомендует УВКБ систематически выделять достаточные ресурсы для расширения сферы охвата его оценки программ на местах с учетом согласованных критериев риска, с тем чтобы распределение ресурсов осуществлялось на основе более надежных фактических данных.	В новой политике в области оценки, опубликованной в октябре 2016 года, говорится о взятом обязательстве увеличить объем финансовых ресурсов, выделяемых на оценку. Кроме того, с 1 января 2017 года ведется систематическое наблюдение за расходами на оценку по всей организации (включая децентрализованную оценку). УВКБ также рассматривает практическую осуществимость уделять больше внимания учету рисков при отборе тем для оценки, в том числе в местных/страновых операциях.	Комиссия подтверждает, что новая политика в области оценки была опубликована и что были достигнуты успехи при создании службы оценки в Управлении, например, предполагается, что набранный из числа сторонних кандидатов начальник этой службы приступит к исполнению своих обязанностей в июне 2017 года. Вместе с тем важные элементы расширения охвата оценки полевых программ, такие как планы работы и выделение финансовых средств, все еще отсутствуют. Данная рекомендация находится в процессе выполнения.	X			
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 98	Комиссия рекомендует УВКБ и страновым операциям усовершенствовать формат таких мер по повышению эффективности, как реорганизация, с тем чтобы их воздействие можно было оценить, и повысить качество принятия решений по распределению ресурсов	Инструкции в отношении ежегодного планирования, составления бюджета и представления отчетности на 2017 год будут обновлены и в них будет включено требование особо отмечать те мероприятия, при осуществлении которых запланированные меры по повышению эффективности приведут к экономии средств, или давать пояснения в тех случаях, когда добиться этого не представляется возможным. Кроме того, в разрабатываемой в настоящее время рамочной системе многолетнего планирования должен предусматриваться анализ мер по повышению эффективности, поскольку	Комиссия отметила, что УВКБ поручило своим директорам и представителям обеспечить, чтобы все операции проводились на эффективной и действенной основе (инструкции Управления по представлению отчетности за 2016 год, осуществлению в 2017 году и планированию на 2018–2019 годы). Кроме того, в марте 2017 года УВКБ представило краткую информацию об успехах, достигнутых при выполнении обязательств, взятых на себя Управлением	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

этот вид анализа зачастую выходит за рамки обзоров, проводимых в ходе нынешнего одно-летнего цикла планирования.

УВКБ проводит также ряд структурных и кадровых обзоров на местах в целях определения оптимальной организационной структуры и кадровых потребностей, а также повышения эффективности работы соответствующих страновых групп. В настоящее время в двух страновых отделениях в Азии проводится обзор в целях уточнения штатного расписания в связи с уменьшением рабочей нагрузки. Продолжается сопоставительный документарный обзор организационных структур пяти крупнейших операций в Африке. Его цель состоит в том, чтобы оценить последовательность используемой организационной структуры в плане соответствия оперативным целям, наличия партнеров и разделения труда между УВКБ и партнерами и численности подмандатных лиц.

Анализ расходов на вспомогательное обслуживание регулярно проводится в обычном порядке при ежегодном представлении страновых планов и бюджетов штаб-квартире. В рамках осуществляемого в настоящее время пересмотра рамочной системы распределения ресурсов предлагается определить параметры планирования (в том числе для расходов на вспомогательное обслуживание по программам), которые будут закладываться при ежегодном планировании и изучаться в процесс обзора.

в рамках осуществления «базовой договоренности». Комиссия признает, что в некоторых из этих обязательств, взятых УВКБ на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, предусматривается повышение эффективности.

Вместе с тем для выполнения данной рекомендации от страновых операций требуется усовершенствовать формат таких мер по повышению эффективности, и в частности мер по реорганизации, с тем чтобы их воздействие можно было оценить, и повысить качество принятия решений по распределению ресурсов. Информация о результатах осуществляемых в настоящее время обзоров организационной структуры и штатного расписания пока не поступила. Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.

Комиссии был представлен проект политики и процедур в области планирования и распределения ресурсов. Комиссия отмечает те успехи, которые были достигнуты. В частности, эта политика будет включать новую многолетнюю стратегию защиты и поиска решений, а также новую концепцию рамочной системы перераспределения. В этой политике и касающихся ее руководящих указаниях в явном виде говорится о том, что коэффициенты соотношения расходов на персонал и административных расходов и расходов на персонал и оперативных расходов являются важнейшими элементами, которые следует проверять и разьяснять в ходе представления плана операций.

Поскольку данная политика еще не была утверждена Верховным комиссаром, Комиссия считает, что данная рекомендация

A/71/5/Add.6,  
глава II,  
пункт 102

Комиссия рекомендует глужбе изучать расходы на вспомогательное обслуживание по программам как в штаб-квартире, так и в операциях. В отношении тех операций, в которых расходы на вспомогательное обслуживание не имеют разумного обоснования, УВКБ следует проводить проверки.

X



Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

[A/71/5/Add.6](#),  
глава II,  
пункт 104

Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ определить, какие операции смогли сократить свои расходы и/или расходы в пересчете на одного человека, и предоставить этим операциям платформу для обмена опытом.

Эта рекомендация будет выполняться с помощью мер, о которых говорится в замечаниях по поводу рекомендации, содержащейся в пункте 106 главы II документа [A/71/5/Add.6](#) (см. ниже) и касающейся анализа соотношения цены и качества.

находится в процессе выполнения, и намерена проследить за ходом ее выполнения в ходе обзора, который состоится в следующем году.

Комиссия отметила постоянное достижение успехов, в частности, благодаря учреждению рабочей группы, которая занимается подготовкой руководящих указаний для полевых подразделений и штаб-квартиры в том, что касается практики обеспечения эффективности затрат и оптимального соотношения цены и качества. Комиссия с удовлетворением отметила проводимый в настоящее время обзор практики обеспечения оптимального соотношения цены и качества. С учетом этого продолжающего обзора и усилий рабочей группы Комиссия предполагает, что УВКБ сможет разработать руководящие указания, которые позволят операциям систематически сообщать о практике достижения оптимального соотношения цены и качества. Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить, чтобы в этих руководящих указаниях говорилось не только о факторах затрат и их воздействии. В этих указаниях также следует рассмотреть совершенствование анализа успехов, достигнутых в области повышения эффективности, и распространения информации о них. В частности, в этих указаниях следует подробно остановиться на возможных способах добиться успеха в этой области. Считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.

X

[A/71/5/Add.6](#),  
глава II,  
пункт 106

Комиссия рекомендует УВКБ глубже проанализировать факторы затрат и соотношение цены и качества в рамках крупных статей расходов. При этом оно должно оценить возможности для повышения эф-

УВКБ обратится к конкретным аспектам выполнения этой рекомендации, говоря о мерах, принятых для выполнения рекомендации Комиссии, содержащейся в пункте 68 главы II документа [A/70/5/Add.6](#) (см. ниже), о просмотре процесса изучения эффективности предлагаемых мероприятий с точки зрения за-

Комиссия отметила постоянное достижение успехов, в частности, благодаря учреждению рабочей группы, которая занимается подготовкой руководящих указаний для полевых подразделений и штаб-квартиры в том, что касается практики обеспечения эффективности затрат и оп-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/71/5/Add.6, глава II, пункт 111	Комиссия рекомендует УВКБ выявлять направления применения передовой практики при критическом рассмотрении расходной составляющей проектов, осуществляемых партнерами-исполнителями, определять области, где изучаются и реализуются возможности экономии средств, и обмениваться сведениями об этом с другими отделениями через центрального координатора в	<p>трат.</p> <p>Для проведения обзора существующих процедур и руководящих указаний в области анализа эффективности затрат как в рамках полевых операций на этапе разработки проектов и формулирования связанных с этим бюджетных потребностей, так и в штаб-квартире для поддержки процессов обзора была учреждена рабочая группа, в состав которой вошли представители соответствующих отделов, Рабочая группа разработает рамочные руководящие принципы для оказания операциям содействия при проведении обзора, позволяющие проводить последовательный анализ эффективности затрат в рамках всей организации. Обзор практики достижения оптимального соотношения цены и качества в других организациях продолжается, и готовится проект руководящих указаний для операций, направленных на предоставление им возможностей систематически представлять информацию о практике достижения оптимального соотношения цены и качества.</p> <p>В рамках этой работы УВКБ уделит также внимание необходимости разработать руководящие указания по выявлению и анализу факторов затрат и их влияния на соотношение цены и качества.</p>	<p>тимального соотношения цены и качества. Комиссия с удовлетворением отметила проводимый в настоящее время обзор практики обеспечения оптимального соотношения цены и качества. С учетом этого продолжающего обзора и усилий рабочей группы Комиссия предполагает, что УВКБ сможет разработать руководящие указания, которые позволят операциям систематически сообщать о практике достижения оптимального соотношения цены и качества. Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить, чтобы в этих руководящих указаниях говорилось не только о факторах затрат и их воздействии. В этих указаниях также следует рассмотреть совершенствование анализа успехов, достигнутых в области повышения эффективности, и распространения информации о них. В частности, в этих указаниях следует подробно остановиться на возможных способах добиться успеха в этой области. Считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>	X			
		На основе консультаций с бюро и страновыми отделениями будет разработан механизм для выявления, сбора и распространения примеров передовой практики. Перед внедрением по всей организации его предполагается использовать на экспериментальной основе в нескольких странах.	УВКБ провело обследование расходов партнеров на персонал и анализ текущей практики участия УВКБ в расходах партнеров на персонал. Исходя из этого УВКБ выявило примеры передовой практики и распространяло сведения о них. По итогам консультаций с бюро, страновыми отделениями и партнерами на основе примеров такой практики был подготовлен проект политики в отношении расходов партнеров на персонал. Этот проект политики был апробирован в ходе взаимодействия с рядом партнеров в некоторых				

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

штаб-квартире.

странах до публикации в 2017 году поли-  
тики в отношении расходов партнеров-  
исполнителей на персонал в окончатель-  
ной форме. Комиссия надеется, что вхо-  
дящая в состав Управления Служба  
управления деятельностью партнеров-  
исполнителей будет регулярно выявлять и  
решать возникающие проблемы норма-  
тивного характера. Поэтому Комиссия  
считает эту рекомендацию выполненной.

A/71/5/Add.6,  
глава II,  
пункт 118

Комиссия рекомендует УВКБ  
разработать показатели до-  
стижения результатов для  
оценки преимуществ инициа-  
тивы «Семена решений» и в  
более широком плане деятель-  
ности по поиску долгосрочных  
решений. При этом УВКБ сле-  
дует разработать стратегию  
эффективной работы с партне-  
рами в области развития и  
правительствами принимаю-  
щих стран.

При упоминании стратегии взаимодействия с  
партнерами в области развития имеется в виду  
не документ о стратегии как таковой, а опре-  
деленный подход. Этот подход отражен в ряде  
документов, наиболее важным из которых яв-  
ляется документ о стратегических направле-  
ниях деятельности УВКБ на 2017–2021 годы,  
однако к числу которых также относятся такие  
важные документы, как Нью-Йоркская декла-  
рация, принятая Генеральной Ассамблеей в  
2016 году (см. резолюцию 71/1), и опублико-  
ванная УВКБ директивная записка, посвящен-  
ная целям в области устойчивого развития.  
Важнейшая составляющая этой стратегии свя-  
зана с общей задачей УВКБ и состоит в том,  
чтобы добиться включения решения проблем  
беженцев и других подмандатных лиц в наци-  
ональные программы развития.

Многолетний подход с участием многих парт-  
неров был одобрен группой старших руково-  
дителей и в настоящее время внедряется в  
23 операциях. Его первоначальной формой  
стала многолетняя стратегия обеспечения за-  
щиты и поиска решений с участием многих  
партнеров, которая должна быть представлена  
отдельно и затем рассмотрена и одобрена  
группой старших руководителей. В настоящее  
время рассматривается вопрос о более широ-  
ком применении многолетнего подхода, в том  
числе в рамках составления бюджета, привле-  
чения средств, налаживания партнерских от-  
ношений и внедрения систем/механизмов. Что

Комиссия отметила, что подход Управле-  
ния к работе с партнерами в области раз-  
вития находит свое отражение в ряде до-  
кументов — стратегических направлениях  
деятельности УВКБ на 2017–2021 годы,  
Нью-Йоркской декларации, руководящих  
указаниях РПООНПР по эффективной ра-  
боте с партнерами в области развития и  
директивной записке, посвященной целям  
в области устойчивого развития.

Кроме того, Комиссия также подтвержда-  
ет, что в руководящих указаниях Управле-  
ния для операций, разрабатывающих мно-  
голетнюю стратегию защиты и поиска  
решений с участием многих партнеров  
страновым операциям рекомендуется  
определить показатели отдачи и этапы до-  
стижения результатов, а также допущения  
и риски и обеспечивать соответствующее  
наблюдение и оценку. Цель этой стратегии  
состоит в том, чтобы выявить и реализо-  
вать общее видение главных результатов  
стратегии защиты и поиска решений для  
подмандатных лиц, в рамках которой учи-  
тывается положение населения принима-  
ющих районов, причем осуществление  
этого видения достигается благодаря ис-  
пользованию функций, ресурсов и воз-  
можностей каждого из партнеров и заин-  
тересованных сторон.

Кроме того, Управление приступило к

X

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

A/71/5/Add.6,  
глава II,  
пункт 122

Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть свой подход к отслеживанию поиска долгосрочных решений, с тем чтобы сделать его неотъемлемой частью своей работы на основе использования многолетних стратегий. Ему следует рассмотреть вопрос о разработке матричной таблицы для операций, в которой приводится информация о вероятности успешного поиска долгосрочных решений с учетом политических и структурных препятствий на пути успешного достижения устойчивых результатов, используя эту информацию для эффективного распределения ресурсов в рамках его ежегодного обзора программ.

касается матричной таблицы операций, в которой приводятся данные о вероятности успешного нахождения долгосрочных решений, при определении критериев для отбора операций, к которым будет применяться многолетний подход с участием многих партнеров, то эти данные будут приниматься во внимание, в особенности данные, касающиеся всеобъемлющей рамочной системы решения проблем беженцев и/или использования части ресурсов, полученных в рамках 18-го пополнения средств Международной ассоциации развития Всемирного банка. Кроме того, группа старших руководителей во время рассмотрения многолетних стратегий с участием многих партнеров оставляет небольшую сумму ассигнований для распределения между операциями, в рамках которых вероятно достижение успеха при поиске решений.

Экспериментальный этап внедрения многолетнего подхода к стратегиям защиты и поиска решений с участием многих партнеров начался, как уже отмечалось выше, в шести странах.

В соответствии с выводами, которые были сделаны по итогам ежегодного обзора программ 2016 года и в которых предлагалось более широко применять многолетний подход к планированию с участием многих партнеров, руководящая группа по вопросам поиска решений обратилась к региональным бюро с просьбой предложить для перехода к такому подходу 15 операций, обеспечивая многообразие и сбалансированность по регионам и группам подмандатных лиц. На основе анализа оперативной обстановки, включая анализ политических и социальных условий, результатов, полученных в прошлом, и вероятности достижения долгосрочных решений в рамках операций, находящихся в их ведении, бюро выбрали 15 операций, которым будет оказана финансовая и техническая поддержка в целях разработки новых многолетних стратегий

проведению всеобъемлющего обзора своей системы управления по результатам, который состоит из трех этапов. Предполагается, что начальный этап обзора будет завершен летом 2017 года.

Поэтому Комиссия считает, что эта рекомендация утратила актуальность.

Комиссия отметила ряд инициатив, которые позволят добиться уделения более пристального внимания поиску решений; к этим инициативам относятся Нью-Йоркская декларация, документ о стратегических направлениях деятельности на 2017–2021 годы и рекомендация об учреждении Отдела по поиску решений. В связи с этими событиями рекомендация о пересмотре подхода к отслеживанию поиска долгосрочных решений теряет актуальность.

Поэтому Комиссия считает, что эта рекомендация утратила актуальность.

X

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 12

Комиссия рекомендует УВКБ работать с донорами в целях улучшения профилирования ресурсов в течение года для содействия более точному прогнозированию, с тем, чтобы свести к минимуму значительные колебания в конце года и выровнять потоки закупок.

осуществления с 2018 года.

В ходе организационного закрепления многолетнего подхода с участием многих партнеров с учетом опыта, накопленного при применении такого подхода в шести операциях на экспериментальной основе, выполняется пересмотр инструментов и руководящих указаний, разработанных для помощи операциям, в которых применяется многолетнее планирование с участием многих партнеров. Это обеспечивает включение в каждую стратегию рамочной системы отслеживания и оценки в соответствии с используемой в Управлении системой надлежащей оценки хода достижения стратегических целей.

Операциям, которые показали, что в них высока вероятность успешного поиска решений, будут выделены дополнительные средства из специального пакета, который должен быть распределен во время обзора многолетних стратегий.

УВКБ продолжает работать с донорами в целях повышения предсказуемости финансирования и улучшения прогнозирования с помощью различных мер, о которых Комиссии сообщалось ранее. Несмотря на возникновение новых чрезвычайных ситуаций, в последние несколько лет прогнозирование взносов доноров становится все более точным, а своевременность направления взносов в 2016 году продолжала повышаться.

Несмотря на увеличение точности прогнозирования поступления взносов в сопоставлении с суммой учтенных фактических расходов и полномочиями руководителей структурных подразделений на расходование средств (что особенно важно во второй половине года), следует отметить, что из этого не следует, что УВКБ может контролировать график выплаты взносов доноров или оказывать влияние на него (во многих случаях выплаты таких взносов

Комиссия отметила, что в деле повышения точности прогнозирования, касающегося поступлений ресурсов от доноров, достигнуты дальнейшие успехи. Полевые операции могут воспользоваться автоматическими обновлениями информации о финансировании, чтобы своевременно направлять просьбы об увеличении расходов на свою деятельность и наделении дополнительными полномочиями на расходование средств. Кроме того, наметившийся рост числа многолетних соглашений о выплате взносов также облегчает процесс планирования. Комиссия надеялась, что данное улучшение положения дел в области прогнозирования приведет к сокращению объема закупок в конце года, когда он достигает максимальных значений, и выравниванию потоков закупок. Однако Комиссия не получила информа-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 18	Комиссия рекомендует руководству по мере осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств в течение периода 2014–2018 годов обеспечить сбор наиболее подходящих показателей и данных для оценки и доказательства получения запланированных преимуществ в кратчайшие возможные сроки.	<p>имеют место во второй половине года).</p> <p>Кроме того, закупки и расходование средств не осуществляются равномерно на протяжении года, поскольку на них воздействуют и другие обстоятельства, такие как возникновение чрезвычайных ситуаций, которые оказывают влияние на сроки закупок и осуществления проектов.</p> <p>УВКБ продолжает совершенствовать свои системы и инструменты представления отчетности в рамках переработки веб-сайта «Глобал фокус», где размещаются подготовленные в стандартном формате доклады, в которых донорам представляется информация о текущей деятельности и положении дел в области финансирования. Благодаря обновлению УСРК удастся улучшить внутреннюю и внешнюю отчетность и облегчить выполнение процессов. Будет продолжаться автоматизация учета и представления отчетности о поступлениях, что позволит повысить качество отчетности и анализа данных, благодаря чему будут приниматься более взвешенные решения.</p> <p>К проведению независимой оценки хода осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств УВКБ привлекло ИНСЕАД. В докладе, выпущенном по итогам оценки, отмечалось, что проект осуществляется по графику и к настоящему времени запланированные преимущества реализованы. В исследовании были определены меры по оценке преимуществ от реализации глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств, в том числе в плане количества автомобилей, среднего возраста автопарка и расходов на закупки, которые в результате применения этой стратегии удалось сократить. УВКБ будет ежегодно вновь проводить оценку этих преимуществ по тем же параметрам и поручило ИНСЕАД продолжать отслеживать и анализировать результаты и</p>	<p>ции, которая подтверждала бы такой вывод. Поэтому данная рекомендация все еще находится в процессе выполнения.</p> <p>Комиссия была проинформирована о том, что проект нового аналитического доклада за 2015 и 2016 годы в настоящее время рассматривается и, как предполагается, работа над ним завершится в ближайшее время. Кроме того, УВКБ рассматривает вопрос о проведении оценки глобального управления парком автотранспортных средств во второй половине 2017 года. Считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>	X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 23	Комиссия рекомендует УВКБ внедрить практику анализа данных в целях проверки соблюдения основных требований контроля и встроить этот анализ в систематический процесс, с тем чтобы выявлять изъятия или необычные операции. Кроме того, руководство должно стремиться к то-	<p>преимущества внедрения системы глобального управления парком автотранспортных средств. Результаты этого исследования послужили основой для разработки конкретных критериев представления финансовой отчетности об использовании глобального парка автотранспортных средств.</p> <p>Вслед за этим УВКБ привлекло ИНСЕАД к проведению независимой оценки хода осуществления глобальной стратегии управления парком автотранспортных средств. Эта оценка охватила более широкий набор данных, чем последняя. Проект доклада был опубликован и в настоящее время находится на рассмотрении.</p> <p>Кроме того, УВКБ создало вычислительную модель и использовало ее для сопоставления расходов на эксплуатацию автотранспортных средств при использовании нынешней модели управления глобальным парком автотранспортных средств и при управлении парком автотранспортных средств в централизованном порядке. Расчеты охватывали период в 10 лет (2014–2023 годы) и подтвердили, что благодаря использованию модели управления глобальным парком автотранспортных средств можно добиться экономии. Эта модель, которая также была представлена Независимому комитету по ревизии и надзору Управления, будет ежегодно пересматриваться и совершенствоваться.</p>	<p>Комиссия отметила, что в ходе обновления Управления системами, ресурсами и кадрами предусматривается внедрение модуля контроля за доступом к приложениям и модуля контроля за операциями. На различных этапах испытаний эти модули успешно выдержали проверку. Оба модуля будут внедрены при переходе на обновленную версию в мае 2017 года.</p> <p>В этой связи Комиссия постановила пре-</p>				X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
	му, чтобы после обновления в УСРК было предусмотрено разделение обязанностей и приняты меры для упрощения направления сообщений об исключениях.	обеспечить систематическое выявление изъятий или необычных операций и способствуют осуществлению контроля за разделением обязанностей и сообщениями об изъятиях. Модули по управлению, рискам и соблюдению требований будут внедрены в рамках общего обновления УСРК, переход на которое запланирован на май 2017 года.	кратить следить за выполнением этой рекомендации, так как она утратила актуальность.				
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 25	Комиссия рекомендует УВКБ усовершенствовать процедуры внутренней проверки, с тем чтобы уделять больше внимания разработке планов проверки с учетом факторов риска; конкретно рассматривать опасность мошенничества; а также расширять масштабы проверок для обеспечения подотчетности в отношении использования активов, приобретенных на средства, выделенные на осуществление проектов в предыдущие годы.	УВКБ продолжает усиливать работу по управлению партнерскими связями с помощью усовершенствованной системы взаимодействия с партнерами. В эту работу входит принятие норм, направленных на совершенствование докладов партнеров, а также проверка осуществляемых ими проектов на предмет возможных рисков; в настоящее время эти нормы действуют. Эти нормы должны в полной мере и последовательно применяться в операциях. Финансовые доклады по проектам, в которых приводятся объем утвержденного бюджета и/или объем расходов, а также совокупные расходы и новые расходы партнеров, а также доклады об осуществлении систематически проходят проверку на предмет выявления факторов риска, которую проводят сотрудники подразделений по контролю за осуществлением программ и проектов. Кроме того, в целях повышения качества процедур внутренней проверки УВКБ в 2014 году в рамках дополнительных усилий по обеспечению качества перешло к практике проверки полевыми отделениями тех проектов, которые не стали объектом внешней ревизии.  Кроме того, подразделения, ответственные за риски, были обязаны заново проанализировать риски мошенничества, включая риски, связанные с осуществлением через посредство партнеров, обновить информацию об этих рисках и включить ее в страновой реестр общеорганизационных рисков в первом квартале 2017 года.	В ходе ревизии, состоявшейся в этом году, Комиссия проанализировала процессы управления деятельностью партнеров-исполнителей на этапе выполнения соглашений с партнерами об осуществлении проектов. Этот анализ охватывал обзор планов проверки с учетом факторов риска. Выводы Комиссии и обновленные рекомендации по этому вопросу приводятся в подробном докладе ревизоров. Поэтому Комиссия считает, что эта рекомендация утратила актуальность.				X



Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 31	Комиссия рекомендует УВКБ установить четкие сроки для завершения проведения оценок риска мошенничества и разработки планов по снижению наиболее существенных рисков, выявленных в рамках проекта по предотвращению мошенничества. Кроме того, оценки риска должны использоваться при разработке процессов, используемых в обновленной версии УСРК, и программы учебной подготовки основных сотрудников в районах высокого риска. Кроме того, этот анализ должен использоваться в рамках той оценки деятельности по планированию, которой занимаются УСВН и Генеральный	<p>Чтобы повысить подотчетность в отношении управления активами, приобретаемыми на средства, выделенные на осуществление проектов, Управление усилило контроль, включив в типовое соглашение с партнерами об осуществлении проектов конкретные положения о том, каким образом партнеры должны обращаться с активами. Дополнительные возможности, предоставляемые в обновленной версии УСРК, позволяют учитывать и отслеживать активы, закупленные за счет УВКБ. Партнеры обязаны завести и обновлять журналы, позволяющие отслеживать все товары и имущество, получать одобрение УВКБ до выбытия активов и регулярно отчитываться об активах.</p> <p>Партнеры также обязаны проводить регулярную инвентаризацию имущества и организовывать периодически совершаемые с этой целью поездки сотрудников УВКБ или должным образом уполномоченных лиц.</p> <p>Результаты анализа рисков мошенничества и коррупции, проведенного в 2014–2015 годах, изучаются и уточняются лицами, ответственными за риски, с тем чтобы в первой половине 2017 года эти результаты были учтены в реестре общеорганизационных рисков. На этапах завершения концептуальной разработки и осуществления проекта по обновлению УСРК рассматривались различные меры по снижению рисков мошенничества.</p> <p>9 ноября 2016 года началась успешная эксплуатация программы электронного обучения под названием «Основные принципы борьбы с мошенничеством и коррупцией». Этот учебный курс предназначен для того, чтобы помочь персоналу УВКБ выполнять свои обязанности по выявлению и предотвращению мошенничества и коррупции в своей повседневной работе и, когда это необходимо, принимать надлежащие меры. Чтобы сделать этот курс полезным и актуальным, в нем приводит-</p>	<p>Комиссия отметила, что руководство по предупреждению мошенничества все еще находится на этапе разработки. Процесс утверждения для рассмотрения и окончательного утверждения в УВКБ все еще продолжается и, как предполагается, завершится в третьем квартале 2017 года.</p> <p>Комиссия считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>		X		

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 36	<p>Комиссия рекомендует Руководящему комитету по обновлению УСРК:</p> <p>а) обеспечить учет основных приоритетов при составлении четкого перечня преимуществ, на основе которого будут оцениваться успехи в осуществлении этого проекта;</p> <p>б) укреплять процесс управления рисками проекта по обновлению УСРК на основе регулярного анализа регистра рисков по проекту в целях определения качества мер по снижению рисков и сроков устранения выявленных рисков, а также обеспечивать регулярное обновление этого регистра.</p>	<p>несколько примеров и тематических исследований, что позволяет лицам, проходящим обучение, проанализировать различные ситуации, которые могут возникнуть в каждодневной работе, и возможные мошеннические действия. Основное внимание уделяется самым распространенным мошенническим схемам, вероятность столкнуться с которыми выше всего для каждого сотрудника УВКБ. Одновременно с запуском этой программы по всему УВКБ была проведена кампания повышения осведомленности по случаю Международного дня борьбы с коррупцией.</p> <p>Проект руководства по предупреждению мошенничества был завершен, и в настоящее время находится на рассмотрении у различных заинтересованных сторон до публикации в окончательном виде, которая намечена на второй квартал 2017 года.</p> <p>Что касается части (а) рекомендации, то при разработке и внедрении программного решения учитываются установленные ключевые функциональные приоритеты проекта по обновлению УСРК. Этот проект не сводится к техническому обновлению; в его рамках предусматривается также ряд функциональных усовершенствований и реорганизация отдельных рабочих процессов в целях получения максимальных преимуществ от обновления. Информационная панель по ключевым приоритетам отслеживается и обсуждается в рамках проекта, а также на совещаниях Комитета ответственных лиц и Руководящего комитета и по мере осуществления проекта обновляется на ежемесячной основе. Перечень преимуществ был обновлен, представлен старшим руководителям Управления и направлен Комиссии. Преимущества будут реализовываться благодаря уточнению, реорганизации и совершенствованию рабочих процессов, сокращению неавтоматизированных операций, сокращению дублирования усилий, повыше-</p>	<p>Комиссия отметила следующее:</p> <p>а) в рамках осуществления проекта по обновлению УСРК были определены ключевые стратегические приоритеты и план реализации преимуществ проекта; были выполнены процедуры взаимодействия с комитетами и представления отчетности;</p> <p>б) журналы регистрации рисков имелись в наличии и были проанализированы. Комиссия рассчитывает, что управление рисками станет частью всех будущих проектов УВКБ.</p> <p>Комиссия считает, что данная рекомендация выполнена.</p>	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

нию эффективности оперативной деятельности, учету передовой отраслевой практики и стандартов, усилению подотчетности, повышению транспарентности и увеличению удовлетворенности пользователей. УВКБ предполагает, что повышение эффективности и производительности начнет становиться очевидным в 2017 году, однако полной отдачи, вероятно, удастся добиться в течение следующего двухгодичного периода.

Что касается части (b), то риски управленческого уровня являются объектом пристального внимания со стороны ответственных за рабочие процессы и руководящих комитетов. Меры по снижению и решения документально оформляются, а их осуществление отслеживается на следующих совещаниях. Проблемы, возникающие на уровне проектов, отслеживаются и решаются в срочном порядке, а также освещаются в еженедельных и ежемесячных докладах о ходе работы по ее видам и на ежемесячных совещаниях по обзору проектов.

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 45

Комиссия рекомендует УВКБ продолжать обзор классификации и определений своих расходов, особенно в разбивке по функциональным категориям, таким как классы должностей руководителей, включая старших, в страновых и полевых отделениях и должностей специалистов по вспомогательному обслуживанию по программам в штаб-квартирах и в столицах.

В марте 2015 года УВКБ провело обзор бюджетной классификации должностей и реклассифицировало ряд должностей на основе учета обязанностей занимающих их сотрудников. В рамках работы несколько должностей, связанных с исполнением представительских функций, были реклассифицированы и отнесены к категории «Вспомогательное обслуживание по программам». Эти изменения нашли свое отражение в системах, которые используются УВКБ, включая «Фокус», и в которых применяется методология, основанная на принципах управления по результатам, в частности на распределении ресурсов по результатам или видам деятельности.

В то же время в контексте продолжающихся обсуждений в рамках Сети по финансовым и бюджетным вопросам и в ответ на рекомендации Координационного совета руководителей

Комиссия получила дополнительную документацию, касающуюся пересмотренной бюджетной классификации должностей и распространенную среди сотрудников в апреле 2016 года, и пересмотренный вариант документа «Политика и процедуры в отношении использования целевых взносов для вспомогательного обслуживания по программам» (UNHCR/HCP/2015/10/Rev.1, утвержден 8 июня 2016 года). Пересмотренная документация ясно свидетельствует о том, что УВКБ предприняло еще один тщательный обзор, по итогам которого был реклассифицирован ряд должностей. Благодаря проведению этого обзора требования, содержащиеся в данной рекомендации, удовлетворены.

Комиссия считает, что эта рекомендацию полностью выполнена.

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 52	Комиссия рекомендует: а) реклассифицировать в фи- нансовых ведомостях в кате- горию административных рас- ходов покрываемые накладные расходы международных	<p>Организации Объединенных Наций в отноше- нии общепринятого определения оперативных расходов в системе Организации Объединен- ных Наций УВКБ в 2016 году завершило об- зор, выполнявшийся с целью определить при- менимость общего подхода к классификации расходов, принятого другими учреждениями Организации Объединенных Наций.</p> <p>В результате этого УВКБ вновь усовершен- ствовало методологию распределения своих расходов на программы, вспомогательное об- служивание программ, управление и админи- стративное обслуживание, а также внесло ряд изменений по итогам обзора, которые вступи- ли в силу во второй половине 2016 года. Ин- формация об этом приводится в приложении IV к пересмотренному бюджету Управления по программам на двухгодичный период 2016– 2017 годов. Кроме того, по итогам обзора для определения применимости общей классифи- кации расходов, принятой другими учрежде- ниями Организации Объединенных Наций, был сделан вывод о том, что выполняемое в Управлении деление расходов на три катего- рии — расходов на программы, вспомога- тельное обслуживание по программам и на управ- ление и административную работу — по су- ществу эквивалентны делению на категории, которые используются в других учреждениях Организации Объединенных Наций, как об этом говорится в приложении к документу о политике и процедурах Управления, касаю- щихся использования целевых взносов для компонента вспомогательного обслуживания по программам.</p> <p>Что касается части (b) данной рекомендации, то УВКБ продолжит усиливать процесс про- верки расходов партнеров. Вместе с тем сле- дует отметить, что в Управлении уже имеются процедуры тщательной проверки бюджетов партнеров-исполнителей и обоснования сумм, выделяемых из бюджета для покрытия мест-</p>	<p>В докладе, представленном в прошлом го- ду, Комиссия указала, что считает часть (a) этой рекомендации выполненной.</p> <p>Что касается осуществления части (b) этой рекомендации, то Комиссия отмети- ла, что в 2017 году была опубликована по-</p>	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендаций

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

партнеров-исполнителей, включенные в соглашения с партнерами;

b) руководству провести обзор анализа административных расходов в бюджетах партнеров-исполнителей для предоставления более точных сведений о том, каким образом УВКБ добивается рационального использования средств в рамках этих соглашений.

ных расходов, относящихся к конкретному проекту, подвергающемуся проверке. Такая проверка проводится прежде всего в операциях на основе поддержки из штаб-квартиры. Имеющиеся фактические данные свидетельствуют о том, что руководство операциями тщательно изучает расходы партнеров по конкретным статьям бюджета, мероприятиям и целям в контексте переговоров по соглашениям о партнерстве. Расходы на персонал партнеров, которые представляют собой основной объем общего бюджета в рамках соглашений о партнерстве, были тщательно проанализированы, и с начала 2017 года применяется улучшенная методика определения вклада Управления в расходы на персонал партнеров.

Необходимо также отметить, что отделения УВКБ следуют положениям пересмотренной внутренней политики, принятой в 2014 году, для определения фиксированной процентной ставки покрытия расходов штаб-квартиры на вспомогательное обслуживание по проектам, осуществляемым международными партнерами. Со времени введения этих пересмотренных норм в 2014 году Отдел финансового и административного управления провел обзор репрезентативной выборки, изучил расчеты ассигнований со стороны страновых отделений и там, где это необходимо, предоставил консультации и рекомендации для строгого применения упомянутых норм.

В настоящее время в УВКБ используются показатели работы, позволяющие определять эффективность деятельности по программам с помощью ряда механизмов надзора за исполнением бюджета и расходованием средств; такие механизмы задействуются при проведении ежегодного обзора по программам и обзора по состоянию на середину года. Операционные расходы значительно различаются в зависимости от операции в связи с многими факторами, такими как жизненный цикл операции, гео-

литика, которая касается расходов на персонал партнеров-исполнителей и в которой рассматривается часть административных расходов. Комиссия надеется, что входящая в состав Управления Служба управления деятельностью партнеров-исполнителей будет регулярно выявлять и решать возникающие проблемы нормативного характера, касающиеся административных расходов. Комиссия намерена следить за тем, как эта политика применяется в полевых операциях. Таким образом, эта часть данной рекомендации по-прежнему находится в процессе выполнения.

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 55

Комиссия рекомендует руководству обеспечить дальнейшее совершенствование процесса проведения ежегодного обзора по программам в целях создания согласованной рамочной системы, позволяющей отражать задачи повышения эффективности в бюджетах по программам, а также документально подтверждать

Комиссия признает достижение успехов в ходе подготовки проекта политики и процедур в области планирования и использования ресурсов. Несмотря на то, что некоторые из изменений, предусмотренных в этом проекте в отношении ежегодного обзора по программам, уже были применены в 2017 году, этот процесс все еще продолжается, и поэтому Комиссия пока еще не может рассмотреть все последствия этих изменений для цикла планиро-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 59	Комиссия рекомендует УВКБ включить в процесс анализа оценку различий между страновыми отделениями в целях определения показателей для оценки страновых планов, включая объем расходов на одного беженца по каждой программе, различия в объеме неудовлетворенных бюджетных потребностей и случаи недорасхода или перерасхода средств в сравнении с достигнутыми результатами.	<p>графическое положение и вид деятельности, предусмотренный мандатом. В настоящее время УВКБ оценивает эти факторы до и во время проведения ежегодного обзора по программам. Чтобы усовершенствовать процесс финансового обзора, УВКБ будет и далее наращивать свой аналитический потенциал путем разработки и внедрения усовершенствованной рамочной системы анализа в рамках ежегодного обзора по программам.</p> <p>Обзор рамочной системы распределения внутренних ресурсов завершен. В его ходе были внесены изменения процессов ежегодного планирования, обзора и утверждения в целях улучшения качества представляемых документов и повышения эффективности процессов обзора и утверждения. Предлагаемая пересмотренная рамочная система обсуждается группой старших руководителей перед ее окончательным рассмотрением и утверждением. Некоторые элементы пересмотренной рамочной системы распределения ресурсов будут уже применяться в рамках текущего ежегодного обзора по программам.</p> <p>В УВКБ выполняются отдельные, дополняющие друг друга процедуры обзора его бюджета. Обзор расходов постоянно и на регулярной основе проводится во время ежегодного представления страновых планов и бюджетов штаб-квартире. В случае поступления просьб о внесении в бюджет изменений проводится также анализ расходов в расчете на одно подмандатное лицо, с тем чтобы проанализировать отдачу от таких изменений. Также проводится анализ в случае перерасхода и недорасхода средств в сравнении с достигнутыми результатами, включая анализ разницы в расходах. Кроме того, такой анализ проводится на различных уровнях: от индивидуальных представлений на уровне операций до общих тем, таких как защита, или многолетних программ.</p>	вания на 2018 год. Таким образом, данная рекомендация находится в процессе выполнения.	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 68

Комиссия рекомендует УВКБ пересмотреть существующие процедуры обзора, поскольку на уровне штаб-квартиры существуют возможности для более тщательной проверки и документального подтверждения экономической эффективности предлагаемых мероприятий. При этом УВКБ следует рассмотреть возможность использования показателей достижения результатов, которые позволили бы дать экономическую эффективность количественную оценку.

Проводимый в настоящее время пересмотр рамочной системы распределения внутренних ресурсов включает изменения в процессах ежегодного планирования, обзора и утверждения в целях улучшения качества представляемых документов и повышения эффективности процессов обзора и утверждения. Соответствующие элементы пересмотренной рамочной системы распределения ресурсов будут применяться в ходе ежегодного обзора по программам в текущем году.

УВКБ продолжает повышать экономическую эффективность своей деятельности. Для обзора существующих процедур и руководящих указаний для анализа эффективности затрат в УВКБ была создана рабочая группа, в состав которой вошли представители соответствующих отделов, включая, как это было рекомендовано Комиссией, представителей службы оценки. Рабочая группа разработает рамочные руководящие принципы, направленные на содействие операциям в проведении обзора и позволяющие проводить последовательный анализ экономической эффективности в рамках всей организации. Обзор практики достижения оптимального соотношения цены и качества в других организациях продолжается, и готовится проект руководящих указаний для операций, направленных на предоставление им возможностей систематически представлять информацию о практике достижения оптимального соотношения цены и качества. Дополнительная информация об этой инициативе включена в замечания, касающиеся выполнения рекомендации, содержащейся в пункте 82 главы II документа A/70/5/Add.6 (см. ниже).

Комиссия отметила, что были достигнуты успехи в связи с созданием рабочей группы и постановкой задачи разработать руководящие принципы, направленные на содействие операциям в деле анализа факторов затрат. Данная рекомендация находится в процессе выполнения.

X

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 75

Комиссия рекомендует УВКБ стандартизировать показатели выполнения работы, например по степени готовности в стране условий для оказания

В 2015 году УВКБ активизировало работу по управлению данными, касающимся образования, в целях содействия использованию показателя в области образования. Перечень стандартизированных показателей, набор которых

Комиссия отметила инструкции УВКБ о представлении отчетности за 2016 год, об осуществлении в 2017 году и о планировании на 2018–2019 годы. В этих инструкциях к операциям обращается просьба

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
	услуг в области образования. При этом УВКБ следует тесно сотрудничать со страновыми отделениями в целях выбора показателей логически обоснованным образом и использования только тех из них, информация по которым будет отнесена к категории необходимой, а не просто справочной информации.	<p>меньше, чем имеющийся набор входящих в рамочную систему управления по результатам показателей, относящихся к цели в области образования и связанным к ней мероприятиям, разработан и в настоящее время дополнительно уточняется. УВКБ будет и далее давать конкретные руководящие указания по выбору показателей, не только в плане определения их минимальных значений, но и в плане информирования полевых отделений относительно того, какие показатели соответствуют их ситуации, и в конечном счете определения максимального числа показателей. Вместе с тем следует отметить, что Отдел международной защиты уже предпринял шаги по вынесению полевым отделениям рекомендаций относительно минимальных показателей в области образования, защиты детей и борьбы с сексуальным и гендерным насилием в рамках комплексного подхода, используемого в этих сферах защиты.</p> <p>Организация продолжает прилагать усилия по улучшению качества данных, касающихся образования. В 2016 году были организованы два учебных практикума по управлению данными об образовании при участии УВКБ, правительств, неправительственных организаций и соответствующих структур Организации Объединенных Наций с учетом опыта проведения первого такого практикума в 2015 году. Как предполагается, эти усилия приведут к постепенному повышению качества данных благодаря укреплению потенциала и координации между сотрудниками УВКБ и персоналом организаций-партнеров, а также государственных учреждений и родственных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они также соответствуют стратегическим направлениям деятельности УВКБ по интеграции детей из числа беженцев (и других детей, находящихся в подобных ситуациях) в национальные системы образования. Для про-</p>	<p>разработать или обновить стратегию защиты и поиска решений, в которой должны содержаться наброски концепции многолетней работы с участием многих партнеров. В этих инструкциях также содержится минимальный набор индикаторов в области содержания под стражей, образования, борьбы с сексуальным и гендерным насилием и контроля за защитой детей.</p> <p>Более того, УВКБ приступило к всеобъемлющему пересмотру своей системы управления по результатам. На первом этапе этого пересмотра будет выработана новая структура рамочной системы результатов и параметры для пересмотра содержательных аспектов. Комиссия предполагает, что эта новая инициатива приведет к появлению новой системы управления по результатам, благодаря которой удастся устранить отдельные недостатки нынешней системы, и в связи с этим прекращает следить за выполнением этой рекомендации, поскольку она утратила актуальность.</p>				



Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

движения вперед в решении этой проблемы необходимо наличие четкой и достоверной количественной и качественной информации.

К июню 2017 года ожидается публикация доклада, подготовленного по итогам обзора, проведенного в 2016 году в отношении трех стратегий, охватывающих вопросы защиты детей, образование и борьбу с сексуальным и гендерным насилием. Это приведет к согласованию систем управления данными, с тем чтобы позволить Управлению выделять на обработку данных как можно меньше ресурсов и добиться наилучших результатов.

В январе 2017 года начался пересмотр управления системы управления по результатам, включая рамочную систему результатов, и в его ходе будет проанализирована нынешняя модель оценки результатов в рамках управления по результатам. Предполагается, что предварительные рекомендации в отношении общей структуры рамочной системы результатов, в том числе в плане использования показателей выполнения работы, будут вынесены во второй половине 2017 года.

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 78

Комиссия рекомендует УВКБ в рамках обзора глобальной системы отчетности включить тематические блоки в свой механизм предоставления отчетности.

В настоящее время тематические блоки включены в разные структуры отчетности. Например, в систему результатов включена цель, которая касается, в частности, «укрепления координации и партнерских связей» и для достижения которой предусматривается осуществление мероприятий по «созданию механизмов координации» и «совместному анализу, планированию и оценке». Отчетность о ходе работы УВКБ в рамках тематических блоков также представляется в связи с глобальными стратегическими приоритетами под рубрикой «УВКБ эффективно использует механизмы координации гуманитарной деятельности и вносит вклад их совершенствование». Процедурой ежегодного представления отчетности предусматривается также выполнение

Комиссия отметила, что в связи с рядом новых инициатив будет создана новая рамочная система управления по результатам; к числу этих инициатив относятся Нью-Йоркская декларация, документ о стратегических направлениях деятельности на 2017–2021 годы и всеобъемлющий пересмотр системы управления по результатам. В связи с этим Комиссия прекращает следить за выполнением этой рекомендации, поскольку она утратила актуальность.

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 82	Комиссия поддерживает планы УВКБ в отношении использо- вания его системы «Фокус» для более тесной увязки затрат и результатов в каждой из сфер его деятельности. УВКБ необходимо занять более жесткую и четкую позицию в отношении важности инфор- мации о расходах и качестве услуг, в частности о связях между охватом системой обра- зования, качеством образова- ния и продолжением обучения и их влиянием на получение высококачественного образо- вания. Без такой информации не представляется возможным ни выносить в полной мере обоснованные суждения о со- отношении цены и качества, ни направлять адресную по- мощь на основе эффективно-	<p>операциями Управления конкретного требова- ния о представлении отчетности в рамках руб- рики «Партнерские связи: координация и взносы», кратко отразив информацию об ос- новных достижениях и трудностях в области межучрежденческой координации, в том числе о ведущей роли в работе по тематическим блокам.</p> <p>Помимо того, что во многих операциях УВКБ играет ведущую роль в работе по тематиче- ским блокам, оно также участвует в принятии общих программных мер реагирования, кото- рые в первую очередь связаны с мероприятиям по трем тематическим блокам, в которых УВКБ играет ведущую роль (защита, коорди- нация и организация работы лагерей и предо- ставление жилья). Планирование этих про- граммных мероприятий осуществляется в рамках системы результатов Управления.</p> <p>Хотя в рамках операций УВКБ проводится тщательный анализ взаимосвязей между за- тратами и достигнутыми результатами, Управ- ление признает, что можно добиться еще большей экономической эффективности, вы- брав наиболее эффективное сочетание меро- приятий для достижения максимальной отдачи и обеспечив проведение этих мероприятий на основе наибольшей эффективности затрат.</p> <p>Как говорится в замечаниях о выполнении ре- комендаций, содержащихся в пункте 68 (см. выше) и пункта 83 (см. ниже) докумен- та <a href="#">A/70/5/Add.6</a>, для обзора существующих процедур и руководящих указаний по вопро- сам анализа эффективности затрат в УВКБ была создана рабочая группа в составе пред- ставителей соответствующих отделов. Эта ра- бочая группа разработает рамочные руково- дящие принципы для оказания операциям со- действия при проведении обзора, позволяю- щие проводить последовательный анализ эф- фективности затрат по всей организации. Об-</p>	Комиссия отметила, что были достигнуты успехи в связи с созданием рабочей груп- пы и постановкой задачи разработать ру- ководящие принципы, направленные на содействие операциям в деле анализа фак- торов затрат. Данная рекомендация нахо- дится в процессе выполнения.	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

сти затрат.

зор практики достижения оптимального соотношения цены и качества в других организациях продолжается, и готовится проект руководящих указаний для операций, направленных на предоставление им возможностей систематически представлять информацию о практике достижения оптимального соотношения цены и качества.

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 83

Комиссия рекомендует штаб-квартире УВКБ направить страновым группам руководящие указания из центра по поводу критериев определения эффективности услуг в области образования с точки зрения затрат, чтобы помочь этим группам принимать решения в отношении образовательных программ и выделять на них ресурсы.

Как говорится в замечаниях о выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 68 и 82 документа A/70/5/Add.6 (см. ниже), была создана рабочая группа, в состав которой вошли представители соответствующих отделов. Эта рабочая группа выполнит обзор существующих процедур и руководящих указаний в области анализа эффективности затрат как в рамках полевых операций на этапе разработки проектов и определения связанных с этим бюджетных потребностей, так и в штаб-квартире в ходе содействия при осуществлении процедур обзора. Эта рабочая группа разработает рамочные руководящие принципы для оказания операциям содействия при проведении обзора, позволяющие проводить последовательный анализ эффективности затрат по всей организации. Обзор практики достижения оптимального соотношения цены и качества в других организациях продолжается, и готовится проект руководящих указаний для операций, направленных на предоставление им возможностей систематически представлять информацию о практике достижения оптимального соотношения цены и качества.

Комиссия отметила успехи, достигнутые в плане создания рабочей группы и постановки задачи разработать руководящие принципы, направленные на содействие операциям в деле анализа факторов затрат. Комиссия также приняла во внимание то обстоятельство, что УВКБ стремится в разработке единообразных общих руководящих указаний, а не таких руководящих указаний для конкретных программ, которые касались бы программ в области образования, здравоохранения по отдельности или в особенности. Считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.

X

A/70/5/Add.6,  
глава II, пункт 89

Комиссия рекомендует УВКБ, чтобы сделать возможной оценку общей отдачи, прилагать усилия для сбора достоверных данных о продолжении обучения и интеграции учащихся в национальных системах образования, а также определить ключевые показате-

Используя имеющиеся системы и инструменты и учитывая опыт, накопленный к настоящему времени в ходе осуществления деятельности на местах, УВКБ занимается совершенствованием системы управления данными в сфере образования, в том числе данными о продолжении обучения и интеграции в национальные системы. Было совершено несколько поездок в полевые подразделения для оценки

Комиссия принимает во внимание выполненные мероприятия и отмечает принятие Управлением инструкций по представлению отчетности за 2016 год, по осуществлению в 2017 году и по планированию на 2018–2019 годы. В этих инструкциях к операциям обращается просьба разработать или обновить стратегию защиты и поиска решений и подготовить

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
A/70/5/Add.6, глава II, пункт 93	Комиссия рекомендует УВКБ включать кадровые вопросы в повестки дня совещаний старших руководителей, чтобы привлечь внимание к таким вопросам, как половой состав персонала, сроки подбора кадров при продолжающемся и завершенном замещении вакантных должностей и нехватка профессиональных навыков. Старшим руководителям УВКБ следует провести обзор сопоставимых кадровых данных, представленных Комиссией в таблице II.11 и прило-	<p>тели выполнения работы для всех страновых отделений.</p> <p>недостатков при сборе и обработке данных, а в программу практикумов, которые организует Группа по вопросам образования Отдела международной защиты, были включены занятия по управлению данными. В целях обеспечения полной интеграции сбора данных в области образования в рамках систем управления данными, используемых в Управлении, повышение качества управления данными осуществляется на основе сотрудничества с другими отделами (Отделом вспомогательного обслуживания и управленческого обеспечения программ и Отделом информационных систем и телекоммуникаций). В 2015 году началось проведение полевых учебных курсов по управлению данными благодаря подготовке учебных материалов и проведению первого семинара для сотрудников партнерских организаций и государственных служащих в страновых операциях УВКБ в Восточной Африке.</p> <p>Кроме того, разработано и будет систематически распространяться во всех страновых отделениях руководство по оценке интеграции в национальные системы, в том числе контрольный перечень ключевых показателей оценки успехов в деле интеграции.</p> <p>В настоящее время кадровые вопросы регулярно включаются в повестку дня совещаний старшего руководства. Важнейшие сопоставимые кадровые данные, подготовленные Отделом управления людскими ресурсами на основе консультаций с лицами, ответственными за рабочие процессы, представляются на периодическое рассмотрение Комитета старших руководителей.</p> <p>В целях привлечения внимания старших руководителей к вопросам людских ресурсов в качестве необходимых составляющих процесса принятия решений осуществляются следующие инициативы, используются следующие инструменты и выполняются следующие про-</p>	<p>наброски концепции многолетней работы с участием многих партнеров. В этих инструкциях также содержится минимальный набор показателей работы в области содержания под стражей, образования, борьбы с сексуальным и гендерным насилием и контроля за защитой детей.</p> <p>Кроме того, УВКБ недавно приступило также к анализу своей рамочной системы управления по результатам. На первом этапе этого пересмотра будет выработана новая структура рамочной системы результатов и параметры для пересмотра содержательных аспектов. Комиссия предполагает, что эта новая инициатива приведет к появлению новой системы управления по результатам, благодаря которой удастся устранить отдельные недостатки нынешней системы, и в связи с этим прекращает следить за выполнением этой рекомендации, поскольку она утратила актуальность.</p>	X			

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
	жении II, чтобы определить оптимальные методы использования ресурсов.	<p>цессы.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Новая методика отбора кандидатов в УВКБ в резерв Центра по оценке координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам и обзора выводов и стратегии на будущее в области гендерного равноправия, многообразия и инклюзивности.</li> <li>Группа по анализу рабочей силы и рабочих процессов Отдела управления людскими ресурсами разработала для старших руководителей ряд панелей с ключевой аналитической информацией о трудовых ресурсах (руководящие должности, выход на пенсию, наем персонала и т.д.), что позволило предоставлять регулярные и специальные доклады для старших руководителей.</li> <li>Новая, построенная по принципу самообслуживания аналитическая система кадровой отчетности начала функционирование в третьем квартале 2016 года (первый этап).</li> <li>Кроме того, был завершен анализ гибкого режима работы в УВКБ. В нем содержатся основанные на фактических данных рекомендации по наиболее рациональному со стратегической и этической точек зрения использованию ассоциированного персонала в разнообразных кадровых ресурсах Управления. Выполнением этих рекомендаций занимается руководящий комитет по ассоциированному персоналу, который возглавляет заместитель Верховного комиссара. В его задачи входят улучшение координации усилий и поддержки ассоциированного персонала на местах, обеспечение организационного управления кадровыми данными, разработка общеорганизационной политики в отношении ассоциированных сотрудников, и улучшение условий работы ассоциированных сотрудников и повышение единообразия этих условий.</li> <li>После завершения подготовки «Рамочной</li> </ul>					

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
		<p>системы на будущее» в целях выполнения этих рекомендаций была создана группа старших руководителей по вопросам инклюзивности, разнообразия и гендерного равноправия, содействие которой оказывает старший советник по вопросам инклюзивности, многообразия и гендерного равноправия. Эта работа продолжается. Старший советник ведет подготовительную работу для определения первоочередных задач в области инклюзивности, многообразия и гендерного равноправия, разрабатывает план осуществления и стратегию распространения информации, а также в соответствии с глобальными стратегическими приоритетами Управления — рамочную систему подотчетности и важнейшие показатели выполнения работы/параметры в области инклюзивности, разнообразия и гендерного равноправия (для бюро, отделов и полевых операций), в том числе инструментарий для отчетности (информационную панель по многообразию), с тем чтобы привлечь лидеров и руководителей к деятельности в этой сфере и предоставить им инструменты и возможности для того, чтобы взять на себя ответственность и самостоятельно следить за достижением успехов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для регулярного представления руководству информации о вопросах, касающихся планирования замещения кадров, включая руководящие кадры, был создан комитет по планированию замещения должностей сотрудников старшего звена, возглавляемый заместителем Верховного комиссара. Заседания этого комитета состоялись в феврале и сентябре 2016 года.</li> <li>• Для представления плана осуществления кадровой стратегии и привлечения руководителей к осуществлению различных инициатив в области управления людскими ресурсами в ноябре 2016 года состоялось засе-</li> </ul>					

A/70/5/Add.6,  
глава II,  
пункт 100

Комиссия рекомендует УВКБ определить структуру и квалификацию персонала, который потребуется ему в будущем, с тем чтобы обеспечить возможности составлять планы организации на среднесрочную и долгосрочную перспективу и определять ее будущие кадровые потребности. Стратегия в области людских ресурсов должна тем или иным образом способствовать достижению этой цели. Кроме того, Группа по анализу рабочей силы и рабочих процессов должна выработать свое понимание оптимального состава рабочей силы и необходимой квалификации, с тем чтобы определять штатное расписание на среднесрочную и долгосрочную перспективу.

дание комитета старших руководителей. На нем был также представлено обзор кадровых показателей. В декабре 2016 года состоялось еще одно заседание комитета старших руководителей, посвященное ключевых кадровых показателей, инклюзивности, многообразию, гендерному равноправию и недавно созданной системе планирования трудовых ресурсов.

УВКБ стремится значительно снизить риск несоответствия своей рабочей силы и задач и с этой целью предпринимает ряд инициатив.

Кадровая стратегия, опубликованная в январе 2016 года, предусматривает разработку соответствующих систем и инструментов для анализа тенденций, которые могут повлиять на требования к численности, местонахождению и квалификации персонала. Ведущую роль в процессе планирования рабочей силы играет стратегическая и ориентированная на преобразования служба людских ресурсов, действующая на основе консультаций с отделами, бюро и Административной канцелярией. Упомянутый процесс потребует всестороннего содействия со стороны всех руководителей организации. Кроме того, в целях повышения качества прогнозирования будущих кадровых потребностей Группа по анализу рабочей силы и рабочих процессов Отдела управления людскими ресурсами укрепляет свой аналитический потенциал. Итоги анализа тенденций будут постоянно сопоставляться с результатами консультаций с соответствующими подразделениями по поводу меняющихся кадровых потребностей в плане численности сотрудников, функциональных областей, многообразия и языковых требований. Группа по анализу рабочей силы и рабочих процессов твердо намерена предоставить доступ на основе принципа самообслуживания к важнейшим сведениям о людских ресурсах в сводном виде и в подробностях. С этой целью разрабатываются и про-

Комиссия с удовлетворением отмечает X  
проделанную работу. Большие успехи были достигнуты благодаря началу осуществления Кадровой стратегии в декабре 2015 года и в ходе ее осуществления, как это документально подтверждается в плане работы по осуществлению на 2016–2019 годы. Комиссия отметила достижение успехов в плане анализа состояния рабочей силы. В связи с этим анализом, в частности, проводится оценка спроса, увеличение предложения на важнейших функциональных направлениях, а также предоставляются руководящие указания для обсуждения между Отделом управления людскими ресурсами, бюро и другими подразделениями. Продолжается осуществление программы сертификации для замещения должностей старших начальников и руководителей, которая позволяет оценить управленческие и лидерские качества, необходимые для занятия более высоких должностей. В целях облегчения своевременной подготовки планов замещения кадров тщательно отслеживается график выхода сотрудников на пенсию. Комиссия надеется, что Отдел управления людскими ресурсами будет регулярно обновлять процесс анализа и ликвидации недостатков, если таковые будут выявлены.

С учетом принятых мер Комиссия считает, что данная рекомендация выполнена.

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
		<p>должают разрабатываться различные информационные панели для высшего руководства, которые позволяют провести анализ текущего положения в плане рабочей силы, что представляет собой важнейшую основу для принятия ключевых решений в будущем.</p> <p>Успешное завершение проекта по обновлению модуля людских ресурсов УСРК позволит Группе по анализу рабочей силы и рабочих процессов расширить охват своей новой аналитической системы отчетности и включить в нее данные о нынешней и прогнозируемой квалификации и численности персонала в организации. Первым мероприятием по планированию рабочей силы было осуществлено в области планирования замещения кадров и отбора кандидатов для программы сертификации представителей. Кроме того, в кадровой стратегии УВКБ на 2016–2021 годы предусматривается особое мероприятие, а именно создание и обеспечение функционирования единого источника данных для всех докладов и аналитических исследований в области людских ресурсов по вопросам управления рабочей силой. Этот процесс, который начался в первом квартале 2016 года, состоит в разработке централизованного, функционирующего на основе одного источника и в режиме реального времени пользовательского интерфейса для руководителей УВКБ, в котором графически представлены ключевые тенденции в области людских ресурсов, что позволяет принять взвешенные решения (по таким вопросам, как замещение должностей руководителей/выход на пенсию, набор персонала, демографических характеристик/многообразии, квалификации и т.д.).</p> <p>Кроме того, для были приняты следующие меры для снижения стратегического риска несоответствия рабочей силы и задач:</p>					



Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

- организационное закрепление рабочих партнерских связей
- наращивание потенциала Отдела управления людскими ресурсами в области анализа рабочих процессов и рабочей силы как составной части основанного на использовании данных принятия решений в области людских ресурсов
- создание рамочной системы планирования рабочей силы.

К целям и ключевым компонентам (составным частям) этой деятельности относятся:

- выявление важнейших сегментов рабочей силы (в настоящее время особое внимание уделяется руководящим должностям, но разработанные для этой цели методология и инструменты будут постепенно применяться к другим сегментам рабочей силы)
- разработка и сертификация рамочной системы учета профессиональных навыков и опыта для подбора квалифицированных кадров (все описания должностей были переработаны и обновлены в УСРК)
- повышение качества данных о рабочей силе (персональных данных о сотрудниках), учет недостающих данных о ней в информационной системе (частности, данных об образовании, знании языков, опыте работы, квалификации, результатах работы и т.д.) в целях совершенствования анализа, сопоставления и представления отчетности
- управление резервом высококвалифицированных сотрудников и их подбором (подготовка и повышение квалификации)
- постоянный анализ данных о высококвалифицированных сотрудниках при уделении особого внимания инклюзивности, многообразию и гендерному равноправию.

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/70/5/Add.6, глава II, пунк- ты 113 и 114	<p>Комиссия отмечает, что одной из целей УВКБ является изучение того, как наилучшим образом оптимизировать работу после завершения обновления системы в 2016 году.</p> <p>Существует целый ряд возможных вариантов для этого, и Комиссия рекомендует руководству рассмотреть следующие предложения:</p> <p>a) ограничить число должностей, заявления о замещении которых могут подавать сотрудники, что должно способствовать сокращению задержек при отсеивании заявок;</p> <p>b) создать систему реестров, позволяющую классифицировать должности по типовым описаниям должностей, обеспечивая максимальное соответствие между профессиональными качествами и должностями, что приведет к уменьшению числа заявлений, а также необходимости в том, чтобы подходящие кандидаты проходили через весь процесс набора;</p> <p>c) определить целевые показатели в отношении числа сотрудников, ожидающих назначения или работающих дольше срока, предусмотренного условиями их назначения;</p> <p>d) изучить вопрос о том, следует ли распространять систему мобильности на сотрудников, исполняющих основные</p>	<p>a) Ограничение числа должностей, заявления о замещении которых сотрудники могут подавать, технически возможно, и в настоящее время изучается. Одновременно с этим УВКБ продолжает уделять особое внимание разработке более совершенных механизмов рассмотрения и отсеивания заявлений и изучает все возможные варианты для того, чтобы сделать этот процесс более гибким и быстрым. Обновление УСРК (модуля людских ресурсов) позволит сократить некоторые части процесса проверки или избавиться от них. Добиться ускорения процесса проверки можно также путем набора сотрудников на основе использования более подробных данных о кандидатах, например, благодаря приобретению системы отслеживания заявителей для повышения оперативности рассмотрения поступающих заявлений, а также использования технических средств для тестирования кандидатов и проведения собеседований с ними через Интернет.</p> <p>b) Что касается набора на должности, заполняемые из резерва высококвалифицированных кандидатов, то описания должностей имеются, однако новые улучшения в области планирования рабочей силы (после внедрения) позволят УВКБ проверять кандидатов на основе утвержденной рамочной системы профессиональных качеств/квалификации. Возможно уменьшить число заявителей для рабочих мест, заполняемых по внешнему конкурсу. Тем не менее, одна из проблем заключается в том, что кандидаты подают заявление о включении в резерв высококвалифицированных специалистов, с тем чтобы пройти проверку и стать частью такого резерва, а затем подают заявления на рабочие места, замещаемые по внешнему конкурсу. Поэтому число заявлений снижается не всегда. После того как рекомендация a) будет выполнена, и внешние кандидаты будут понимать, что, если они включены в ре-</p>	<p>Комиссия отметила наличие системы реестров. Кроме того, число сотрудников, ожидающих назначения, тщательно отслеживается. Поэтому Комиссия считает, что части (b) и (c) данной рекомендации выполнены.</p> <p>Что касается части (a) данной рекомендации, то Комиссия принимает во внимание ту работу, которая выполняется, и считает, что были достигнуты большие успехи. Комиссия прекратит следить за выполнением данной рекомендации, когда УВКБ завершит запуск первой рамочной системы назначений, который, как предполагается, состоится летом 2017 года.</p> <p>Что касается части d) этой рекомендации, то Комиссия отметила, что в новой рамочной системе назначений будет предусмотрено правило, касающееся должностей, подлежащих ротации, не подлежащих ротации и подлежащих частичной ротации. До тех пор, пока эта часть рекомендации не будет выполнена, эта рекомендация будет считаться находящейся в процессе выполнения.</p>	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

или технические специализированные функции, в зависимости от оперативных потребностей. Принятие таких мер позволит высвободить время сотрудников кадровых подразделений для того, чтобы они начали в большей мере использовать стратегический подход при анализе потребностей, связанных с выполнением работы.

зERV высококвалифицированных кандидатов, им не следует вновь подавать заявления, то количество заявлений, в которых нет необходимости, в конечном итоге сократится.

с) УВКБ изучит возможность определения показателей, отражающих численность сотрудников, ожидающих назначения или работающих дольше срока, предусмотренного условиями их назначения, в целях оценки общей эффективности процессов управления высококвалифицированными кадрами и мобильности. Кроме того, в настоящее время ведется обсуждение того, чтобы избежать подобных ситуаций или сделать так, чтобы их было как можно меньше.

d) Продолжается обсуждение неприменения ротации к некоторым должностям и применения определенных видов ротации в зависимости от должности.

A/66/5/Add.6,  
глава II,  
пункт 114

Комиссия рекомендует УВКБ рассмотреть различные методы контроля за ходом реализации проектов в рамках всей сети своих подразделений в целях выявления передовой практики, которая могла бы иметь более широкую применимость, и оценки ее совместимости с общеорганизационной стратегией в области информационных технологий.

Первоначально УВКБ приняло решение совместно с ЮНИСЕФ и компанией, которая разработала соответствующий инструмент и обладает правом собственности на него, изучить возможности дальнейшего обновления данной системы и системы и ее превращения в готовый для использования инструмент (при информационно-технической поддержке) в условиях, о которых говорится выше. В ходе этого анализа ЮНИСЕФ пришел к выводу, что данный инструмент не позволяет удовлетворить всем его требованиям, и принял решение о разработке своей собственной отдельной системы сбора и обработки данных.

В конце 2015 года УВКБ приняло решение о дальнейших испытаниях этого инструмента в рамках наблюдения на экспериментальной основе за деятельностью, осуществляемой в рамках проектов в четырех операциях УВКБ. Из четырех операций, которые на добровольной основе выразили готовность в этом эксперименте, две (в Кении и Танзании) так и не

Комиссия отметила связь данной рекомендации с рекомендацией, содержащейся в пункте 50 главы II документа A/69/5/Add.6 (см. ниже). Кроме того, Комиссия отметила, что УВКБ завершило экспериментальное использование системы «Активити Инфо» в Ливии и Египте и приняло решение не переходить к этой системе повсеместно.

Комиссия подтверждает, что УВКБ пришло к выводу о том, что система «Активити Инфо» не обеспечивает необходимого уровня гибкости для использования в качестве общеорганизационного инструмента контроля за «деятельностью и результатами на местах» в целях управления деятельностью партнеров-исполнителей и напрямую в УВКБ. УВКБ считает, что «Активити Инфо» может быть полезной в определенных обстоятельствах и в некоторых операциях, однако из-за своих ограниченных функциональных возмож-

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/68/5/Add.5, глава II, пункт 105	Комиссия рекомендует УВКБ включить в новое руководство по управлению парком автотранспортных средств указания по оценке альтернатив использованию отдаленных гаражей в случаях, когда удаленное обслуживание приводит к увеличению пробега, простоя и расходов на перегон автомобилей. В руководстве следует предусмотреть необ-	<p>приступили к нему, а в двух других операциях (в Ливии и Египте) он был проведен полностью. Для извлечения уроков, полученных в операциях в Тунисе и Ливии, в Тунис была направлена полевая миссия. Были собраны отзывы УВКБ и партнеров по поводу их опыта использования данного инструмента.</p> <p>После того как тестирование продолжалось более года, работа над докладом об этом в настоящее время завершена. В этом докладе делается вывод о том, что система «Активити Инфо» в настоящее время не обеспечивает необходимую гибкость и функциональные возможности для удовлетворения потребностей операций в плане контроля за деятельностью на местах и достижением успехов.</p> <p>Вместе с тем эти эксперименты и продолжающийся анализ других инструментов являются весьма полезными для решения поставленной Управлением задачи определения основных рабочих требований, предъявляемых к полноценной системе контроля за проектами и деятельностью. УВКБ будет продолжать изучать все возможности, имеющиеся на рынке (существующий инструмент или разработку новой программы), которые могут соответствовать этим требованиям. Эта работа является частью более масштабного процесса пересмотра системы управления по результатам.</p>	<p>ностей она не представляет собой надежное и всеобъемлющее решение, соответствующее потребностям всех операций УВКБ в плане сбора данных, наблюдения за деятельностью и представления отчетности.</p> <p>Кроме того, УВКБ приняло решение о начале осуществления проекта, касающегося управления по результатам, в январе 2017 года. Цели, которые были поставлены при эксперименте с «Активити Инфо», будут вновь поставлены в рамках нового проекта.</p> <p>Комиссия рассчитывает, что в результате этой новой инициативы будет выработана новая рамочная система управления по результатам и новый соответствующий инструмент. В связи с этим Комиссия прекращает следить за выполнением этой рекомендации, поскольку она утратила актуальность.</p>	X			
		В июне 2015 года УВКБ выпустило “Operational guidelines for the management and use of UNHCR vehicles” («Практическое руководство по управлению и использованию парка автотранспортных средств УВКБ»), в котором приводятся требования в отношении надлежащего ремонта и технического обслуживания. На следующем этапе осуществления программы управления глобальным парком автотранспортных средств работа над подходом к обеспечению ремонта и технического обслуживания автотранспортных средств будет про-	Комиссия отметила успехи, достигнутые в ходе осуществления инициативы в области технического обслуживания и ремонта. Тем не менее, как оказалось, выполнение таких работ на основе централизации функций и одним глобальным поставщиком услуг является нецелесообразным. В связи с этим УВКБ в настоящее время изучает децентрализованный подход, в рамках которого особое внимание уделяется контролю качества услуг, предоставляемых местными поставщиками. Запла-				

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 45	<p>ходимость:</p> <p>а) периодической проверки на предмет наличия местных коммерческих предприятий технического обслуживания, удовлетворяющих требуемым стандартам качества;</p> <p>б) периодического анализа возможностей совместного заключения учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и партнерами-исполнителями соглашений о техническом обслуживании для усиления позиций при заключении таких соглашений или создания для более надежных поставщиков услуг стимулов к открытию центров обслуживания в более удобных местах;</p> <p>с) создания запаса масла и фильтров в отделениях на местах, для того чтобы иметь возможность осуществлять первичное обслуживание (категории А) на местах.</p> <p>Комиссия рекомендует УВКБ оценить расходы и преимущества, связанные с размещением Регионального бюро в Аммане, в целях извлечения возможных уроков для существующих или будущих операций.</p>	<p>должаться. В период 2017–2019 годов планируется постепенно расширить охват системы технического обслуживания и ремонта, с тем чтобы к концу 2019 года она применялась по отношению к большей части транспортных средств УВКБ. Объявление о принятии предложений о выполнении ремонта и технического обслуживания было опубликовано в 2016 году. Предложения, которые будут получены, будут рассмотрены, и, как предполагается, одно из них будет представлено на рассмотрение Комитета Центральных учреждений по контрактам. Предполагается, что выполнение контракта начнется во втором квартале 2017 года.</p> <p>УВКБ провело обзор расходов и преимуществ размещения регионального координатора по делам беженцев/директора Регионального бюро для Ближнего Востока и Северной Африки в Аммане для улучшения существующей структуры руководства и/или управления. В рамках обзора были сделаны выводы в отношении будущей организации подразделений для реагирования на крупномасштабные и быстро меняющиеся чрезвычайные ситуации. Всеобъемлющий доклад об этом совместном обзоре был направлен Верховному комиссару; его также получили ревизоры.</p>	<p>нирована подготовка административной инструкции по техническому обслуживанию и ремонту.</p> <p>Данная рекомендация по-прежнему находится в процессе выполнения.</p> <p>Комиссия отмечает, что обзор расходов и преимуществ, связанных с размещением регионального координатора по делам беженцев/директора Регионального бюро для Ближнего Востока и Северной Африки в Аммане, был проведен, а его результаты были доведены до сведения Верховного комиссара и консультанта, который проводил обзор в штаб-квартире. В рамках обзора в штаб-квартире, в частности, проводился анализ возможности децентрализации региональных бюро в их регионах и вынесены рекомендации относи-</p>	X			

Доклад, в котором  
содержится  
рекомендация

Краткое изложение рекомендации

Замечания администрации о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Замечания Комиссии о ходе выполнения,  
апрель 2017 года

Выпол-  
нена

В процес-  
се выпол-  
нения

Не вы-  
полнена

Утратила  
актуаль-  
ность

[A/69/5/Add.6](#),  
глава II, пункт 50

Принимая во внимание успех этой инициативы в Сирийской Арабской Республике, Комиссия рекомендует УВКБ изучить возможности для более широкого применения таких онлайн-географических информационных систем, как «Активити Инфо».

Первоначально УВКБ приняло решение совместно с ЮНИСЕФ и компанией, которая разработала соответствующий инструмент и обладает правом собственности на него, изучить возможности дальнейшего обновления данной системы и ее превращения в готовый для использования инструмент (при информационной поддержке) в условиях, о которых говорится выше. В ходе этого анализа ЮНИСЕФ пришел к выводу, что данный инструмент не позволяет удовлетворить всем его требованиям, и принял решение о разработке собственной отдельной системы сбора и обработки данных.

В конце 2015 года УВКБ приняло решение о дальнейших испытаниях этого инструмента в рамках наблюдения на экспериментальной основе за деятельностью, осуществляемой в рамках проектов в четырех операциях УВКБ. Из четырех операций, которые на добровольной основе выразили готовность участвовать в этом эксперименте, две (в Кении и в Танзании) так и не приступили к нему, а в двух других операциях (в Ливии и в Египте) он был проведен полностью. Для извлечения уроков, полученных в операциях в Тунисе и в Ливии, в Тунис была направлена полевая миссия. Были собраны отзывы УВКБ и партнеров по поводу их опыта использования данного инструмента.

После того как тестирование продолжалось более года, работа над докладом об этом в настоящее время завершена. В этом докладе делается вывод о том, что система «Активити Инфо» в настоящее время не обеспечивает необходимую гибкость и функциональные возможности для удовлетворения потребностей операций в плане контроля за деятельностью на местах и достижением успехов.

тельно децентрализации региональных бюро. Поэтому Комиссия считает эту рекомендацию выполненной.

Комиссия отметила связь между этой рекомендацией и рекомендацией, содержащейся в пункте 114 главы II документа [A/66/5/Add.5](#) (см. выше). Кроме того, Комиссия отметила, что УВКБ завершило экспериментальное использование системы «Активити Инфо» в Ливии и Египте и приняло решение не переходить к этой системе повсеместно.

Комиссия подтверждает, что УВКБ пришлось к выводу о том, что система «Активити Инфо» не обеспечивает необходимого уровня гибкости для использования в качестве общеорганизационного инструмента контроля за «деятельностью и результатами на местах» в целях управления деятельностью партнеров-исполнителей и напрямую в УВКБ. УВКБ считает, что «Активити Инфо» может быть полезной в определенных обстоятельствах и в некоторых операциях, однако из-за своих ограниченных функциональных возможностей она не представляет собой надежное и всеобъемлющее решение, соответствующее потребностям всех операций УВКБ в плане сбора данных, наблюдения за деятельностью и представления отчетности.

Кроме того, УВКБ приняло решение о начале осуществления проекта, касающегося управления по результатам, в январе 2017 года. Цели, которые были поставлены при эксперименте с «Активити Инфо», будут вновь поставлены в рамках нового проекта.

Комиссия рассчитывает, что в результате этой новой инициативы будет выработана новая рамочная система управления по

X

Доклад, в котором содержится рекомендация	Краткое изложение рекомендации	Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выпол- нена	В процес- се выпол- нения	Не вы- полнена	Утратила актуаль- ность
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 56	Принимая во внимание значительный масштаб программы УВКБ по оказанию денежной помощи в Иордании и планы по ее распространению на другие страны, Комиссия рекомендует УВКБ провести независимую экспертную оценку этой программы с целью представить соответствующую информацию о ней до конца 2014 года.	<p>Вместе с тем эти эксперименты и продолжающийся анализ других инструментов являются весьма полезными для решения поставленной Управлением задачи определения основных рабочих требований, предъявляемых к полноценной системе контроля за проектами и деятельностью. УВКБ будет продолжать изучать все возможности, имеющиеся на рынке (существующий инструмент или разработку новой программы), которые могут соответствовать этим требованиям. Эта работа является частью более масштабного процесса пересмотра системы управления по результатам.</p> <p>УВКБ заказало независимую оценку мер, принятых организацией в порядке реагирования на массовый приток беженцев в Иорданию и Ливан. Вынесение этой оценки было завершено.</p> <p>К другим исследованиям по этому вопросу относится анализ распределения непродовольственных товаров благодаря денежной помощи в лагерях беженцев в Иордании, проведенный Норвежским советом по делам беженцев, доклад Оксфордского комитета помощи голодающим о последствиях распределения денежной помощи семьям сирийских беженцев в принимающих районах и неформальных поселениях в Иордании, а также исследование УВКБ, посвященное изучению тех механизмов преодоления трудностей, к которым сирийские беженцы прибегают в четырех странах региона.</p> <p>Хотя эти исследования содержат большой объем информации, они не дают достаточных оснований или аналитических данных для отказа от независимой оценки программы денежной помощи в Иордании. Необходимость независимой оценки была признана, и в настоящее время готовятся торги для целей ее проведения. Служба оценки обеспечивает общее консультирование отделения в Иордании по пово-</p>	<p>результатам и новый соответствующий инструмент. В связи с этим Комиссия прекращает следить за выполнением этой рекомендации, поскольку она утратила актуальность.</p> <p>Комиссия отметила, что выполнение этой рекомендации уже давно задерживается. Работа над кругом ведения для независимой оценки программы денежной помощи в Иордании все еще не завершена. Вместе с тем служба оценки надеется, что торги для проведения этой оценки начнутся в конце мая 2017 года. Поэтому данная рекомендация по-прежнему находится в процессе выполнения.</p>	X			

Доклад, в котором содержится рекомендация		Замечания администрации о ходе выполнения, апрель 2017 года	Замечания Комиссии о ходе выполнения, апрель 2017 года	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена	Утратила актуальность
Краткое изложение рекомендации							
A/69/5/Add.6, глава II, пункт 86	Комиссия рекомендует УВКБ издать централизованные указания для страновых групп в отношении критериев определения эффективности медико-санитарных услуг с точки зрения затрат в качестве руководства, которое использовалось бы при принятии решений относительно медико-санитарных программ и выделении ресурсов на их осуществление.	<p>ду процесса оценки, в том числе консультационные услуги относительно подготовки круга ведения для заказа оценки.</p> <p>УВКБ разработает для страновых групп руководящие указания по критериям эффективности с точки зрения затрат, как это было рекомендовано Комиссией, на основе использования опубликованных международных данных и передового опыта. В последнем квартале 2015 года по итогам рассмотрения проекта руководящих указаний был сделан вывод о том, что для выполнения этой рекомендации необходимо провести более подробный финансовый анализ всех медико-санитарных программ. Работа по анализу медико-санитарных расходов завершена, и выводы, сделанные по ее итогам, учтены в ходе завершения разработки оперативной директивной записки по вопросам здравоохранения и питания, которая войдет в состав пересмотренного варианта руководства по программам.</p> <p>В июле 2016 года завершена подготовка справочной записки об эффективности расходов УВКБ на здравоохранение с точки зрения затрат. Первый вариант проекта был получен Комиссией, и его планируется опубликовать при следующем переиздании руководства по программам.</p>	Комиссия отметила успехи, достигнутые в плане создания рабочей группы и постановки задачи разработать руководящие принципы, направленные на содействие операциям в деле анализа факторов затрат. Комиссия также приняла во внимание то обстоятельство, что УВКБ стремится в разработке единообразных общих руководящих указаний, а не таких руководящих указаний для конкретных программ, которые касались бы программ в области образования, здравоохранения по отдельности или в особенности. Считается, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.		X		
<b>Всего</b>				<b>9</b>	<b>28</b>	<b>–</b>	<b>10</b>
<b>В процентах</b>				<b>19</b>	<b>60</b>	<b>--</b>	<b>21</b>



## Глава III

### **Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение и удостоверение финансовых ведомостей**

#### **Письмо Верховного комиссара по делам беженцев и Контролера и Директора Отдела финансового и административного управления Управления Верховного комиссара от 31 марта 2017 года на имя Председателя Комиссии ревизоров**

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев несет конечную ответственность за содержание и правильность финансовых ведомостей, которые содержатся в отчетности фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев.

При исполнении возложенных на него функций Управление Верховного комиссара руководствуется действующими принципами и стандартами бухгалтерского учета и применяет системы и процедуры внутреннего бухгалтерского контроля для обеспечения достоверности финансовой информации и сохранности активов. Системы внутреннего контроля и финансовая отчетность подлежат проверке со стороны Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров в ходе проводимых ими соответствующих ревизий.

В этой связи финансовые ведомости, содержащиеся в главе V и включающие ведомости I–V и пояснительные примечания, были подготовлены в соответствии с финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара (A/AC.96/503/Rev.10), и Международными стандартами учета в государственном секторе. По мнению руководства, финансовые ведомости во всех существенных отношениях правильно отражают финансовое положение фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 2016 года, а также финансовые результаты их деятельности и движение денежной наличности в течение года, закончившегося на эту дату, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

Отчетность настоящим утверждается и удостоверяется.

(Подпись) Филиппо Гранди  
Верховный комиссар  
Организации Объединенных Наций по делам беженцев

(Подпись) Линда Райан  
Контролер и Директор  
Отдел финансового и административного управления

## Глава IV

### Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

#### А. Введение

1. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев имеет честь представить финансовый отчет и финансовые ведомости фондов добровольных взносов, которые находятся в его ведении, за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, в соответствии с положением 6.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций ([ST/SGB/2013/4](#)) и статей 11 финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара (A/AC.96/503/Rev.10).

2. Финансовая информация о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, приводится в финансовом отчете в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе. Фонды добровольных взносов включают в себя Фонд годовой программы (включающей глобальную программу по беженцам и глобальную программу по лицам без гражданства), Глобальный фонд для проектов в области реинтеграции, Глобальный фонд для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц, Фонд для младших сотрудников-специалистов, Фонд финансирования пособий и льгот персонала, План медицинского страхования и Фонд оборотных и гарантийных средств. В отчете содержатся обзор оперативной обстановки, финансовый анализ и информация об исполнении бюджета с разбивкой по основным видам деятельности, и прослеживаются тенденции и существенные изменения.

3. Настоящий финансовый отчет предназначен для рассмотрения в сочетании с финансовыми ведомостями, включающими в себя пять ведомостей и пояснительные примечания к ним.

#### В. Обзор оперативной обстановки и деятельности

4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) уполномочено Генеральной Ассамблеей направлять и координировать принимаемые на международном уровне меры по защите беженцев и осуществлять поиск долговременных решений. УВКБ уполномочено также решать проблемы других групп, включая бывших беженцев, вернувшихся на родину, и лиц без гражданства. Кроме того, УВКБ способствует удовлетворению гуманитарных потребностей внутренне перемещенных лиц и их потребностей в защите. В рамках совместного подхода системы Организации Объединенных Наций к проблеме внутреннего перемещения людей на УВКБ возложена обязанность возглавлять — самостоятельно или во взаимодействии с другими — работу по следующим комплексным направлениям: защита, обеспечение жильем в чрезвычайных ситуациях, координация работы лагерей и управления ими. Эта работа осуществляется при общей координации со стороны Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства.

5. В отчетный период УВКБ продолжало — через посредство своей сети страновых и полевых отделений в более 100 странах — заниматься обеспечением защиты около 67 миллионов женщин, мужчин, девочек и мальчиков из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также поиском решений их проблем. Эта деятельность была многоплановой и включала в себя создание

систем правовой защиты, учебную подготовку должностных лиц государств в целях предотвращения ситуаций гендерного насилия и принятия мер в связи с ними, взаимодействие с воюющими сторонами, оказание чрезвычайной помощи для спасения жизни людей и помощи вынужденным переселенцам в поиске решений их проблем на основе добровольного возвращения, интеграции в жизнь местного населения или переселения в третью страну. Эта работа проводилась в рамках тесного сотрудничества с правительствами, другими структурными подразделениями Организации Объединенных Наций, международными и национальными неправительственными организациями, а также при активном участии пострадавших и населения принимающих районов. На глобальном уровне УВКБ участвовало в организации первого пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, по итогам которого была принята Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах (см. резолюцию 71/1 Генеральной Ассамблеи). В этой декларации подтверждается международный режим защиты беженцев и государства возлагают на себя обязательство относительно к решению проблемы вынужденного перемещения как к общей международной ответственности. В приложении I к этой декларации УВКБ поручено разрабатывать комплекс мер в отношении беженцев, который, как предполагается, станет основой для совместной деятельности по программам, направленной на поиск решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов в долгосрочной перспективе.

6. Дальнейшие успехи были достигнуты в ходе глобальной кампании УВКБ под названием «Стать гражданином», которая нацелена на ликвидацию безгражданства к 2024 году и в рамках которой гражданство получили тысячи человек. К Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года присоединились еще 3 государства, в результате чего общее число государств-участников первой из них составило 89, а второй — 68. С целью добиться более строгого соблюдения двух конвенций о безгражданстве УВКБ оказало государствам поддержку в деле реформирования законодательства о гражданстве и связанного с ним законодательства. Количество ходатайств о предоставлении убежища по-прежнему было очень значительным, в связи с чем на подразделения Управления, занимающихся установлением статуса беженца, легла большая нагрузка. В 2016 году УВКБ в соответствии со своим мандатом продолжало заниматься вопросами установления статуса беженца в отношении отдельных лиц в свыше 60 стран и территорий. Операции УВКБ сообщили о том, что во многих из них результативность усилий по предотвращению случаев сексуального и гендерного насилия и реагированию в связи с ними увеличилась. Кроме того, УВКБ продолжало добиваться увеличения процентной доли тех беспризорных и разлученных с родителями детей, в отношении которых начаты процедуры учета интересов детей. Совместно с партнерами и в тесном сотрудничестве с населением принимающих районов Управление продолжало оказывать правительствам содействие в выполнении обязательств по удовлетворению потребностей беженцев в защите, помощи и решении их проблем. Благодаря укреплению взаимодействия с важнейшими партнерами в сфере образования УВКБ удалось увеличить число безопасных мест обучения и повысить квалификацию преподавателей и тем самым сделать начальное образование более доступным, а также добиться того, чтобы больше детей продолжали учиться в школе. В целях интеграции детей-беженцев в национальные системы образования УВКБ занималось информационно-разъяснительной работой и оказывало поддержку.

7. В 2016 году УВКБ предоставляла помощь подмандатным лицам приблизительно в 25 странах, в отношении которых оно объявило о чрезвычайной ситуации уровней 2 и 3, и в трех общесистемных чрезвычайных ситуациях уров-

ня 3, о которых объявил Межучрежденческий постоянный комитет. В где-то 17 операций по оказанию чрезвычайной помощи УВКБ направило 12 274 тонн предметов первой необходимости на общую сумму 66,27 млн. долл. США.

8. УВКБ поощряло участие женщин в руководящих структурах как ситуациях, связанных с беженцами, так и в ситуациях, связанных с внутренним перемещением. Управление курировало учебную подготовку в целях укрепления способности женщин брать на себя руководящую роль среди населения и продолжало выступать за расширение участия женщин в структурах управления. В этом отношении также оказались полезными демократические выборы представителей населения и активное вовлечение мужчин и мальчиков в мероприятия по обеспечению гендерного равенства. Важную роль в обеспечении привлечения женщин к проведению основанных на широком участии оценок и к мобилизации усилий населения играли сети по распространению информации, образованные добровольцами из числа местных жителей и беженцев. Вместе с тем по-прежнему существуют многочисленные препятствия для полного участия женщин в общественной жизни, включая ограничения, связанные с гендерными ролями, обычаями и традиционной практикой, ограничения в плане перемещения, навязываемые женщинам членами их семей, а также неподъемное бремя домашних обязанностей.

9. В 2016 году УВКБ продолжало осуществлять всеобъемлющие стратегии, направленные на содействие переходу беженцев и других подмандатных лиц на самообеспечение. Управление прилагало усилия для постепенной интеграции беженцев в системы и структуры принимающих стран в тесном взаимодействии с правительствами и населением этих стран. Эти усилия включали в себя поиск способов совершенствования интеграции во всех четырех ее главных аспектах: правовом, экономическом, социально-культурном и гражданско-политическом. В одних операциях УВКБ прилагало основные усилия для содействия получению беженцами доступа к рынку труда или их интеграции в местную экономику, добиваясь того, чтобы они могли получать разрешения на работу, и содействуя их трудоустройству. В других операциях внимание уделялось прежде всего доступу к национальному социальному обслуживанию, включая медицинские услуги и систему образования. Был проведен анализ нормативно-правовой базы и выявлены препятствия для интеграции беженцев. В 2016 году деятельность по переселению была крайне активной: УВКБ направило рекордное число переселенцев — 150 000 — в 37 государств, через которые пролегали маршруты переселения и в которых осуществлялись связанные с ним гуманитарные мероприятия. Благодаря беспрецедентной заинтересованности государств в увеличении квот и в учреждении новых программ УВКБ в целях использования новых открывающихся возможностей серьезно укрепило свой глобальный потенциал в области переселения.

10. По оценкам, по состоянию на конец 2016 года общая численность подмандатных УВКБ лиц составила 67 миллионов человек. Этот показатель включает 17 миллионов беженцев, 3,4 миллиона лиц, ищущих убежища, 35 миллионов внутренне перемещенных лиц, находящихся под защитой или получающих помощь УВКБ, 3,5 миллиона лиц без гражданства и 750 000 других подмандатных лиц. Помимо этого в течение года свыше 500 000 беженцев были репатриированы, а 6,9 миллиона перемещенных лиц вернулись на родину.

11. В 2016 году общий сметный объем потребностей в бюджетных ресурсах на нужды всех подмандатных лиц составил 7509,7 млн. долл. США (в 2015 году он составлял 7232,4 млн. долл. США). При общем объеме имеющихся средств в размере 4410,8 млн. долл. США (в 2014 году — 3706,8 млн. долл. США) расходы УВКБ на осуществление деятельности составили

3967,1 млн. долл. США (в 2014 году — 3294,8 млн. долл. США) (см. таблицу IV.1). Услуги подмандатным лицам оказывались в рамках глобальных операционных приоритетов организации, которые включают предоставление доступа к благоприятным условиям, в которых предоставляется защита, справедливому процессу защиты и документальному оформлению, ограждению от насилия и эксплуатации, удовлетворению основных потребностей и базовым услугам, мерам по расширению прав и возможностей населения и по переходу на самообеспечение, а также долгосрочному решению проблем.

## С. Финансовый анализ

12. В таблице ниже представлена краткая информация о финансовом положении УВКБ по состоянию на конец года и годовых финансовых результатах за период с 2012 года (когда УВКБ перешло на составление финансовой отчетности по методу начисления в соответствии с МСУГС).

### Финансовое положение и финансовые результаты, 2012–2016 годы

(В млн. долл. США)

	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год	2016 год
Общая сумма активов	1 681	2 226	2 000	2 315	2 526
Общая сумма обязательств	647	697	883	859	940
<b>Чистые активы</b>	<b>1 034</b>	<b>1 529</b>	<b>1 117</b>	<b>1 456</b>	<b>1 586</b>
Поступления	2 437	3 165	3 056	3 582	3 974
Расходы <sup>a</sup>	2 323	2 704	3 360	3 279	3 847
<b>Профицит/дефицит</b>	<b>113</b>	<b>460</b>	<b>(305)</b>	<b>303</b>	<b>127</b>

<sup>a</sup> Включая курсовые прибыли/убытки.

13. По состоянию на 31 декабря 2016 года общая сумма остатков средств и резервов составила 1586,1 млн. долл. США (см. ведомость I), что на 130,0 млн. долл. США (или 8,9 процента) больше по сравнению с остатком по состоянию на 31 декабря 2015 года. Это увеличение связано с профицитом финансовых результатов в размере 126,9 млн. долл. США (см. ведомость II) и увеличения прибыли, образовавшейся в результате актуарной оценки обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, на 3,1 млн. долл. США (см. ведомость III).

14. Общая сумма остатков средств и резервов включает накопленные остатки средств и резервы (2170,0 млн. долл. США), средства Фонда оборотных и гарантийных средств (50,0 млн. долл. США), Плана медицинского страхования (32,4 млн. долл. США) и Фонда финансирования пособий и льгот персонала (чистая сумма обязательств в размере 666,2 млн. долл. США).

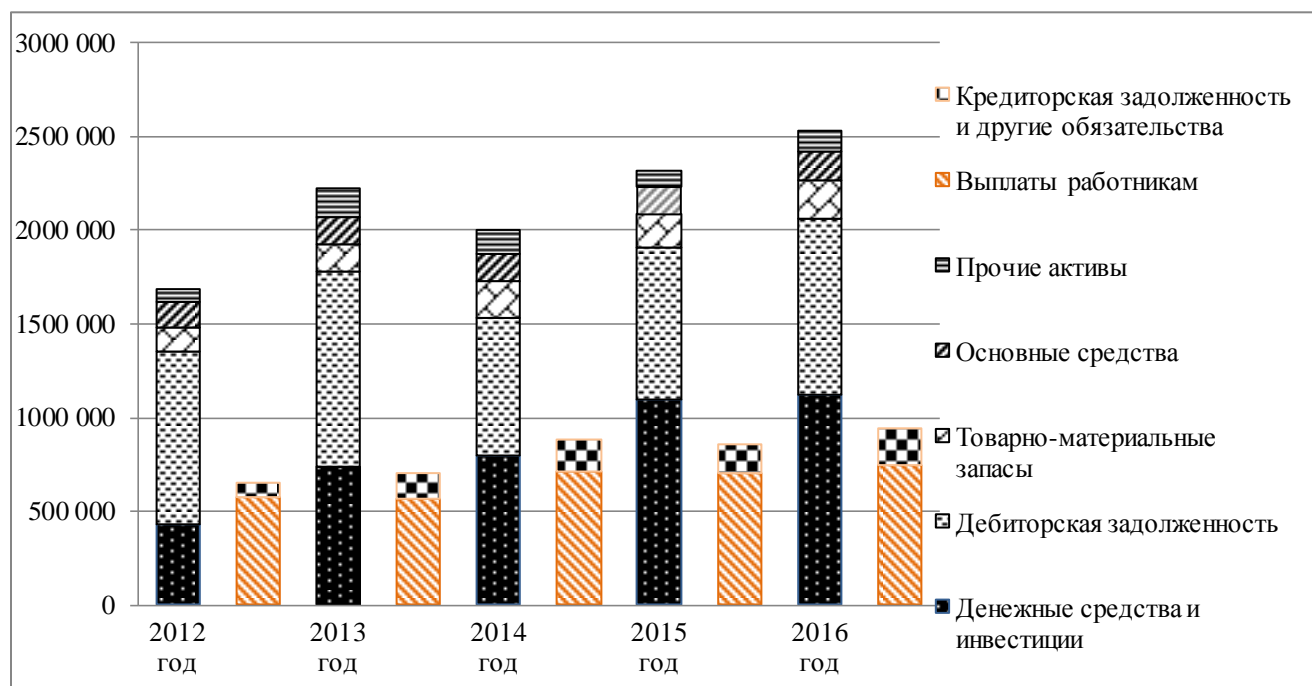
15. Накопленные остатки средств и резервы включают оперативный резерв (10,0 млн. долл. США), резерв для новых или дополнительных видов деятельности в связи с мандатом (20,0 млн. долл. США), сумму, выделенную для пополнения Фонда оборотных и гарантийных средств (25,0 млн. долл. США), средства Фонда для проектов в области реинтеграции (38,8 млн. долл. США), Фонда для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц (167,0 млн. долл. США), Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объ-

единенных Наций (чистая сумма обязательств в размере 0,4 млн. долл. США) и Фонда для младших сотрудников-специалистов (14,9 млн. долл. США), о чем подробно говорится в примечании 3.11.

16. Информация о составе активов и обязательств УВКБ по состоянию на конец 2012–2016 годов в разбивке по основным категориям приводится на диаграмме IV.I ниже.

Диаграмма IV.I

(В млн. долл. США)



17. По состоянию на 31 декабря 2016 года на такие финансовые инструменты, как денежные средства, инвестиции и дебиторская задолженность, приходилось 85,0 процента от общей суммы активов, большую часть которых представляли собой текущие активы. Обязательства по выплатам работникам составляли 79,4 процента от общей суммы обязательств, которые были в основном долгосрочными.

18. Сравнение важнейших финансовых коэффициентов по состоянию на 31 декабря 2016 года и на 31 декабря 2015 года приводится в таблице ниже.

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Отношение текущих активов к текущим обязательствам	7,94	8,61
Отношение общей суммы активов к общей сумме обязательств	2,69	2,69
Отношение денежных средств и их эквивалентов к текущим обязательствам	3,49	3,95

19. Текущий коэффициент (отношение текущих активов к текущим обязательствам) представляет собой коэффициент ликвидности, отражающий баланс между активами, которые материализуются в течение последующих 12 месяцев, и обязательствами/платежами, которые организация должна погасить или произвести в последующие 12 месяцев. Чем выше текущий коэффициент, тем больше у организации возможностей выполнять свои обязательства. По состоянию на конец 2016 года указанный коэффициент составил 7,94. Данный показатель необходимо рассматривать в контексте конкретной деятельности, осуществляемой УВКБ. Как правило, организации, которые контролируют сроки получения поступлений, стремятся синхронизировать возникновение обязательств с очередностью поступлений; поэтому прямое сопоставление текущих активов и текущих пассивов является наглядным показателем способности организации выполнять свои текущие обязательства. В случае УВКБ обязательства по значительной части поступлений, проводимых как суммы к получению в последующие 12 месяцев, принимаются на ежегодной конференции по объявлению взносов незадолго до окончания года. Как правило, взносы объявляются исходя из бюджета, в котором предусматривается финансирование заложенных в него расходов на осуществление программ в течение того же периода. Вместе с тем бюджетные предположения относительно расходов не являются обязательством, что вызывает расхождение в сроках учета поступлений и активов и соответствующих обязательств. Результатом такого расхождения является более высокий текущий коэффициент по состоянию на конец текущего года, чем в том случае, если бы сроки получения объявленных поступлений в большей степени совпадали со временем расходования средств на программы, которые за счет таких поступлений предполагается профинансировать.

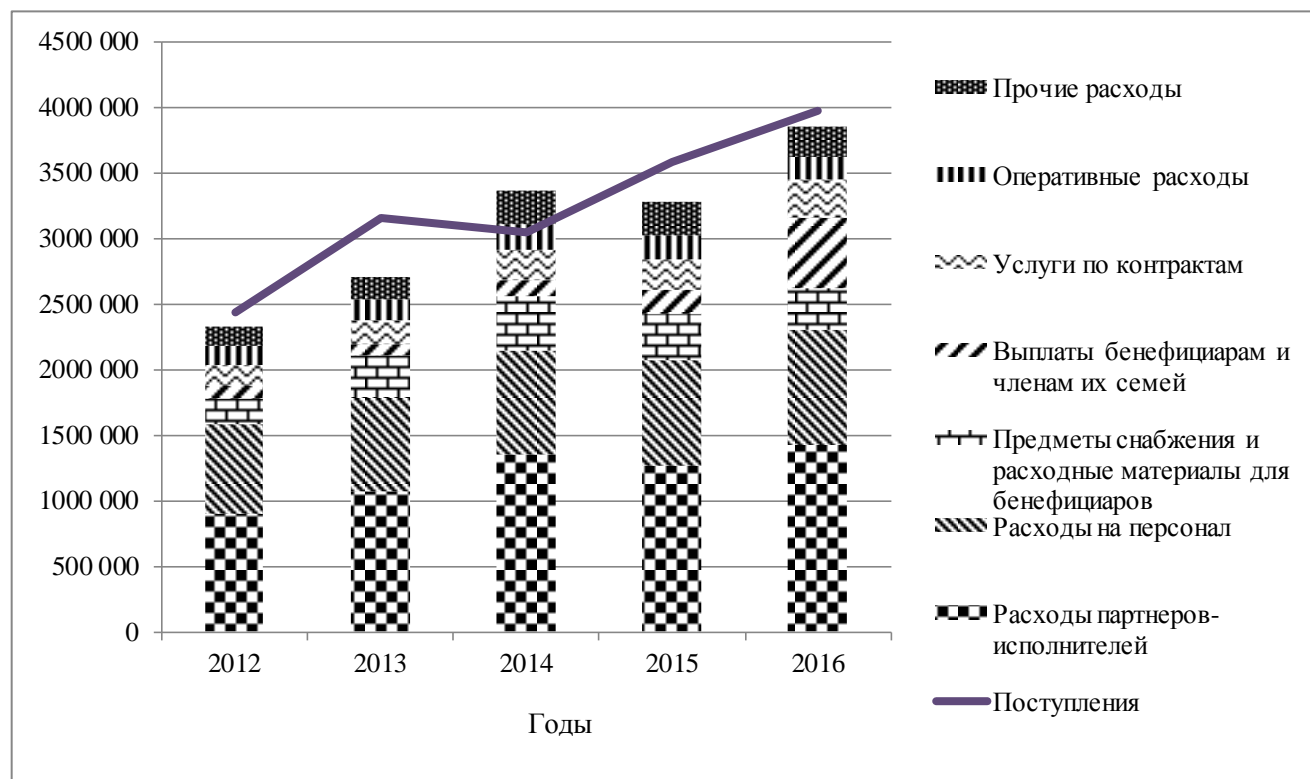
20. По состоянию на 31 декабря 2016 года общая сумма денежных средств и краткосрочных инвестиций составил 1122,4 млн. долл. США, что на 29,5 млн. долл. США больше по сравнению с суммой в размере 1092,9 млн. долл. США в 2015 году. Без учета сумм, относящихся к Фонду оборотных и гарантийных средств, Фонду финансирования пособий и льгот персонала, Плану медицинского страхования и Фонду для младших сотрудников-специалистов, сумма денежных средств и краткосрочных инвестиций, имевшихся в наличии для финансирования оперативной деятельности, составила 955,2 млн. долл. США (в 2015 году — 942,2 млн. долл. США). Учитывая среднесесячные расходы в 2016 году, этой суммы достаточно для покрытия оперативных потребностей в течение примерно 3,0 месяца. К моменту удостоверения финансовых ведомостей (31 марта 2017 года) остатки денежных средств и инвестиций еще больше уменьшились: с 1122,4 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2016 года до 769,0 млн. долл. США (по состоянию на 31 марта 2016 года их сумма составляла 785,7 млн. долл. США).

21. Что касается финансовых результатов (см. ведомость II), то УВКБ завершило год с профицитом (поступления минус расходы с учетом курсовых убытков) в размере 126,9 млн. долл. США (по состоянию на конец 2015 года профицит составил 303,5 млн. долл. США).

22. Существенное изменение в годовом результате за 2016 год по сравнению с 2015 годом обусловлено главным образом увеличением объема поступлений по линии добровольных взносов на сумму 407,6 млн. долл. США, что компенсировалось за счет увеличения выплат бенефициарам и членам их семей на сумму 345,9 млн. долл. США и расходов партнеров-исполнителей на сумму 160,0 млн. долл. США.

23. Информация о поступлениях и расходах за 2012–2016 годы приводится на диаграмме IV.II ниже.

Диаграмма IV.П  
(В млн. долл. США)



24. Общая сумма поступлений за 2016 год составила 3973,8 млн. долл. США, что на 391,5 млн. долл. США или 10,9 процента больше, чем в 2015 году. Объем добровольных взносов доноров, в том числе в натуральной форме, составил 3921,9 млн. долл. США (т.е. 98,7 процента от общего объема поступлений); в эту сумму вошли поступления, относящиеся к будущим годам (2017–2021 годы), в размере 759,0 млн. долл. США.

25. Общий объем расходов за финансовый период составил 3846,9 млн. долл. США, что на 17,3 процента больше, чем в 2015 году (3278,9 млн. долл. США). В ведомости V представлены расходы 2016 года в размере 3967,1 млн. долл. США, рассчитанные на основе модифицированного кассового метода, используемого для целей составления бюджета. Сопоставление двух сумм представлено в примечании 7. В нижеследующих пунктах приводится информация о важнейших изменениях ежегодных расходов, о которых говорится в ведомости II за 2016 год, по сравнению с 2015 годом.

26. Расходы, связанные с соглашениями, подписанными с партнерами-исполнителями, составили 1420,8 млн. долл. США, что на 12,7 процента больше, чем в 2015 году (1260,8 млн. долл. США). Самое значительное увеличение таких расходов имело место в операциях, в рамках которых принимаются ответные меры в связи с сирийской ситуацией (в Греции, Турции, Сирийской Арабской Республике, Иордании и Ливане); за ними по объему увеличения таких расходов следуют операции в Объединенной Республике Танзания, Кении и Уганде.



27. Расходы на предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров составили 325,3 млн. долл. США, что на 5,6 процента меньше, чем в 2015 году (344,5 млн. долл. США).

28. Расходы на выплаты бенефициарам и членам их семей представляют собой денежную помощь, которая выделяется напрямую УВКБ, и не включают в себя суммы, которые распределяются через посредство партнеров и сведения о которых приводятся в рамках отчетности о расходах партнеров-исполнителей. Объем денежной помощи, выделяемой напрямую УВКБ, составил 527,8 млн. долл. США, что на 190,2 процента больше, чем в 2015 году (181,9 млн. долл. США); это связано с продолжающимся увеличением масштабов оказания денежной помощи подмандатным лицам. Это увеличение в основном связано с сирийской ситуацией и репатриацией афганских беженцев.

29. Оклады, пособия и льготы сотрудников составили 874,0 млн. долл. США, что на 7,5 процента больше, чем в 2015 году (812,9 млн. долл. США); их увеличение вызвано потребностями из-за чрезвычайных ситуаций, имевших место за период.

30. Расходы на услуги по контрактам составили 292,8 млн. долл. США, что на 21,4 процента больше, чем в 2015 году (241,2 млн. долл. США). Их увеличение по всем крупнейшим операциям отмечается в отношении различных специализированных контрактов, включая контракты на строительство (19,7 млн. долл. США), обеспечение безопасности (4,0 млн. долл. США), финансовые услуги по распределению денежных средств (6,3 млн. долл. США), а также поездки и размещение подмандатных лиц (10,1 млн. долл. США).

31. 2016 год, как и предыдущие, характеризовался низкими процентными ставками в долларах США и в евро, что, как и то обстоятельство, что в области управления инвестициями перед организацией поставлена цель в первую очередь уделять внимание сохранности капитала и обеспечению ликвидности, а не доходности, объясняет, что полученные за год процентные поступления по-прежнему оставались незначительными и составили 4,6 млн. долл. США (за 2015 год — 1,8 млн. долл. США). Увеличение поступлений по сравнению с прошлым годом в основном связано с увеличением средней суммы остатков денежных средств, а не с увеличением средних процентных ставок.

32. Информация о распределении остатков за 2016 год приводится в ведомости изменений в чистых активах (ведомость III). В качестве поступлений за 2016 год в ней учтены денежные взносы и объявленные взносы доноров на сумму 759,0 млн. долл. США, которые были проведены и учтены в 2016 году, но предназначаются для деятельности в будущие периоды (2017–2021 годов), как показано в таблице 5.1.2. Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2016 года у УВКБ имелись юридические обязательства (открытые заказы на поставку) на сумму 392,9 млн. долл. США в отношении товаров и услуг, которые должны быть получены и оказаны в начале 2017 года. В этой связи некоторым поступлениям, которые были учтены в 2016 году, будут соответствовать расходы, которые будут произведены лишь в 2017 году и в последующие годы.

#### **D. Важнейшие аспекты исполнения бюджета по программам**

33. Хотя финансовые ведомости готовятся на основе метода начисления, бюджет по программам УВКБ продолжает составляться и представляться на основе модифицированного кассового метода. Поэтому для целей бюджетного регулирования и анализа результатов деятельности расходы пересчитываются в эквивалентные показатели. Краткая информация о сопоставлении бюджетных и фактических сумм приводится в ведомости V.

34. Все показатели, квалифицируемые в настоящем разделе как расходы, поступления или имеющиеся средства, рассчитываются на основе модифицированного кассового метода для их сопоставления с суммами, заложенными в бюджет, и не включают средства Фонда оборотных средств, Фонда финансирования пособий и льгот персонала, Плана медицинского страхования и любых специальных счетов, имевшихся в течение данного периода.

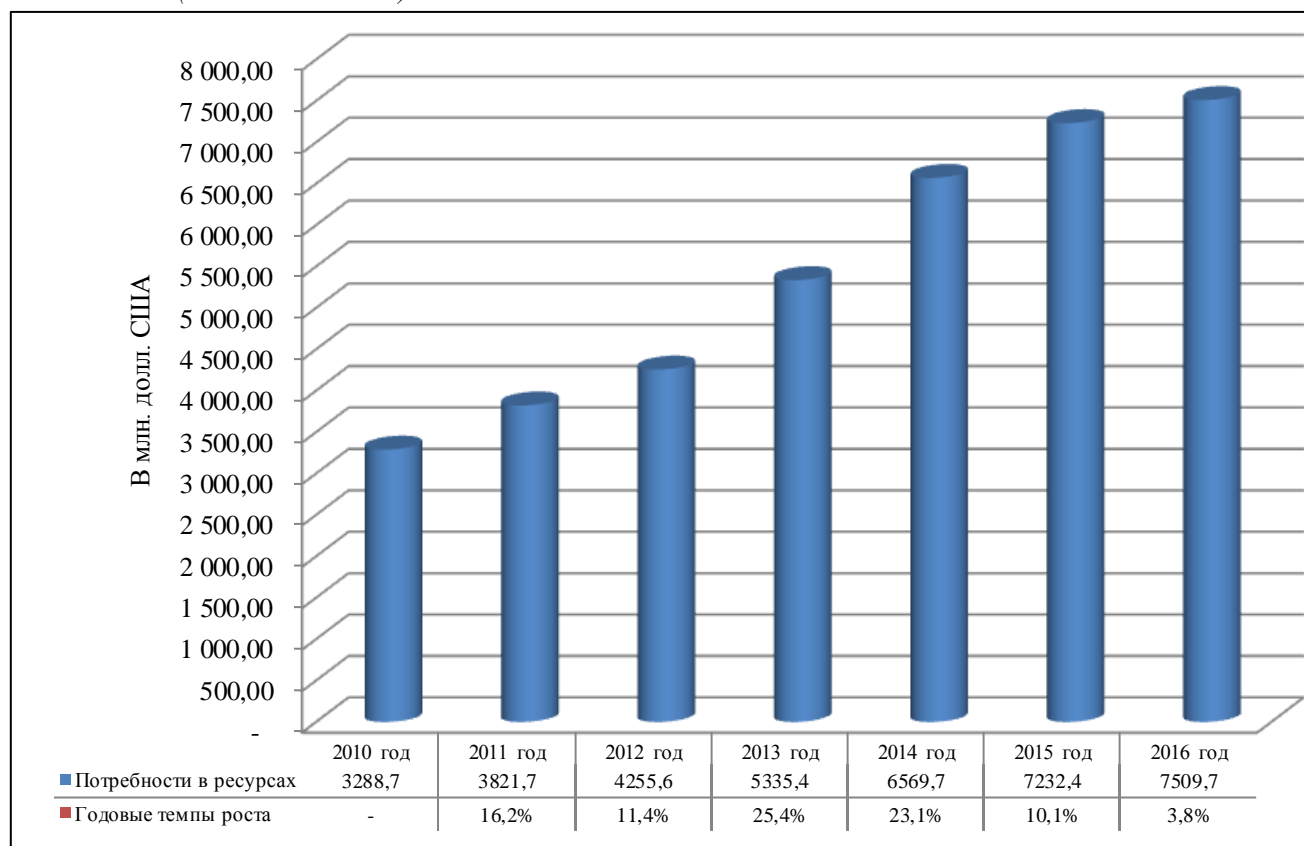
35. Бюджет УВКБ, строящийся на принципе глобальной оценки потребностей, составляется на основе установленных потребностей; в системе Организации Объединенных Наций такой подход уникален. Основой составления бюджета по программам служит оценка потребностей подмандатных УВКБ лиц.

36. После утверждения бюджета Исполнительным комитетом осуществляется процедура глобального призыва для целей мобилизации средств. Верховный комиссар санкционирует выделение средств на осуществление программ и проектов исходя из наличия средств. В период исполнения Верховный комиссар в целях удовлетворения новых или дополнительных потребностей, возникших в ходе этого периода, может в соответствии со статьей 7.5 финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, пересматривать бюджет, составляя дополнительные бюджеты.

37. В первоначальном бюджете на 2016 год, утвержденном Исполнительным комитетом на его шестьдесят шестой сессии (в октябре 2015 года), предусматривались расходы в размере 6546,3 млн. долл. США. Затем на своей шестьдесят седьмой сессии (в октябре 2016 года) Исполнительный комитет утвердил пересмотренный бюджет на 2016 год, в котором закладывались расходы на сумму 7184,7 млн. долл. США. Объем расходов, предусмотренных в окончательном бюджете на 2016 год, составил 7509,7 млн. долл. США, что представляет собой сумму расходов утвержденного первоначального бюджета и общую сумму расходов дополнительных бюджетов, составленных Верховным комиссаром в течение года, в размере 1006,8 млн. долл. США за вычетом сокращения бюджета на 43,4 млн. долл. США. В составленных в 2016 году дополнительных бюджетах предусматривалось выделение средств в связи с ситуациями в Афганистане (131,5 млн. долл. США), Бурунди (160,6 млн. долл. США), Нигерии (11,5 млн. долл. США), Сомали (107,9 млн. долл. США), Южном Судане (79,1 млн. долл. США) и Йемене (108,8 млн. долл. США), а также в связи с кризисом в Европе (351,1 млн. долл. США), расширением возможностей по переселению (40,2 млн. долл. США) и осуществлением стратегии по защите и поиску решений в Центральной Америке (16,9 млн. долл. США). Сокращение бюджета стало результатом пересмотра данных о численности населения в Чаде (38,4 млн. долл. США), а в регионе Ближнего Востока и Северной Африки — с приведением ответных мер, принимаемых в связи с кризисом в Сирийской Арабской Республике, в соответствии с Региональным планом помощи беженцам и повышения устойчивости (5,0 млн. долл. США).

38. После перехода в 2010 году к составлению бюджетов по итогам глобальной оценки потребностей объем потребностей в ресурсах постоянно возрастал, достигнув в 2016 году 7509,7 млн. долл. США, что на 3,8 процента больше по сравнению с 2015 годом (см. диаграмму IV.III).

Диаграмма IV.III  
**Потребности в ресурсах, 2010–2016 годы**  
*(В млн. долл. США)*



39. Потребности УВКБ в ресурсах распределяются по четырем основным программным компонентам: глобальная программа по беженцам (компонент 1), глобальная программа по лицам без гражданства (компонент 2), глобальные проекты в области реинтеграции (компонент 3) и глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц (компонент 4).

40. Информация об общем объеме потребностей в ресурсах, имеющих средства и расходы в разбивке по компонентам приводится в таблице IV.1 (при этом в информацию о компоненте 1 включены сведения, относящиеся к Фонду поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонду для младших сотрудников-специалистов). Разница между общим объемом потребностей в ресурсах на 2016 год (бюджет, составленный на основе глобальной оценки потребностей) и суммой имеющихся средств, представляющая собой неудовлетворенные потребности подмандатных УВКБ лиц в 2016 году, составила 3098,9 млн. долл. США.

Таблица IV.1  
**Общий объем потребностей в ресурсах, имеющиеся средства и расходы,**  
**2015 год**  
*(В млн. долл. США)*

	Компонент 1 <sup>a</sup>	Компонент 2	Компонент 3	Компонент 4	Всего
Общий объем потребностей в ресурсах (бюджет, составленный по итогам глобальной оценки потребностей)	5 873,8	57,9	262,1	1 315,9	7 509,7
Имеющиеся средства	3 646,3	32,4	70,1	662,0	4 410,8
Расходы	3 222,1	32,4	67,5	645,1	3 967,1
Переходящий остаток <sup>b</sup>	424,2	0,1	2,6	16,9	443,7
Доля расходов от общего объема потребностей в ресурсах (в процентах)	55	56	26	49	53
Доля расходов от объема имеющихся средств (в процентах)	88	100	96	97	90

<sup>a</sup> Включая средства Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, Фонда для младших сотрудников-специалистов, оперативные резервы и резервы для новых или дополнительных мероприятий, связанных с выполнением мандата.

<sup>b</sup> Вследствие округления итоговое значение не совпадает с суммой составляющих его величин.

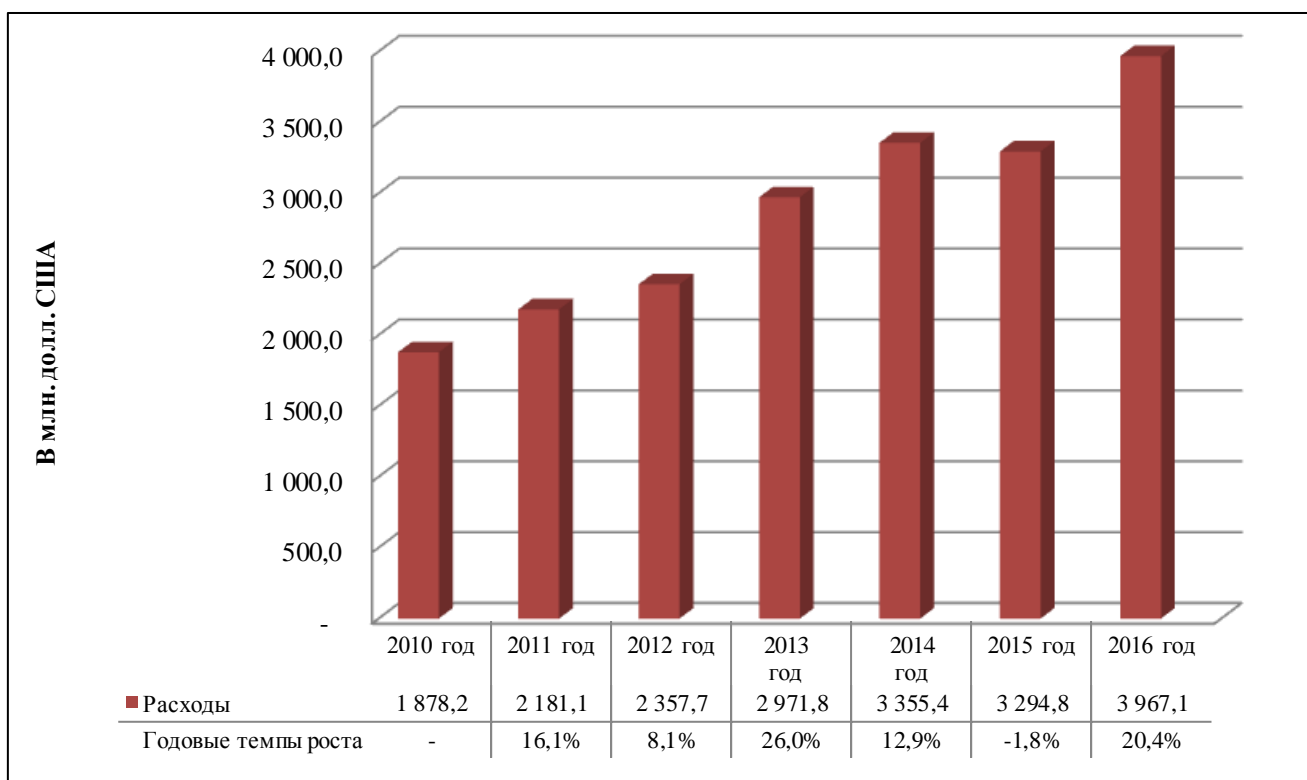
41. В октябре 2016 года Исполнительный комитет утвердил пересмотренную максимальную величину Фонда оборотных средств, установив ее в размере 100 000 000 долл. США. В связи с этим, с тем чтобы обеспечить увеличение Фонда оборотных средств с 1 января 2017 года до 75 000 000 долл. США, в 2016 году было предусмотрено выделить на эти цели первоначальные ассигнования на сумму 25 000 000 долл. США. Затем, с тем чтобы довести Фонд оборотных средств до максимальной величины, утвержденной Исполнительным комитетом, 9 марта 2017 года были утверждены дополнительные ассигнования на сумму 25 000 000 долл. США.

42. В 2016 году объем расходов составил 3 967,1 млн. долл. США, что на 672,3 млн. долл. США или 20,4 процента больше, чем в 2015 году, или на 110 процентов больше, чем в 2010 году (1 878,2 млн. долл. США). Информация о расходах за 2015 год в разбивке по компонентам приводится на диаграмме IV.IV, а информация о расходах за период 2010–2016 годов — на диаграмме IV.V.

Диаграмма IV.IV  
Расходы за 2016 год в разбивке по компонентам



Диаграмма IV.V  
Расходы, 2010–2016 годы  
(В млн. долл. США)



43. Расходы за 2016 год в разбивке на расходы по программам, расходы на вспомогательное обслуживание по программам, расходы на руководство и административное управление и расходы по Программе для младших сотрудников-специалистов, а также сравнительные данные за 2015 год приводятся в таблице IV.2.

Таблица IV.2

**Расходы за 2016 год по программам, на вспомогательное обслуживание по программам и на руководство и административное управление, а также по Программе для младших сотрудников-специалистов**  
(В млн. долл. США)

	2015 год		2014 год	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Программы	3 292,1	83,0	2 748,3	83,4
Вспомогательное обслуживание по программам	521,2	13,1	399,9	12,1
Руководство и административное управление	147,2	3,7	139,9	4,3
Программа для младших сотрудников-специалистов	6,6	0,2	6,7	0,2
<b>Расходы, всего</b>	<b>3 967,1</b>	<b>100,0</b>	<b>3 294,8</b>	<b>100,0</b>

44. Информация о динамике изменения объема расходов по программам, на вспомогательное обслуживание программ и на руководство и административное управление (за исключением Программы для младших сотрудников-специалистов) за период с 2010 года по 2016 год приводится на диаграммах IV.VI (в млн. долл. США) и IV.VII (в процентах).

Диаграмма IV.VI

**Динамика расходов в долларах США, 2010–2016 годы**

(В млн. долл. США)

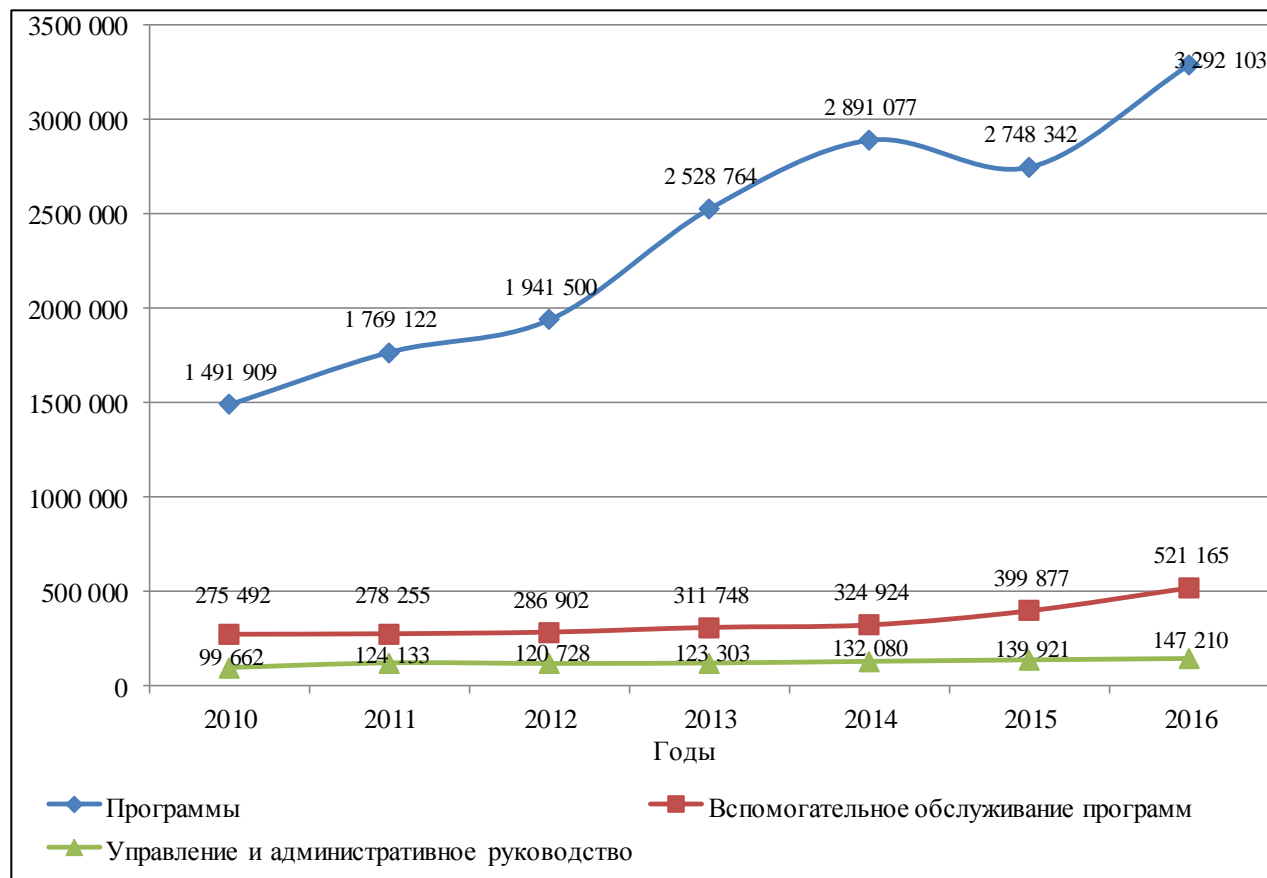
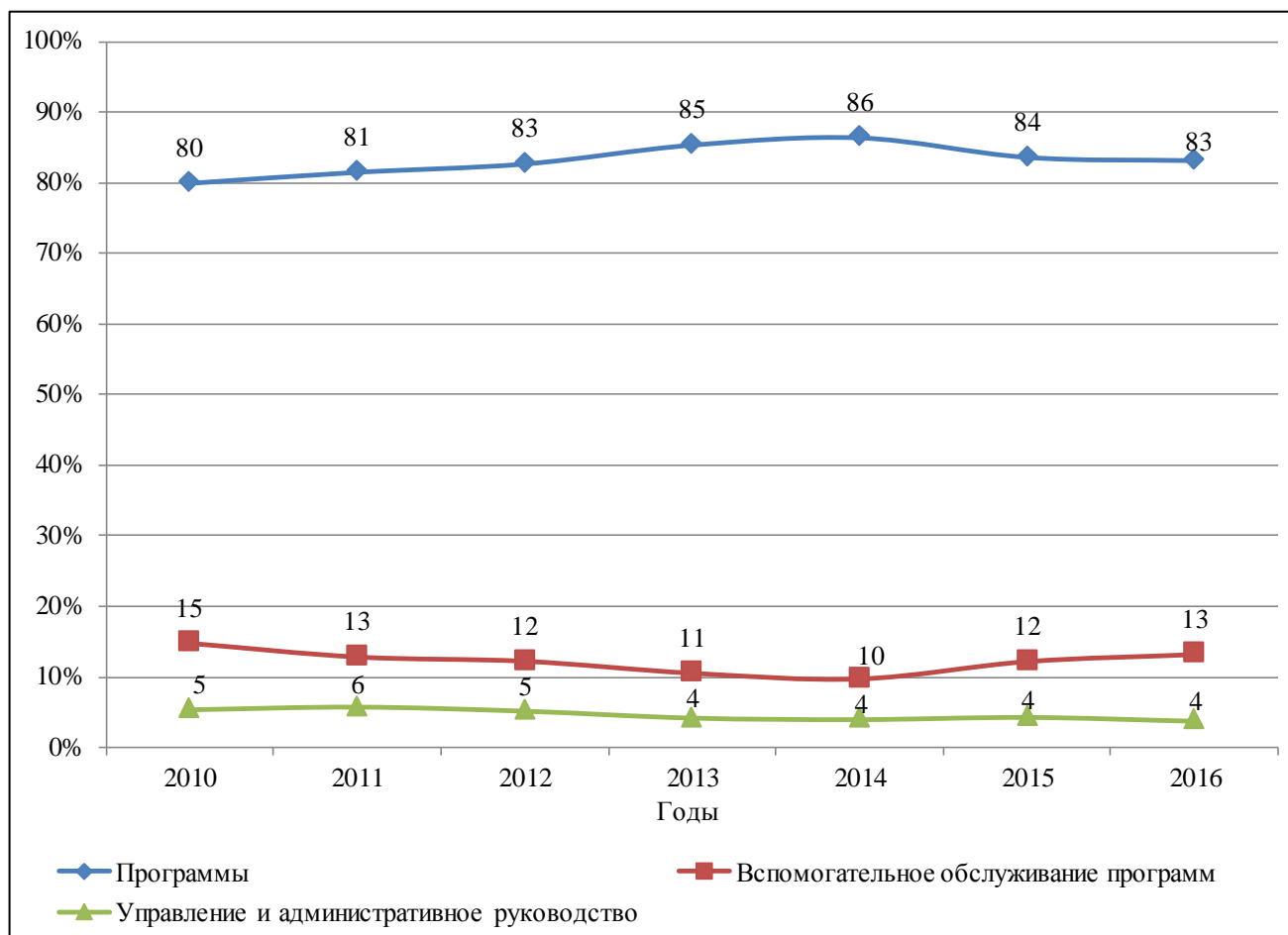


Диаграмма IV.VII  
Динамика расходов, 2010–2016 годы  
(В процентах)



## Е. Управление рисками

### Общеорганизационное управление рисками

45. С 2014 года в УВКБ функционирует система общеорганизационного управления рисками. В Управлении имеется общеорганизационный реестр рисков, в который по итогам оценок, вынесенных в его полевых операциях и в штаб-квартире, вносятся все риски. В рамках обязательного ежегодного обзора рисков этот реестр обновляется. Обязательный ежегодный обзор рисков предусматривается в инструкциях, касающихся планирования и составления бюджета на год, что повышает значимость процессов планирования и исполнения на основе учета рисков. Результаты последнего ежегодного обзора будут положены в основу основанного на имеющейся информации анализа рисков и управления ими в течение 2017 года.

46. В Управлении также имеется стратегический реестр рисков, в котором отражаются важнейшие связанные с рисками тенденции, выявленные на основе общеорганизационного реестра рисков и централизованного определения стратегических рисков. В 2016 году в этот реестр были внесены еще два риска.

### **Управление финансовыми рисками**

47. Управление финансовыми рисками осуществляется, в соответствующих случаях, Канцелярией Контролера в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, финансовыми правилами для добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев, и финансовыми правилами Организации Объединенных Наций. Управление проводит тщательное стратегическое планирование и распределяет ресурсы, а также комплексно управляет ликвидностью и операциями с иностранной валютой. Надзор за управлением финансовыми рисками и эффективным вложением имеющихся у УВКБ денежных средств, которые не требуют незамедлительного использования, осуществляет Комитет по инвестициям под председательством Контролера.

48. УВКБ управляет имеющимся у него мультивалютным портфелем, формирующимся в результате получения добровольных взносов и осуществления выплат в различных валютах, который хеджируется естественным образом. Организация совершает лишь ограниченное количество ежемесячных операций хеджирования с иностранной валютой и не имеет открытых контрактов, по которым требовалось бы отчитываться в конце года. Комплексные системы управления поставками, финансами и казначейскими операциями закладывают основу для управления глобальными денежными потоками в режиме реального времени и открывают широкие возможности в части прогнозирования движения денежных средств.

49. Стратегии УВКБ по управлению рисками ограничивают масштабы кредитного риска в любом отдельно взятом учреждении и предусматривают применение руководящих принципов в отношении минимального качества кредитов. Все соглашения о размещении свободных средств заключаются с финансовыми учреждениями, получившими самую высокую оценку ведущих рейтинговых агентств.

## **Е. Система внутреннего контроля и подотчетности**

50. Согласно правилу 10.1 Финансовых правил УВКБ Контролер несет ответственность перед Верховным комиссаром за осуществление внутреннего контроля в целях обеспечения: а) правильности получения, сохранности и выбытия всех активов, находящихся в его/ее ведении; и б) соответствия обязательств и расходов директивам Исполнительного комитета или, в соответствующих случаях, целевому назначению и условиям использования фондов или счетов, находящихся в ведении УВКБ.

51. Процессы внутреннего контроля и обеспечения подотчетности осуществляются непрерывно на всех уровнях оперативной деятельности организации в соответствии с требованиями, установленными в следующих основных документах:

- а) общие принципы подотчетности в управлении со всеобъемлющим определением сфер ответственности, обязанностей и полномочий в организации и их увязкой с соответствующими стратегиями, инструментами и руководящими принципами управления;
- б) основные принципы внутреннего финансового контроля и планы делегирования полномочий;
- в) основные принципы распределения ресурсов;



д) основные принципы внутреннего бюджетного контроля и план бюджетного контроля;

е) правила и процедуры, регулирующие осуществление проектов со партнерами, а также наблюдение, контроль и ревизию в рамках соглашений о партнерстве.

52. УВКБ использует также хорошо отлаженную систему обзора эффективности процедур внутреннего контроля, который проводится указанными ниже органами и механизмами.

#### **Управление служб внутреннего надзора**

53. В соответствии с правилом 12.1 Финансовых правил УВКБ и положением 5.15 Финансовых положений Организации Объединенных Наций ревизию в УВКБ начиная с 1997 года проводит Управление служб внутреннего надзора (УСВН). Порядок проведения внутренней ревизии силами УСВН определен в пересмотренном меморандуме о взаимопонимании между УВКБ и УСВН. Служба внутренней ревизии УВКБ отдела внутренней ревизии УСВН базируется в Женеве, при этом имеется отделение в Найроби, а ревизоры находятся также в Венгрии и Иордании. Внутренние ревизоры совершают регулярные поездки для проверки операций УВКБ на местах и проводят обзор организационных подразделений, функций и систем в штаб-квартире. Выводы и рекомендации ревизоров издаются в виде отчетов о внутренней ревизии, представляемых Верховному комиссару. УСВН представляет также ежегодный сводный отчет о своей деятельности и проверках Исполнительному комитету и Генеральной Ассамблее в рамках годового доклада УСВН. В 2016 году УСВН выпустило 34 доклада, охватывающих различные страновые операции, а также такие тематические области, как закупки, осуществляемые партнерами, план медицинского страхования, система биометрической идентификации и вопросы, связанные с информационно-коммуникационными технологиями.

#### **Независимая ревизия проектов, осуществляемых партнерами**

54. Значительную часть своей деятельности УВКБ осуществляет через партнеров-исполнителей. В 2016 году при осуществлении своих операций УВКБ продолжало сотрудничество с более 950 партнерами. Ревизия проектов, осуществляемых партнерами, является для отделений на местах и штаб-квартиры важным инструментом управления, поскольку она помогает организации получить:

а) обоснованную уверенность в том, что заключительный доклад, представленный партнером, не содержит существенных искажений и соответствует условиям соглашения о партнерстве по проекту;

б) обзор соблюдения партнером условий соглашения о партнерстве по проекту;

в) оценку механизмов внутреннего контроля и методов финансового управления, применяемых партнером.

55. УВКБ применяет к проектам, осуществляемым партнерами, практику ревизии с учетом оценки рисков. Методология отбора проектов основана на оценке рисков, связанных с определенным проектом. Закупка услуг ревизоров производилась в централизованном порядке, и УВКБ привлекло четыре независимые и авторитетные международные аудиторские компании, что позволило провести конкурсный отбор ревизоров, а также повысить эффективность

оформления актов ревизии и согласованность и качество отчетов. Качество работы ревизоров, осуществляемой в рамках этого подхода, контролируется и оценивается на протяжении года в сопоставлении с ключевыми показателями эффективности и согласованным обеими сторонами кругом ведения.

#### **Независимый комитет по ревизии и надзору**

56. Независимый комитет по ревизии и надзору оказывает Верховному комиссару и Исполнительному комитету содействие в выполнении их обязанностей по надзору на основе соответствующей передовой практики, отраслевых стандартов и финансовых положений и правил и положений и правил о персонале, применимых к УВКБ. В 2016 году состоялось три заседания Комитета, в ходе которых его члены обсудили различные вопросы, касающиеся надзора, включая внутреннюю и внешнюю ревизию, инспекцию, расследования, оценку, предотвращение мошенничества, вспомогательное обслуживание по программам и наблюдение за деятельностью по программам, финансовое управление, наращивание потенциала и организационное строительство, и высказали по ним замечания.

#### **Комитет по вопросам внутреннего контроля и подотчетности**

57. Комитет УВКБ по вопросам внутреннего контроля и подотчетности был учрежден в июне 2012 года. Комитет исполняет функции главного органа по определению приоритетов и контролю в части выполнения еще не выполненных критически важных рекомендаций надзорных органов, а также обеспечивает проведение упорядоченной работы по выявлению необходимых изменений в нормативных документах и процедурах в порядке учета предложений других надзорных органов и/или вынесению рекомендаций в отношении введения новых норм. Наряду с внесением других изменений в порядок отправления функций внутренней ревизии и координации в организации УВКБ находится в процессе переработки круга ведения этого комитета.

#### **Управление Генерального инспектора**

58. Управление Генерального инспектора является независимым внутренним органом, возглавляемым Генеральным инспектором и состоящим из двух служб (служба инспекции и служба расследований), которые проводят независимые инспекции в отделениях на местах и подразделениях штаб-квартиры, осуществляют расследования и проводят специальные дознания по делам о насильственных нападениях на персонал УВКБ и об операциях, в ходе которых погибли или получили тяжелые ранения люди или был нанесен крупный ущерб имуществу УВКБ. Управление Генерального инспектора осуществляет независимый надзор в целях содействия эффективному, результативному и ответственному управлению операциями УВКБ на местах и деятельностью штаб-квартиры и информирует Верховного комиссара о трудностях, проблемах и недостатках в деле выполнения мандата УВКБ.

#### **Прочие средства и механизмы**

59. Следует отметить, что в целях укрепления своей системы внутреннего контроля и максимального повышения эффективности и результативности использования своих ресурсов УВКБ принимает следующие меры:

- a) обращает внимание руководства на необходимость эффективного выполнения рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора с предоставлением Независимому комитету по ревизии и надзору и Исполнительному комитету регулярной отчетности об объеме и характере невыполненных рекомендаций;
- b) документирует все действия, которые необходимо предпринять для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров;
- c) пересматривает и оптимизирует, когда это необходимо, внутренние нормативные документы, процедуры и руководящие указания для персонала;
- d) проводит периодические заседания комитета старших должностных лиц для обзора и обсуждения аспектов, касающихся укрепления методов управления рисками и деятельностью в организации.

## **Г. Непрерывное функционирование**

60. Руководство УВКБ проводит оценку последствий любых потенциальных сокращений объема взносов, задержек в их получении или невыплаты взносов, в частности с учетом сложившейся глобальной финансово-экономической ситуации. Руководство считает, что организация располагает достаточными ресурсами для продолжения своей деятельности в среднесрочной перспективе в соответствии с имеющимися планами. Такое заключение сформировалось после утверждения Исполнительным комитетом УВКБ на его заседании в октябре 2016 года пересмотренных бюджетных потребностей на 2017 год и на основе сложившейся в последние годы тенденции в части получения объявленных взносов. В этой связи УВКБ осуществляет подготовку финансовых ведомостей на основе принципа непрерывного функционирования.

## Глава V

# **Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2016 года**

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев

## **I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
<b>Активы</b>			
<b>Текущие активы</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	Примечание 3.1	972 350	942 874
Инвестиции	Примечание 3.1	150 000	150 000
Взносы к получению	Примечание 3.2	795 553	708 258
Запасы	Примечание 3.3	203 820	180 738
Прочие текущие активы	Примечание 3.4	90 440	76 243
<b>Общая сумма текущих активов</b>		<b>2 212 162</b>	<b>2 058 113</b>
<b>Долгосрочные активы</b>			
Взносы к получению	Примечание 3.2	138 716	100 866
Основные средства	Примечание 3.5	156 251	146 234
Нематериальные активы	Примечание 3.6	18 675	10 173
<b>Общая сумма долгосрочных активов</b>		<b>313 642</b>	<b>257 273</b>
<b>Общая сумма активов</b>		<b>2 525 804</b>	<b>2 315 386</b>
<b>Обязательства</b>			
<b>Текущие обязательства</b>			
Кредиторская задолженность и начисления	Примечание 3.7	184 047	153 704
Выплаты работникам	Примечание 3.8	88 324	83 095
Прочие текущие обязательства	Примечание 3.9	6 265	2 130
<b>Общая сумма текущих обязательств</b>		<b>278 636</b>	<b>238 929</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Выплаты работникам	Примечание 3.8	657 871	618 810
Резервы	Примечание 3.10	3 199	1 499
<b>Общая сумма долгосрочных обязательств</b>		<b>661 070</b>	<b>620 309</b>
<b>Общая сумма обязательств</b>		<b>939 706</b>	<b>859 238</b>
<b>Чистые активы</b>		<b>1 586 099</b>	<b>1 456 148</b>

**I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года**  
*(продолжение)*

*(В тыс. долл. США)*

	<i>Ссылка</i>	<i>31 декабря 2016 года</i>	<i>31 декабря 2015 года</i>
<b>Остатки средств и резервы</b>			
Накопленная сумма остатков средств и резервов	Примечание 3.11	2 169 987	2 011 934
Фонд оборотных и гарантийных средств	Примечание 3.12	50 000	50 000
План медицинского страхования	Примечание 3.13	32 351	36 596
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	Примечание 3.14	( 666 239)	(642 382)
<b>Общая сумма остатков средств и резервов</b>		<b>1 586 099</b>	<b>1 456 148</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Приводимые в ведомостях и в содержащихся в примечаниях к ним таблицах суммы округлены до тысяч долларов. Вследствие округления итоговые значения могут не совпадать с суммой составляющих их величин.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

**II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря  
2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	2016 год	2015 год (после пере- счета)
<b>Поступле ния</b>			
Добровольные взносы	Примечание 5.1	3 921 909	3 514 317
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций		36 661	48 644
Процентные поступления		4 640	1 805
Прочие поступления	Примечание 5.2	10 599	17 575
<b>Общая сумма поступлений</b>		<b>3 973 809</b>	<b>3 582 341</b>
<b>Расходы</b>			
Расходы партнеров-исполнителей	Примечание 6.1	1 420 796	1 260 832
Оклады, надбавки и пособия работников	Примечание 6.2	874 030	812 942
Услуги по контрактам	Примечание 6.3	292 817	241 164
Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров	Примечание 6.4	325 328	344 473
Оперативные расходы	Примечание 6.5	178 058	180 776
Выплаты бенефициарам и членам их семей	Примечание 6.6	527 790	181 856
Оборудование и канцелярские принадлежности	Примечание 6.7	50 143	52 411
Расходы на поездки		53 179	48 906
Топливо и горюче-смазочные материалы		27 520	29 015
Консультанты		14 842	16 111
Амортизация и обесценение	Примечание 6.8	45 430	44 409
Прочие расходы	Примечание 6.9	23 525	25 083
<b>Общая сумма расходов</b>		<b>3 833 456</b>	<b>3 237 978</b>
Курсовые (прибыли)/убытки	Примечание 6.10	13 468	40 894
<b>Профицит/(дефицит) за год</b>		<b>126 885</b>	<b>303 469</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Приводимые в ведомостях и в содержащихся в примечаниях к ним таблицах суммы округлены до тысяч долларов. Вследствие округления итоговые значения могут не совпадать с суммой составляющих их величин.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

Ссылка		Накопленная сумма остатков средств и резервов	Фонд оборотных и гарантийных средств	Фонд финансирования пособий и льгот персонала	План медицинского страхования	Всего
<b>Чистые активы по состоянию на 1 января 2015 года</b>		<b>1 688 832</b>	<b>50 000</b>	<b>(660 628)</b>	<b>38 420</b>	<b>1 116 624</b>
<b>Изменения остатков средств и резервов в 2015 году</b>						
Профицит/(дефицит) за период	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	377 096	(42 534)	(29 269)	(1 824)	303 469
Прибыли/(убытки) в связи с актуарной оценкой финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Примечание 3.8	—	—	36 055	—	36 055
Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам работникам	Примечания 3.8, 3.14	(11 460)	—	11 460	—	—
Переводы	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	(42 534)	42 534	—	—	339 524
<b>Общая сумма изменений за 2015 год</b>		<b>323 102</b>	<b>—</b>	<b>18 246</b>	<b>(1 824)</b>	<b>339 524</b>
<b>Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>		<b>2 011 934</b>	<b>50 000</b>	<b>(642 382)</b>	<b>36 596</b>	<b>1 456 148</b>
<b>Изменение остатков средств и резервов в 2016 году</b>						
Профицит/(дефицит) за период	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	183 111	(12 927)	(47 224)	3 925	126 885
Прибыли/(убытки) в связи с актуарной оценкой финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	Примечание 3.8	—	—	3 066	—	3 066
Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам работникам	Примечание 3.8, 3.14	(20 301)	—	20 301	—	—
Переводы	Примечания 3.11, 3.12, 3.13, 3.14	(4 757)	12 927	—	(8 170)	—
<b>Общая сумма изменений за 2016 год</b>		<b>158 053</b>		<b>(23 857)</b>	<b>(4 245)</b>	<b>129 951</b>
<b>Общая сумма чистых активов по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>		<b>2 169 987</b>	<b>50 000</b>	<b>(666 239)</b>	<b>32 351</b>	<b>1 586 099</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью.

Приводимые в ведомостях и в содержащихся в примечаниях к ним таблицах суммы округлены до тысяч долларов. Вследствие округления итоговые значения могут не совпадать с суммой составляющих их величин.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся  
31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	2016 год	2015 год
<b>Движение денежных средств в результате оперативной деятельности</b>			
<b>Профицит/(дефицит) за период</b>		<b>126 885</b>	<b>303 469</b>
Амортизация и обеспечение	Примечания 3.5, 3.6	45 430	44 409
(Увеличение)/уменьшение суммы взносов к получению	Примечание 3.2	(125 144)	(77 372)
(Увеличение)/уменьшение суммы запасов	Примечание 3.3	(23 082)	12 734
(Увеличение)/уменьшение суммы прочих активов	Примечание 3.4	(14 196)	41 435
Увеличение/уменьшение суммы кредиторской задолженности и начислений	Примечание 3.7	30 344	(14 545)
Увеличение/уменьшение суммы обязательств по выплатам работникам без учета актуарной прибыли/актуарного убытка по финансовым обязательствам, связанным с медицинским страхованием после выхода на пенсию		47 355	27 442
Увеличение/уменьшение суммы резервов	Примечание 3.10	1 700	(2)
Увеличение/уменьшение суммы прочих обязательств	Примечание 3.9	4 134	(715)
(Прибыль)/убытки от выбытия основных средств и нематериальных активов		1 368	(221)
Поступления от взносов основных средств натурой		(272)	(302)
<b>Сальдо движения денежных средств в результате оперативной деятельности</b>		<b>94 522</b>	<b>336 332</b>
<b>Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности</b>			
Приобретение основных средств	Примечание 3.5	(57 063)	(44 792)
Приобретение нематериальных активов	Примечание 3.6	(9 041)	(4 814)
Выручка от продажи активов		1 058	6 905
Приобретение краткосрочных инвестиционных инструментов		(450 000)	(270 000)
Поступления от выплат после наступления срока погашения краткосрочных инвестиционных инструментов или от их продажи		450 000	240 000
<b>Сальдо движения денежных средств в результате инвестиционной деятельности</b>		<b>(65 046)</b>	<b>(72 701)</b>
<b>Движение денежных средств в результате финансовой деятельности</b>			
<b>Сальдо движения денежных средств в результате финансовой деятельности</b>		<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Чистое увеличение/(уменьшение) объема денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>29 476</b>	<b>263 631</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты по состоянию на начало года</b>		<b>942 874</b>	<b>679 243</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты по состоянию на конец года</b>		<b>972 350</b>	<b>942 874</b>

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью. Приводимые в ведомостях и в содержащихся в примечаниях к ним таблицах суммы округлены до тысяч долларов. Вследствие округления итоговые значения могут не совпадать с суммой составляющих их величин.



**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

**V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год,  
закончившийся 31 декабря 2016 года<sup>a</sup>**

(В тыс. долл. США)

Ссылка	Бюджетные ассигнования на основе глобальной оценки потребностей		Фактические данные на сопостави- мой основе	Разница: оконча- тельные бюд- жетные и фак- тические суммы	
	Первоначальный <sup>b</sup>	Окончательный <sup>c</sup>			
Полевые операции					
Африка	2 289 061	2 671 853	1 193 513	1 478 339	
Ближний Восток и Северная Африка	2 045 150	2 085 428	1 310 467	774 961	
Азиатско-Тихоокеанский регион	534 342	671 098	375 691	295 407	
Европа	516 891	877 876	448 508	429 368	
Северная и Южная Америка	115 577	139 220	73 195	66 025	
Итого, полевые операции	5 501 021	6 445 474	3 401 374	3 044 100	
Глобальные программы	342 691	415 552	337 592	77 959	
Штаб-квартира	213 689	230 990	221 512	9 477	
Оперативный резерв и резерв на осуществление новых или дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата	476 887	405 687	—	405 687	
Фонд для младших сотрудников-специалистов	12 000	12 000	6 618	5 382	
Всего	Примечание 7	6 546 288	7 509 703	3 967 097	3 542 606

<sup>a</sup> Бухгалтерская отчетность и бюджет составляются на основе разных методов. Настоящая ведомость сопоставления подготовлена на основе модифицированного кассового метода (дополнительная информация приводится в примечании 7).

<sup>b</sup> Первоначальный бюджет в объеме 6546,3 млн. долл. США был утвержден Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара по делам беженцев на его шестьдесят шестой сессии (5–9 октября 2015 года) в том виде, в каком он приводится в пункте 13 документа [A/70/12/Add.1](#).

<sup>c</sup> На своей шестьдесят седьмой сессии (3–7 октября 2016 года) Исполнительный комитет утвердил пересмотренный бюджет в размере 7184,7 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 2016 года (см. [A/70/12/Add.1](#)) с учетом дополнительных потребностей в ресурсах в размере 676,8 млн. долл. США и сокращения бюджета на сумму 38,4 млн. долл. США. Окончательный бюджет в размере 7509,7 млн. долл. США представляет собой сумму утвержденного первоначального бюджета в размере 6546,3 млн. долл. США и дополнительных бюджетов в размере 1006,8 млн. долл. США, подготовленных Верховным комиссаром в соответствии с правилом 7.5 Финансовых правил УВКБ, за вычетом общей суммы сокращения бюджета в размере 43,4 млн. долл. США.

Прилагаемые к настоящим финансовым ведомостям примечания являются их неотъемлемой частью. Приводимые в ведомостях и в содержащихся в примечаниях к ним таблицах суммы округлены до тысяч долларов. Вследствие округления итоговые значения могут не совпадать с суммой составляющих их величин.

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев**

**Примечания к финансовым ведомостям**

**Примечание 1**

**Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по делам беженцев, его цели и деятельность**

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) было создано Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 319A (IV). Мандат Верховного комиссара содержится в уставе Управления (резолюция 428 (V) Ассамблеи, приложение). Согласно уставу Верховный комиссар, действуя под руководством Ассамблеи, принимает на себя обязанности по предоставлению международной защиты, под эгидой Организации Объединенных Наций, тем беженцам, которые подпадают под действие устава, и по изысканию окончательного разрешения проблемы беженцев.

2. Генеральная Ассамблея призвала также Верховного комиссара оказывать помощь репатриантам и следить за обеспечением их безопасности и благополучия после возвращения (резолюция 40/118 Ассамблеи). Кроме того, по специальному запросу Генерального секретаря и главных компетентных органов Организации Объединенных Наций и с согласия соответствующего государства Верховный комиссар оказывает гуманитарную помощь и обеспечивает защиту внутренне перемещенным лицам (резолюция 48/116 Ассамблеи). Основные положения устава, касающиеся деятельности Верховного комиссара по оказанию помощи, были расширены Ассамблеей в ее резолюции 832 (IX).

3. Генеральная Ассамблея поручила УВКБ оказывать беженцам международную защиту и осуществлять поиск решений для облегчения их положения. Хотя государства несут главную ответственность за защиту беженцев на их территории, целью создания УВКБ было обеспечение защиты от имени Организации Объединенных Наций и поощрение присоединения к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу к ней 1967 года и надзор за их осуществлением. В последующих резолюциях Ассамблея определила дополнительные категории подмандатных Управлению лиц, включая беженцев, вернувшихся в свою страну происхождения (репатрианты), лиц без гражданства и — в определенных случаях — внутренне перемещенных лиц. Она также уполномочила Управление на осуществление широкого круга мероприятий, таких как предоставление гуманитарной помощи и оказание поддержки реинтеграции, когда это необходимо для выполнения мандата по международной защите и поиску решений. Мандат УВКБ по вопросам безгражданства был еще более упрочен после вступления в силу Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства в 1975 году.

4. Верховный комиссар ежегодно представляет Генеральной Ассамблее свои доклады через Экономический и Социальный Совет. В соответствии с резолюцией 1166 (XII) Ассамблеи был учрежден Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара для оказания содействия Верховному комиссару в выполнении им/ею своих функций и санкционирования использования средств из фондов добровольных взносов, переданных в ведение Верховного комиссара. Годовой цикл заседаний Исполнительного комитета включает одну пленарную сессию и ряд межсессионных заседаний его вспомогательного органа — Постоянного комитета. В 2016 году в состав Исполнительного комитета входили 98 членов. Каждый год Генеральной Ассамблее представляется доклад о работе сессии Исполнительного комитета в качестве добавления к ежегодному докладу Верховного комиссара.

5. У Управления имеется штаб-квартира в Женеве, а также глобальные центры обслуживания в Будапеште и Копенгагене, Центр обслуживания по информационным и коммуникационным технологиям в Аммане и отделения связи в Нью-Йорке и Брюсселе. По состоянию на 31 декабря 2016 года оно было представлено в 128 странах, в которых управление его основной деятельностью осуществляют региональные, секторальные и субрегиональные отделения и отделения на местах, распределенные по следующим пяти регионам: Азиатско-Тихоокеанский регион, Африка, Ближний Восток и Северная Африка, Европа и Северная и Южная Америка. Глобальные программы находятся в ведении ряда отделов в штаб-квартире.

## **Примечание 2**

### **Учетная политика**

#### **Основа для составления**

6. Финансовые ведомости УВКБ подготовлены по методу начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), разработанными Советом по Международным стандартам учета в государственном секторе.

7. Финансовые ведомости подготовлены на основе принципа непрерывного функционирования. Эта предпосылка основана на утверждении Исполнительным комитетом УВКБ на его заседании в октябре 2016 года пересмотренных бюджетных потребностей на 2016 год и предлагаемых двухгодичных бюджетов на 2016–2017 годы и на прослеживающейся в последние годы тенденции в части сбора взносов. Данные принципы бухгалтерского учета последовательно применялись в течение всего финансового периода. Приводимые в содержащихся в финансовом докладе таблицах, в ведомостях и в примечаниях к ним суммы округлены до тысяч долларов. Вследствие округления итоговые значения могут не совпадать с суммой составляющих их величин.

#### *Операции и остатки*

8. В соответствии с финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев ([A/AC.96/503/Rev.10](#)), функциональной валютой и валютой отчетности УВКБ является доллар США.

9. Операции в иностранной валюте пересчитываются в доллары по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, приблизительно соответствующему фактическому обменному курсу на дату операции. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах, производится по операционному обменному курсу, действующему на конец года.

10. В ведомости финансовых результатов отражаются как реализованные, так и нереализованные курсовые прибыли и убытки, полученные в результате проведения операций в иностранной валюте, а также в результате перевода деноминированных в иностранных валютах денежных активов и обязательств в доллары.

#### *Ведомость движения денежных средств*

11. Ведомость движения денежных средств составлена с использованием косвенного метода.

*Существенность и использование оценочных суждений и оценок*

12. В финансовых ведомостях обязательно приводятся сметные суммы, определенные на основе знаний, суждений и предположений руководства в отношении событий и действий. Смета включает, в частности, справедливую стоимость безвозмездно переданных товаров и услуг, начисленные расходы и обязательства по выплате пособий сотрудникам после выхода на пенсию, снижение стоимости дебиторской задолженности, запасы, основные средства и условные активы и обязательства.

13. При определении принципов бухгалтерского учета и составлении финансовой отчетности применялось понятие существенности.

14. В 2016 году в целях повышения эффективности представления финансовых ведомостей была осуществлена реклассификация. Сравнительные суммы были реклассифицированы, а реклассифицированные фактические суммы указаны в соответствующем примечании.

**Поступления***Поступления от безвозмездных операций*

14. Поступления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, добровольные взносы и объявленные взносы, подтвержденные в письменном виде, проводятся в качестве безвозмездных операций в соответствии со стандартом 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций». Руководствуясь приоритетом содержания по отношению к форме, УВКБ считает, что несмотря на существование положений, которые представляют собой ограничения в отношении использования получаемых им взносов, эти положения не подпадают под определение условий, содержащееся в стандарте 23 МСУГС.

16. Добровольные и не сопровождающиеся условиями денежные взносы доноров, для которых не требуется официальных соглашений с обязательной юридической силой, проводятся как поступления при получении денежного взноса донора.

17. Возврат добровольных взносов, учтенных в качестве поступлений в предыдущие годы, учитывается в качестве корректировки поступлений в том году, в котором была выявлена необходимость в таком возврате.

*Взносы натурой*

18. Взносы натурой в виде товаров и услуг, которые вносятся непосредственно с целью поддержки операций и деятельности и поддаются надежной оценке, проводятся как поступления по справедливой стоимости. Как правило, справедливая стоимость рассчитывается на основе цены таких же или аналогичных товаров и услуг на активном рынке. Такие взносы включают в себя товары для распространения среди бенефициаров, предоставление в пользование помещений, коммунальных услуг, транспорта и персонала. Взносы натурой в виде товаров квалифицируются и как поступления, и как активы по получении товаров. Взносы натурой в виде услуг квалифицируются и как поступления, и как расходы на момент получения.

*Поступления от возмездных операций*

19. Поступления, возникающие в результате оказания услуг, реализации товаров и использования активов УВКБ третьими лицами, учитываются в каче-

стве поступлений от возмездных операций в соответствии со стандартом 9 МСУГС «Поступления от возмездных операций».

#### *Процентные поступления*

20. Процентные поступления учитываются в тот период, в который они получены.

#### **Расходы**

21. В соответствии с учетом по методу начисления расходы принимаются к учету в момент поставки товаров или услуг поставщиками и их приемки. Расходы проводятся в документах бухгалтерского учета и отражаются в финансовых ведомостях за соответствующий период.

#### **Финансовые инструменты**

22. Финансовые инструменты — это контракты, заключение которых приводит к появлению финансовых активов у одного юридического лица и финансовых обязательств или фондовых инструментов — у другого. Финансовые инструменты УВКБ включают денежные средства и их эквиваленты, инвестиции, дебиторскую и кредиторскую задолженность. В настоящее время финансовые активы УВКБ классифицируются как займы и дебиторская задолженность. Эта классификация подлежит ежегодному пересмотру.

#### **Активы**

##### *Денежные средства и их эквиваленты*

23. Денежные средства и их эквиваленты учитываются по справедливой стоимости и включают в себя кассовую наличность, денежные средства в банках и краткосрочные вклады на срок не более трех месяцев.

##### *Инвестиции*

24. Поступления от инвестиций учитываются по мере их начисления и включаются в процентные поступления.

##### *Взносы к получению и прочая дебиторская задолженность*

25. Текущая дебиторская задолженность учитывается по номинальной стоимости за вычетом резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Учет резервов на покрытие сомнительной дебиторской задолженности производится в том случае, если имеются объективные данные, подтверждающие обесценение дебиторской задолженности. Учет резервируемых сумм производится исходя из опыта взыскания задолженности в прошлом и/или фактических данных, подтверждающих сомнительный характер той или иной задолженности. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов того года, в который они возникают.

##### *Запасы*

26. Запасы представляют собой главным образом предметы снабжения, предназначенные для передачи бенефициарам. Такие запасы включают в себя непродовольственные товары, например палатки, спальные принадлежности, предметы домашнего обихода, медицинские товары и предметы гигиены, одежду, а также строительные материалы и соответствующее оборудование. В эту категорию входят также некоторые продукты питания.

27. Учет запасов производится по справедливой стоимости, которая определяется как наименьшая из двух величин: себестоимости и текущей стоимости замещения. Запасы, полученные в качестве взносов натурой, учитываются по справедливой стоимости на дату передачи УВКБ.
28. Стоимость запасов включает в себя стоимость покупки (или справедливую стоимость в случае взносов натурой) плюс все другие расходы (например, на перевозку, страхование и инспекцию), понесенные в связи с доставкой запасов в первый пункт приемки УВКБ.
29. Стоимость приобретенных запасов, отправленных напрямую в отделения на местах, определяется путем установления конкретной фактической стоимости отдельных товаров. Стоимость приобретенных запасов, первоначально отправленных на центральные склады, определяется на основе средневзвешенной величины.
30. Стоимость запасов учитывается в качестве расходов тогда, когда запасы непосредственно распространяются УВКБ среди бенефициаров, передаются партнерам-исполнителям или другим организациям для целей оказания помощи.
31. Запасы периодически проверяются на предмет устаревания с определением их резерва с учетом опыта прошлых лет.

#### *Основные средства*

##### *Оценка стоимости при учете*

32. Поскольку основные средства не предназначены для извлечения коммерческой прибыли, они рассматриваются в качестве активов, не генерирующих денежные средства, и учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения.
33. Отдельные объекты основных средств капитализируются, если их предполагаемая первоначальная цена при приобретении не ниже пороговой величины в 10 000 долл. США.
34. Постоянные сооружения учитываются в качестве капитальных активов только в местах расположения штаб-квартиры, региональных отделений и представительств УВКБ. Расходы на приобретение всех остальных постоянных сооружений учитываются в качестве расходов во время приобретения. Права УВКБ на другие здания, используемые главным образом для операций по оказанию прямой поддержки бенефициарам, нередко ограничены и не в полной мере представляют собой право владения.

##### *Метод амортизации и сроки полезного использования*

35. В целях учета стоимости активов на протяжении предполагаемого срока их полезного использования производится ее амортизация. Амортизация стоимости основных средств производится с применением линейного метода, за исключением стоимости земли, которая амортизации не подлежит. Ниже приведены подлежащие ежегодному пересмотру предполагаемые сроки полезного использования различных классов основных средств:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Постоянные сооружения — штаб-квартира	40
Постоянные сооружения — другие места расположения	20
Передвижные сооружения и полупостоянные объекты	5
Арендованная собственность — масштабные усовершенствования и реконструкция	Более короткий из двух периодов: срок аренды (с учетом возможности продления, если ей предполагается воспользоваться) и полезный срок использования актива
Объекты, предоставленные для использования на безвозмездной основе — масштабные усовершенствования и реконструкция	Более короткий из двух периодов: предполагаемый срок использования актива УВКБ и полезный срок использования актива
Автотранспортные средства — грузовые	10
Автотранспортные средства — легковые	5
Оборудование, включая генераторы, телекоммуникационное оборудование, средства охраны и безопасности, складскую и офисную мебель и оборудование	5
Компьютеры и оборудование мастерских	3

С целью добиться того, что учет активов, подлежащих амортизации, по-прежнему производится по возмещаемой стоимости, их обесценение ежегодно пересматривается.

#### *Нематериальные активы*

36. Поскольку нематериальные активы не предназначены для извлечения коммерческой прибыли, они рассматриваются в качестве активов, не генерирующих денежные средства, и учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от обесценения. Учет нематериальных активов, предоставленных на безвозмездной основе, производится на основе справедливой стоимости на дату приобретения. Капитализированные нематериальные активы, находящиеся в процессе создания, учитываются по себестоимости, если имеется возможность ее надежно оценить. Стоимость любых остающихся исследований и разработок является несущественной.

37. Нематериальные активы капитализируются, если их стоимость при первоначальной покупке не ниже пороговой величины в 30 000 долл. США, за исключением программного обеспечения, разработанного собственными силами, для которого пороговая величина составляет 150 000 долл. США.

38. Амортизация таких активов производится на основе применения линейного метода на протяжении всего ожидаемого срока их полезного использования. Ниже приведены ожидаемые сроки полезного использования классов нематериальных активов:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемые сроки полезного использования (лет)</i>
Приобретенное программное обеспечение	6 лет
Программное обеспечение собственной разработки	6 лет
Лицензии и права, авторские права, интеллектуальная собственность и другие нематериальные активы	Более короткий из двух периодов: срок действия лицензии и полезный срок использования в 3 года

## **Обязательства**

### *Финансовые обязательства*

39. Финансовые обязательства включают кредиторскую задолженность и начисления, обязательства по выплатам работникам, резервы и прочие финансовые обязательства.

#### *Кредиторская задолженность и начисления*

40. Кредиторская задолженность представляет собой финансовые обязательства в отношении приобретенных или полученных УВКБ товаров или услуг, за которые были получены счета от поставщиков, или в отношении выплат, причитающихся партнерам-исполнителям по заключенным с ними соглашениям. Первоначальный учет таких обязательств производится по справедливой стоимости, а затем их учитывают по амортизированной стоимости, определенной на основе метода эффективной процентной ставки. Поскольку сроки погашения кредиторской задолженности УВКБ, как правило, не превышают 12 месяцев, дисконтирование такой задолженности является несущественным, и ее первоначальный учет и последующая оценка производятся на основе номинальной стоимости.

41. Начисления представляют собой обязательства в отношении полученных УВКБ или предоставленных ему в течение года товаров или услуг, за которые на дату представления отчетности поставщиками еще не выставлены счета.

#### *Прочие обязательства*

42. Прочие обязательства главным образом включают обязательства по будущему возврату средств и прочие разные обязательства, как, например, в отношении неиспользованных поступлений денежных средств. Поскольку дисконтирование таких обязательств является несущественным, они учитываются по номинальной стоимости аналогично кредиторской задолженности и начислениям.

#### *Выплаты работникам*

43. УВКБ отражает в учете следующие категории выплат работникам:

- a) краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующую услугу;
- b) выплаты по окончании службы;
- c) прочие долгосрочные выплаты работникам;
- d) выплаты при увольнении.



*Краткосрочные выплаты работникам*

44. Краткосрочные выплаты работникам в УВКБ в основном включают оклады, заработную плату и относящиеся к фонду оплаты труда пособия, выплаты при назначении, субсидии на образование и прочие выплаты, например в связи с ежегодным оплачиваемым отпуском. Краткосрочные выплаты работникам оцениваются по номинальной стоимости.

*Выплаты по окончании службы*

45. Выплаты по окончании службы в УВКБ представляют собой выплаты установленного размера, такие как выплаты по линии Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и медицинского страхования после выхода на пенсию.

46. Обязательства по таким выплатам, помимо обязательств по Пенсионному фонду, учитываются по приведенной стоимости обязательств по планам установленного размера на дату представления отчетности. Обязательства по выплатам установленного размера рассчитываются независимыми актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Актуарные прибыль и убытки, возникающие из-за изменений в актуарных допущениях, учитываются непосредственно в составе собственных средств.

*Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций*

47. УВКБ является организацией — участником Объединенного пенсионного фонда персонала, учрежденного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для выплаты работникам пенсионных пособий, пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как определено в статье 3(b) Положений Пенсионного фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

48. Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с действующими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Пенсионном фонде, в связи с чем отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Как и в случае других участвующих в Фонде организаций, УВКБ и Пенсионный фонд не в состоянии с достаточной степенью достоверности определить для целей учета пропорциональную долю УВКБ в обязательствах по выплате пособий установленного размера, активах плана и связанных с ним затратах. По этой причине УВКБ работает с этим планом, как если бы он являлся планом с установленным размером взносов в соответствии с требованиями стандарта 25 МСУГС «Выплаты работникам». Взносы УВКБ в Пенсионный фонд в течение финансового периода отражаются в расходной части ведомости финансовых результатов.

49. К прочим долгосрочным выплатам работникам относятся выплаты по окончании службы и субсидии в связи с репатриацией, включая оплату расходов на поездку.

*Резервы и непредвиденные расходы*

50. Резервы создаются в том случае, когда УВКБ имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, и когда существует вероятность, что Управление должно будет погасить такое обязательство, и имеется возможность надежно оценить его сумму. Сумма резервов определяется на основе наиболее точной оценки предполагаемых расходов, которые потребуются для погашения данного обязательства на дату представления отчетности. Если изменение стоимости денег во времени является существенным, то эта сметная сумма дисконтируется.

51. Прочие обязательства, которые не соответствуют критериям учета в качестве обязательств, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или нескольких неопределенных событий, которые не подконтрольны УВКБ в полной мере.

**Сегментная отчетность**

52. В соответствии со стандартом 18 МСУГС «Сегментная отчетность» финансовые ведомости представляются также по сегментам. Сегмент представляет собой поддающийся выделению отдельный вид деятельности или набор видов деятельности, по которым финансовая информация предоставляется отдельно с целью оценки результатов прошлой деятельности организации, с тем чтобы определить, насколько успешно достигала она поставленные цели и принимала решения о распределении ресурсов в будущем.

53. Деятельность УВКБ делится на три сегмента: а) программы; б) проекты; и с) специальные фонды и счета. УВКБ представляет отчеты по операциям в каждом сегменте в течение года, а также о состоянии счетов на конец года.

54. Программы включают в себя глобальную программу по беженцам (компонент 1) и глобальную программу по лицам без гражданства (компонент 2), а также деятельность, финансируемую из Фонда поступлений из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и Фонда для младших сотрудников-специалистов. Глобальная программа по беженцам осуществляется во исполнение мандата УВКБ в отношении беженцев и включает в себя защиту беженцев, оказание им помощи и поиск долгосрочных решений проблемы беженцев в странах, предоставляющих им убежище (включая любую деятельность по содействию добровольной репатриации), а также работу по наращиванию потенциала, информационно-пропагандистскую деятельность и мобилизацию ресурсов. Глобальная программа по лицам без гражданства осуществляется во исполнение мандата УВКБ в отношении апатридов и охватывает все программы, связанные с апатридами, включая лиц неопределенного гражданства. Фонд для младших сотрудников-специалистов охватывает деятельность по найму, обучению и подготовке молодых специалистов, спонсируемых правительствами различных стран.

55. Проекты включают в себя глобальные проекты в области реинтеграции (компонент 3) и глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц (компонент 4). Глобальные проекты в области реинтеграции — это сфера, в которой УВКБ выполняет общие обязанности совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая долгосрочную работу по реинтеграции беженцев, возвращающихся в страны происхождения, или местной интеграции беженцев в стране, предоставившей им убежище. Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц включают в

себя операции для внутренне перемещенных лиц, осуществляемые УВКБ на базе межучрежденческого сотрудничества в рамках тематического блока.

56. Раз в два года Верховный Комиссар представляет на утверждение Исполнительному комитету финансовые потребности, относящиеся к программам и проектам, по четырем компонентам, в том числе потребности, относящиеся к оперативным резервам и резервам для новых или дополнительных видов деятельности, связанной с мандатом.

57. По состоянию на 31 декабря 2016 года специальные фонды и счета включали Фонд оборотных и гарантийных средств, Фонд финансирования пособий и льгот персонала и План медицинского страхования.

#### **Бюджетные сопоставления**

58. Бюджет УВКБ составляется по модифицированному кассовому методу. В ведомости финансовых результатов (ведомость II) расходы классифицируются и указываются по характеру расходов, в то время как в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) расходы классифицируются по видам деятельности, к которым они относятся.

59. Исполнительный комитет утверждает двухгодичный бюджет по программам на двухгодичный период, включающий предусмотренные сметой прямые расходы на оперативную деятельность, управление и администрацию. Бюджет УВКБ основан на глобальной оценке потребностей и отражает всеобъемлющую информацию о ресурсах, необходимых для удовлетворения потребностей подмандатных лиц. В тех случаях, когда вновь возникающие потребности не могут быть полностью удовлетворены за счет операционного резерва, Верховный комиссар может утверждать дополнительные бюджеты в рамках двухгодичного бюджета по программам. Доклад о подобных корректировках представляется на каждом последующем заседании Постоянного комитета. Верховный комиссар вправе осваивать бюджеты при условии наличия средств в фондах добровольных взносов, которые находятся в его ведении.

60. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) показан первоначальный бюджет и приведено сравнение окончательных и фактических бюджетных сумм, рассчитанных на той же основе, что и соответствующие бюджетные суммы. Поскольку основы для подготовки бюджета и финансовых ведомостей различны, в примечании 7 приводится сопоставление фактических сумм, показанных в ведомости V, и фактических сумм, представленных в ведомости финансовых результатов (ведомость II).

#### *Новые стандарты учета*

61. В 2015 году были опубликованы перечисленные ниже новые международные стандарты учета в государственном секторе, которые вступили в силу 1 января 2017 года:

- стандарт 33 МСУГС «Применение метода начисления при переходе на МСУГС»
- стандарт 34 МСУГС «Отдельная финансовая отчетность»
- стандарт 35 МСУГС «Консолидированная финансовая отчетность»
- стандарт 36 МСУГС «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия»
- стандарт 37 МСУГС «Совместные соглашения»

- стандарт 38 МСУГС «Раскрытие информации об участии в других организациях».

62. В 2016 году был опубликован стандарт 39 МСУГС «Выплаты работникам», который заменит стандарт 25 МСУГС «Выплаты работникам» с 1 января 2018 года.

63. УВКБ проводит оценку возможных последствий применения этих новых стандартов в отношении финансовых ведомостей. Стандарт 33 МСУГС не является применимым по отношению к УВКБ. Как предполагается, последствия применения стандартов 34–39 МСУГС будут незначительными.

### Примечание 3

#### Активы и обязательства

#### 3.1 Денежные средства, их эквиваленты и инвестиции

Таблица 3.1.1

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
<b>Денежные средства и их эквиваленты</b>		
Штаб-квартира	56 693	223 401
Отделения на местах	95 838	93 501
Краткосрочные вклады	820 000	630 000
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов за вычетом резервов</b>	<b>972 531</b>	<b>946 902</b>
Резерв на сомнительные банковские остатки	(181)	(4 028)
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>972 350</b>	<b>942 874</b>

64. Денежные средства, необходимые для немедленной выплаты, хранятся в виде наличности и на банковских счетах. Остатки средств на счетах краткосрочных вкладов доступны в короткие сроки.

65. По состоянию на 31 декабря 2015 года резерв на покрытие сомнительных остатков на банковских счетах включал резерв в размере 3,8 млн. долл. США на средства в венесуэльских боливахах. Это было сочтено необходимым, поскольку операционный обменный курс Организации Объединенных Наций для боливаров в то время опирался на основной официальный обменный курс Центрального банка Венесуэлы, однако этот курс, как предполагалось, не отражает справедливую стоимость денежных средств в этой валюте.

66. Информация о целях, на которые используются денежные средства и их эквиваленты, приводится в таблице 3.1.2.

Таблица 3.1.2

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Оперативная деятельность	907 564	878 059
Фонд оборотных и гарантийных средств	49 807	49 926

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Фонд для младших сотрудников категории специалистов	14 979	14 889
<b>Общая сумма денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>972 350</b>	<b>942 874</b>

67. Информация о краткосрочных инвестициях с разбивкой по источникам финансирования приводится в таблице 3.1.3.

Таблица 3.1.3  
(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	69 974	49 283
План медицинского страхования	32 353	36 622
Оперативная деятельность	47 673	64 095
<b>Краткосрочные инвестиции</b>	<b>150 000</b>	<b>150 000</b>

68. По состоянию на 31 декабря 2016 года объем инвестиций составил 150,0 млн. долл. США (по состоянию на 31 декабря 2015 года — 150,0 млн. долл. США). Они относятся к Фонду финансирования пособий и льгот персонала, Плану медицинского страхования и временным излишкам денежных средств на оперативную деятельность, которые не требуются незамедлительно использовать. Такие инвестиции размещаются на рынках капитала на срок от 3 до 12 месяцев. В данном случае применяются руководящие принципы управления инвестициями и рисками УВКБ, за выполнением которых следит Комитет по инвестициям УВКБ. В качестве контрольного показателя прибыли на вложенный капитал принята доходность по годовым казначейским векселям США.

### 3.2 Взносы к получению

69. В таблицах ниже приводится сводная информация о структуре взносов к получению в разбивке по типу доноров (таблица 3.2.1) и году получения средств (таблица 3.2.2).

Таблица 3.2.1  
(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года (после реклассификации)
<b>Взносы к получению в текущем периоде</b>		
Правительства	555 592	502 962
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	13 240	9 893

	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2016 года (после реклассификации)</i>
Прочие межправительственные организации	145 347	134 772
Частные доноры	86 578	81 089
<b>Взносы к получению в текущем периоде до вычета резервов</b>	<b>800 758</b>	<b>728 716</b>
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(5 205)	(20 458)
<b>Общая сумма взносов к получению в текущем периоде</b>	<b>795 553</b>	<b>708 258</b>
<b>Взносы к получению не в текущем периоде</b>		
Правительства	89 983	41 381
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	1 225	7 350
Прочие межправительственные организации	31 125	11 799
Частные доноры	17 890	41 313
<b>Общая сумма взносов к получению не в текущем периоде</b>	<b>140 223</b>	<b>101 843</b>
<b>Сумма дисконтирования взносов к получению не в текущем периоде</b>	<b>(1 508)</b>	<b>(977)</b>
<b>Чистая общая сумма взносов к получению не в текущем периоде</b>	<b>138 716</b>	<b>100 866</b>
<b>Чистая сумма взносов к получению</b>	<b>934 269</b>	<b>809 124</b>

Таблица 3.2.2  
(В тыс. долл. США)

<i>Год получения средств</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2016 года</i>	<i>В процентах</i>	<i>Год получения средств</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года (после реклассификации)</i>	<i>В процентах</i>
2015 и ранее	7 198	0,8	2014 и ранее	8 758	1,1
2016	99 931	10,7	2015	134 333	16,6
2017	688 424	73,7	2016	565 167	69,8
<b>Общая сумма взносов к получению в текущем периоде</b>	<b>795 553</b>	<b>85,2</b>		<b>708 258</b>	<b>87,5</b>
2018	109 844	11,8	2017	75 417	9,3
2019	14 056	1,5	2018	23 795	2,9
2020	16 224	1,7	2019	2 630	0,3
2021	100	0		—	—
<i>Минус: суммы дисконтирования взносов к получению не в текущем периоде</i>	<i>(1 508)</i>	<i>(0,2)</i>		<i>(977)</i>	<i>(0,1)</i>
<b>Общая сумма взносов к получению не в текущем периоде</b>	<b>138 716</b>	<b>14,8</b>		<b>100 866</b>	<b>12,5</b>
<b>Общая сумма взносов к получению</b>	<b>934 269</b>	<b>100,0</b>		<b>809 124</b>	<b>100,0</b>

70. Поскольку суммы дисконтирования приводятся в отдельной строке, суммы за 2015 год и ранее были реклассифицированы.

71. Динамика изменения суммы резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности в 2016 году приводится в таблице ниже.

Таблица 3.2.3  
(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	Списания	Увеличение	(Уменьшение)	По состоянию на 31 декабря 2016 года
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской зadolженности	20 458	(15 797)	988	(444)	5 205

72. Взносы к получению показаны за вычетом резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Учет резервов на покрытие сомнительной дебиторской задолженности производится в том случае, если имеются объективные данные, подтверждающие обесценение дебиторской задолженности. Учет резервируемых сумм производится исходя из опыта взыскания задолженности в прошлом и/или фактических данных, подтверждающих сомнительный характер той или иной задолженности. По состоянию на 31 декабря 2016 года резервы на покрытие сомнительной дебиторской задолженности охватывали прежде всего дебиторскую задолженность государств (3,1 млн. долл. США) и межправительственных организаций (2,1 млн. долл. США).

Таблица 3.2.4  
(В тыс. долл. США)

Взносы к получению	Валовая стоимость	Резервы (обес- ценение)	Чистая стоимость
Не просроченные по состоянию на 31 декабря 2016 года	827 139	—	827 139
Просроченные по состоянию на 31 декабря 2016 года, но не обесцененные			
Просроченные менее чем на 12 месяцев	100 277	(346)	99 931
Просроченные более чем на 12 месяцев	12 057	(4 859)	7 198
<b>Итого</b>	<b>939 473</b>	<b>(5 205)</b>	<b>934 269</b>

### 3.3 Запасы

73. УВКБ хранит запасы, подлежащие распределению среди бенефициаров, на 171 складе (в 2015 году — на 167) по всему миру и на 7 глобальных центральных складах в Дубае (Объединенные Арабские Эмираты), Копенгагене, Исаке (Объединенная Республика Танзания), Найроби, Аккре, Дуале (Камерун) и Аммане. В 2016 году стоимость распределенных запасов составила в общей сложности 300,9 млн. долл. США (в 2015 году — 318,3 млн. долл. США), что учтено в расходной части ведомости финансовых результатов (ведомость II).

74. В таблицах ниже приводится информация о составе остатков запасов на конец года (таблица 3.3.1) и сопоставлении изменений в объеме запасов в течение года (таблица 3.3.2).

Таблица 3.3.1  
(В тыс. долл. США)

Тип запасов	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Спальные принадлежности	70 996	58 876
Предметы домашнего обихода	49 275	42 525
Палатки	47 944	36 992
Медицинские товары, предметы гигиены и одежда	27 090	25 022
Строительные материалы и соответствующее оборудование	19 990	15 713
Продовольствие и прочие предметы снабжения	3 310	2 541
Расходные материалы	168	99
<b>Итого</b>	<b>218 774</b>	<b>181 768</b>
Минус: резервы на покрытие обесценения запасов	14 954	1 030
<b>Общий объем запасов</b>	<b>203 820</b>	<b>180 738</b>

Таблица 3.3.2  
(В тыс. долл. США)

Сопоставление запасов	2016 год	2015 год
Начальное сальдо запасов на 1 января	180 738	193 472
Стоимость приобретенных товаров <sup>a</sup>	336 917	295 300
Стоимость распределенных товаров	(300 862)	(318 368)
Прочие корректировки	951	(1 552)
Изменение резервов на покрытие обесценения запасов	(13 924)	11 886
<b>Конечное сальдо запасов по состоянию на 31 декабря</b>	<b>203 820</b>	<b>180 738</b>

<sup>a</sup> Включая взносы натурой.

75. Информация об уровне запасов, полученная из системы отслеживания запасов УВКБ, проверяется путем их физического подсчета и при необходимости корректируется.

76. Ниже приводится информация о динамике изменения резервов на покрытие обесценения запасов.

Таблица 3.3.3  
(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	Увеличение	По состоянию на 31 декабря 2016 года
Резервы на покрытие обесценения запасов	1 030	13 924	14 954

77. По состоянию на 31 декабря 2016 года резервы на покрытие обесценения запасов в основном представляют собой резервы для предоставления беженцам временного жилья, поскольку в настоящее время отсутствует определенность в отношении сроков и объемов распределения соответствующих запасов.



78. По состоянию на конец года совокупная стоимость материальных запасов УВКБ составила 203,8 млн. долл. США за вычетом резерва на покрытие обесценения. Этот объем запасов эквивалентен объему запасов, которые были распределены в течение приблизительно восьми месяцев в 2016 году (в 2015 году объем запасов был эквивалентен объему, который был распределен в течение приблизительно семи месяцев).

### 3.4 Прочие текущие активы

Таблица 3.4.1  
(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Предоплата	66 283	54 211
Дебиторская задолженность по налогу на добавленную стоимость	13 500	11 350
Дебиторская задолженность партнеров-исполнителей	5 986	4 706
Авансовые выплаты персоналу	3 403	3 754
Задатки поставщикам	1 921	3 224
Прочие активы	7 233	6 093
<b>Итого</b>	<b>98 327</b>	<b>83 338</b>
Минус: резервы по прочим текущим активам	7 888	7 095
<b>Общая сумма прочих текущих активов</b>	<b>90 440</b>	<b>76 243</b>

79. Предоплата — это выплаты, произведенные до начала периода, к которому относятся расходы, в том числе выплаты по соглашениям с партнерами-исполнителями, аренда, субсидии на образование и расходы на поездки. Этот показатель включает следующие авансовые платежи на сумму в 50,0 млн. долл. США (в 2015 году — 39,1 млн. долл. США), произведенные партнерам-исполнителям: а) выплаты по соглашениям по проектам за 2016 год, в отношении которых оказание услуг было продлено до следующего года, на сумму 21,7 млн. долл. США по 30 проектам (в 2015 году — 31,9 млн. долл. США по 89 проектам); и б) первые транши, выплаченные до 1 января 2017 года по проектам 2017 бюджетного года, на сумму 28,3 млн. долл. США по 95 проектам (в 2015 году — 7,2 млн. долл. США по 62 проектам).

80. К авансовым выплатам персоналу относятся главным образом авансы по субсидиям на аренду жилья, расходам на поездку и медицинским расходам, окладам и другим причитающимся сотрудникам выплатам.

81. Резервы по прочим текущим активам в основном включают резервы на покрытие дебиторской задолженности по возврату налога на добавленную стоимость в небольшом числе стран, в которых прилагались активные усилия по такому возврату, который не произошел.

### 3.5 Основные средства

82. К главным категориям основных средств относятся: земля, здания и сооружения, капитальная перестройка и переоборудование, автотранспортные средства, компьютерная техника и телекоммуникационное оборудование и генераторы.

Таблица 3.5.1  
**Основные средства, 2016 год**  
*(В тыс. долл. США)*

	Земля, здания и сооружения	Капитальная перестройка и пе- реобору-дование	Автотранс- портные средства	Генераторы	Компьютерная техника и теле- коммуникационное оборудование	Прочее оборудование	Всего
<b>Первоначальная стоимость/оценка</b>							
Начальное сальдо на 1 января 2016 года	25 654	11 442	236 850	27 127	19 344	14 430	334 847
Прирост — приобретения	2 019	2 912	37 430	4 167	3 720	6 815	57 063
Прирост — взносы натурой	—	—	13	—	79	180	272
Выбытие	( 794)	—	(21 278)	(1 706)	(1 575)	(436)	(25 789)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>	<b>26 880</b>	<b>14 354</b>	<b>253 015</b>	<b>29 588</b>	<b>21 567</b>	<b>20 989</b>	<b>366 393</b>
<b>Накопленная амортизация</b>							
Начальное сальдо на 1 января 2016 года	(14 000)	(7 033)	(130 783)	(17 848)	(12 464)	(6 485)	(188 613)
Выбытие	528	—	19 284	1 607	1 562	381	23 362
Амортизационные отчисления за год	(3 021)	(2 226)	(30 911)	(3 376)	(3 682)	(2 300)	(45 517)
Обесценение	—	—	610	12	—	4	625
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>	<b>(16 493)</b>	<b>(9 259)</b>	<b>(141 801)</b>	<b>(19 604)</b>	<b>(14 584)</b>	<b>(8 401)</b>	<b>(210 142)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>							
Конечное сальдо на 31 декабря 2016 года	11 654	4 409	106 067	9 279	6 880	7 945	146 234
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>	<b>10 387</b>	<b>5 095</b>	<b>111 214</b>	<b>9 984</b>	<b>6 983</b>	<b>12 588</b>	<b>156 251</b>

Таблица 3.5.2  
Основные средства, 2015 год  
(В тыс. долл. США)

	Земля, здания и сооружения	Капитальная пе- рестройка и пере- обору-дование	Автотранс- портные средства	Генераторы	Компьютерная техника и теле- коммуникационное оборудование	Прочее оборудо- вание	Всего
<b>Первоначальная стоимость/оценка</b>							
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2016 года	24 671	10 036	228 727	24 486	16 987	10 850	315 757
Прирост — приобретения	1 151	1 406	31 935	3 664	2 771	3 865	44 792
Прирост — взносы натурой	—	—	—	286	16	—	302
Выбытие	(168)	—	(23 812)	(1 309)	(430)	(285)	(26 004)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>	<b>25 654</b>	<b>11 442</b>	<b>236 850</b>	<b>27 127</b>	<b>19 344</b>	<b>14 430</b>	<b>334 847</b>
<b>Накопленная амортизация</b>							
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2015 года	(10 831)	(4 487)	(120 066)	(15 680)	(9 563)	(4 993)	(165 620)
Выбытие	120	—	17 660	1 086	263	191	19 320
Амортизационные отчисления за год	(3 258)	(2 546)	(28 231)	(3 236)	(3 156)	(1 656)	(42 083)
Обесценение	(31)	—	(146)	(18)	(8)	(27)	(230)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>	<b>(14 000)</b>	<b>(7 033)</b>	<b>(130 783)</b>	<b>(17 848)</b>	<b>(12 464)</b>	<b>(6 485)</b>	<b>(188 613)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>							
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года	13 840	5 549	108 661	8 806	7 424	5 857	150 137
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>	<b>11 654</b>	<b>4 409</b>	<b>106 067</b>	<b>9 279</b>	<b>6 880</b>	<b>7 945</b>	<b>146 234</b>

### 3.6 Нематериальные активы

83. Информация о динамике изменения стоимости нематериальных активов в течение года приводится ниже.

Таблица 3.6.1  
(В тыс. долл. США)

	Лицензии, про- граммное обеспе- чение и прочее	Нематериальные активы на стадии создания	Всего за 2016 год
<b>Первоначальная стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2016 года	4 947	9 511	14 458
Прирост	3 096	5 945	9 041
Выбытие	(1 822)	—	(1 822)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>	<b>6 222</b>	<b>15 455</b>	<b>21 677</b>
<b>Накопленная амортизация</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2016 года	(4 285)	—	(4 285)
Амортизационные отчисления за год	(539)	—	(539)
Выбытие	1 822	—	1 822
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>	<b>(3 002)</b>	<b>—</b>	<b>(3 002)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2016 года	662	9 511	10 173
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года</b>	<b>3 220</b>	<b>15 455</b>	<b>18 675</b>

Таблица 3.6.2  
(В тыс. долл. США)

	Лицензии, про- граммное обеспе- чение и прочее	Нематериальные активы на стадии создания	Всего за 2015 год
<b>Первоначальная стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2015 года	4 677	4 967	9 644
Прирост	270	4 544	4 814
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>	<b>4 947</b>	<b>9 511</b>	<b>14 458</b>
<b>Накопленная амортизация</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2015 года	(2 189)	—	(2 189)

	Лицензии, про- граммное обеспе- чение и прочее	Нематериальные активы на стадии создания	Всего за 2015 год
Амортизационные отчисления за год	(2 096)	—	(2 096)
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>	<b>(4 285)</b>	<b>—</b>	<b>(4 285)</b>
<b>Чистая балансовая стоимость</b>			
Начальное сальдо по состоянию на 1 января 2015 года	2 488	4 967	7 455
<b>Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2015 года</b>	<b>662</b>	<b>9 511</b>	<b>10 173</b>

84. Капитализированная стоимость программного обеспечения, разработанного собственными силами, не включает расходы, связанные с исследованиями и технической эксплуатацией.

85. «Лицензии» в основном представляют собой права, приобретаемые для пользования программным обеспечением. Первоначальная стоимость будет амортизирована в течение более короткого из следующих двух периодов: срока действия лицензий или прав и трехлетнего полезного срока службы. «Нематериальные активы на стадии создания» — это шесть проектов по разработке программного обеспечения: «проГресс», система биометрической идентификации, модернизация модуля управления финансами и снабжением системы «Управление системами, ресурсами и кадрами» (УСРК), модернизация модуля людских ресурсов УСРК, «Твайн» и совершенствование внутриорганизационной сети.

### 3.7 Кредиторская задолженность и начисления

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
<b>Кредиторская задолженность</b>		
Коммерческие поставщики	38 445	48 238
Партнеры-исполнители	28 519	22 648
Организации системы Организации Объединенных Наций	664	703
Прочая кредиторская задолженность	3 099	3 414
<b>Общая сумма кредиторской задолженности</b>	<b>70 727</b>	<b>75 003</b>
<b>Начисления</b>		
Коммерческие поставщики	92 190	59 880
Партнеры-исполнители	13 009	11 175
Организации системы Организации Объединенных Наций	4 020	4 575

	<i>По состоянию на 31 декабря 2016 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года</i>
Прочие обязательства	4 101	3 071
<b>Общий объем начислений</b>	<b>113 320</b>	<b>78 701</b>
<b>Общий объем кредиторской задолженности и начислений</b>	<b>184 047</b>	<b>153 704</b>

86. Кредиторская задолженность перед коммерческими поставщиками связана с суммами, причитающимися за товары и услуги, за которые были выставлены счета на оплату.

87. Кредиторская задолженность перед партнерами-исполнителями представляет собой средства, которые подлежат выплате по соглашениям с такими партнерами.

88. Прочая кредиторская задолженность включает суммы, подлежащие выплате сотрудникам, добровольцам, подрядчикам и бенефициарам.

89. Начисления представляют собой обязательства в отношении стоимости товаров или услуг, полученных УВКБ или предоставленных ему в течение года, за которые на дату представления отчетности поставщиками еще не выставлены счета.

90. Сумма в размере 1420,8 млн. долл. США, учтенная в качестве расходов партнеров-исполнителей, включает уже выплаченную партнерам-исполнителям сумму в размере 123,8 млн. долл. США, отчетность в отношении нахождения в процессе получения или обработки УВКБ. Для отражения сумм, в отношении которых предполагается получить отчетность, была начислена сумма, которая компенсируется за счет соответствующих авансовых платежей.

### 3.8 Обязательства по выплатам работникам

Таблица 3.8.1  
(В тыс. долл. США)

	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
<b>Обязательства по выплатам работникам</b>		
Медицинское страхование после выхода на пенсию	581 605	546 485
Выплаты в связи с репатриацией	86 152	82 419
Ежегодный отпуск	66 948	61 601
Оклады, пособия и льготы персонала	10 479	10 427
Прочие выплаты при увольнении	1 010	973
<b>Общая сумма обязательств по выплатам работникам</b>	<b>746 194</b>	<b>701 905</b>
<b>Состав</b>		
Текущие обязательства	88 324	83 095
Долгосрочные обязательства	657 871	618 810
<b>Общая сумма обязательств по выплатам работникам</b>	<b>746 194</b>	<b>701 905</b>

91. Медицинское страхование после выхода на пенсию осуществляется в виде продолжения участия в Обществе взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций — плане страхования под управлением Отде-

ления Организации Объединенных Наций в Женеве или в плане медицинского страхования для вышедших на пенсию набранных на местной основе сотрудников, которые работали в специально оговоренных местах службы вне штаб-квартиры, и их иждивенцев, имеющих право на такое страхование.

92. Обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском рассчитаны по остаточному количеству неиспользованных дней ежегодного отпуска на конец 2016 года. По окончании службы сотрудники имеют право на оплату накопившихся неиспользованных дней ежегодного отпуска в количестве не свыше 60 дней.

93. Оклады и прочие выплаты работникам включают краткосрочные выплаты работникам, такие как надбавки к заработной плате и окладу в связи с пересмотром шкалы окладов, выплаты в связи отпуском на родину, субсидии на образование и другие выплаты.

#### **Актuarная оценка обязательств по выплатам после окончания службы и иных долгосрочных обязательств**

94. Оценка финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплатам в связи с репатриацией проводится независимым актуарием. Ниже приводится краткое изложение актуарных предположений:

---

*Предположения, используемые для оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию*

---

Ставка дисконтирования	2,60 процента (в 2015 году — 2,85 процента) — средневзвешенный показатель ставок дисконтирования по трем основным валютам (доллар США, евро и швейцарский франк), в которых деноминирована основная часть финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию. Прогнозируемая величина потока денежных средств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию за каждый год службы дисконтируется с применением ставки по текущим операциям с первоклассными корпоративными облигациями, деноминированными в каждой из основных валют, с учетом срока погашения
------------------------	--

Предполагаемые темпы роста расходов на медицинское обслуживание	2,70 процента (в 2015 году — 2,70 процента) — средневзвешенный показатель, характеризующий тенденции в динамике расходов на медицинское обслуживание, для выплат по требованиям, деноминированным в долларах США, евро и швейцарских франках
---	--

---

*Предположения, используемые для оценки обязательств по выплатам в связи с репатриацией*

---

Ставка дисконтирования	3,75 процента (в 2015 году — 3,9 процента) — прогнозируемая величина потока денежных средств за каждый год дисконтируется с применением ставки по текущим операциям с первоклассными корпоративными облигациями, деноминированными в долларах США, с учетом срока погашения. В качестве ставки дисконтирования используется единая эквивалентная ставка, которая дает аналогичную текущую дисконтированную стоимость
------------------------	--

Предполагаемые темпы роста окладов	2,2 процента (в 2015 году — 2,1 процента)
------------------------------------	---

---

**Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию**Таблица 3.8.2  
(В тыс. долл. США)

	2016 год		2015 год	
	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства
Валовая сумма обязательств	1 161 933	847 740	1 139 302	796 410
Компенсация за счет взносов сотрудников, вышедших на пенсию	(360 533)	(266 135)	(352 645)	(249 925)
<b>Чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>801 400</b>	<b>581 605</b>	<b>786 657</b>	<b>546 485</b>

95. Приведенная стоимость будущих выплат представляет собой дисконтированную стоимость всех сумм, которые предстоит выплатить в будущем всем нынешним пенсионерам и ныне работающим сотрудникам после даты их выхода на пенсию, за вычетом взносов пенсионеров. Начисленные финансовые обязательства представляют собой ту долю приведенной стоимости выплат, которая была начислена за период с даты поступления сотрудника на службу по дату оценки. Начисление финансовых обязательств по выплатам, причитающимся ныне работающим сотрудникам, завершается тогда, когда они приобретают полное право на получение выплат после выхода на пенсию. Таким образом, для пенсионеров и работающих сотрудников, имеющих право на получение выплат после выхода на пенсию, приведенная стоимость будущих выплат совпадает с величиной начисленных обязательств. Объем финансовых обязательств исчисляется методом прогнозируемой условной единицы, в соответствии с которым выплаты на страхование каждого участника плана финансируются по мере их начисления по формуле распределительной системы пенсионного обеспечения.

96. Сопоставление начального и конечного объема обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию приводится в таблице ниже.

Таблица 3.8.3  
(В тыс. долл. США)

Медицинское страхование после выхода на пенсию	2016 год	2015 год
Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 1 января	546 485	545 477
Расходы на обслуживание за год	26 415	27 555
Затраты на проценты за год	15 496	14 662
Стоимость услуг прошлых периодов	1 450	—
Произведенные выплаты (за вычетом взносов участников)	(5 175)	(5 154)
Актuarные (поступления)/убытки	(3 066)	(36 055)
<b>Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря</b>	<b>581 605</b>	<b>546 485</b>

97. Актuarные поступления и убытки учитываются в качестве прямых затрат или записываются на счет резервов, а расходы, связанные с обслуживанием и процентами, относятся на расходную часть. Согласно ведомости финансовых



результатов (ведомость II) в 2016 году объем расходов составил 43,4 млн. долл. США (в 2015 году — 42,2 млн. долл. США), о чем подробно говорится в примечании 6.2.

98. Финансовые обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию перед работающими и вышедшими на пенсию сотрудниками, оклады которых выплачиваются или выплачивались из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также обязательства перед их иждивенцами не включены в настоящие финансовые ведомости, поскольку они представляют собой финансовые обязательства Организации Объединенных Наций. Оплату расходов по медицинскому страхованию после выхода на пенсию сотрудников, относимых к этой категории, осуществляет непосредственно Организация Объединенных Наций.

99. С 1 января 2012 года УВКБ начало для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. По состоянию на 31 декабря 2016 года объем собранных средств составил 59,9 млн. долл. США (в 2015 году — 41,2 млн. долл. США).

Таблица 3.8.4  
(В тыс. долл. США)

Медицинское страхование после выхода на пенсию	2016 год	2015 год
<b>Обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря</b>	<b>581 605</b>	<b>546 485</b>
Выплаты по состоянию на 31 декабря	(59 871)	(41 243)
<b>Непогашенные обязательства по выплатам установленного размера по состоянию на 31 декабря</b>	<b>521 734</b>	<b>505 242</b>

100. По оценкам, в 2017 году УВКБ на цели медицинского страхования после выхода на пенсию выделит 16,1 млн. долл. США.

#### Анализ чувствительности

101. В таблице 3.8.5 приведена полученная на основе использованных актуарных допущений информация о последствиях увеличения или уменьшения на один процентный пункт предполагаемой ставки изменения расходов на медицинское обслуживание для: а) совокупной величины стоимости услуг текущего периода и расходов, связанных с изменением процентной ставки, которые входят в состав чистых периодических затрат на медицинское обслуживание после выхода на пенсию; и б) объема накопленных финансовых обязательств в связи с выплатами при увольнении.

Таблица 3.8.5  
(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Последствия для совокупной величины стоимости услуг текущего периода и расходов, связанных с изменением процентной ставки, которые входят в состав чистых периодических затрат на медицинское обслуживание после выхода на пенсию		
Увеличение на один процентный пункт	15 269	15 439
Уменьшение на один процентный пункт	(10 828)	(10 801)
Последствия для объема накопленных финансовых обязательств в связи с выплатами при увольнении по состоянию на конец года		
Увеличение на один процентный пункт	150 287	154 524
Уменьшение на один процентный пункт	(109 923)	(114 028)

#### Выплаты в связи с репатриацией

102. В соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций сотрудники категории специалистов и прочие соответствующие сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию и оплату расходов в связи с переездом при увольнении в организации в размере, определяемом продолжительностью срока их службы. Актуарий установил, что, как показано в таблице ниже, по состоянию на 31 декабря 2016 года начисленные финансовые обязательства организации по выплате субсидии на репатриацию и оплате расходов на поездки составили 86,2 млн. долл. США (в 2015 году — 82,4 млн. долл. США).

Таблица 3.8.6  
(В тыс. долл. США)

	2016 год		2015 год	
	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства	Приведенная стоимость будущих выплат	Начисленные обязательства
Субсидия на репатриацию	76 796	55 641	75 741	53 231
Расходы на поездки и доставку вещей	32 938	30 511	32 807	29 188
<b>Чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>109 734</b>	<b>86 152</b>	<b>108 548</b>	<b>82 419</b>

103. Сопоставление начальной и конечной суммы финансовых обязательств по выплатам в связи с репатриацией приводится в таблице ниже.

Таблица 3.8.7  
(В тыс. долл. США)

Субсидия на репатриацию и расходы на поездки	2016 год	2015 год
Чистая сумма обязательств по состоянию на 1 января	82 419	89 234
Расходы на обслуживание за год	4 023	3 534
Затраты на проценты за год	3 086	3 020
Стоимость прошлых услуг	(60)	—

<i>Субсидия на репатриацию и расходы на поездки</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
Произведенные выплаты	(4 385)	(4 262)
Актуарные (поступления)/убытки	1 069	(9 107)
<b>Общая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>86 152</b>	<b>82 419</b>

104. Обязательства по выплатам в связи с репатриацией сотрудников, оклады которых выплачиваются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, включены в настоящие финансовые ведомости, поскольку погашение таких обязательств будет производиться УВКБ.

105. Стоимость услуг в текущем году, затраты на выплату процентов, произведенные выплаты и актуарные поступления или убытки в совокупности учитываются в ведомости финансовых результатов (ведомость II) в качестве расходов. В 2016 году объем учтенных расходов составил 7,0 млн. долл. США (в 2015 году — 6,6 млн. долл. США), о чем подробно говорится в примечании 6.2.

Таблица 3.8.8  
(В тыс. долл. США)

<i>Субсидия на репатриацию и расходы на поездки</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>
<b>Общая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря</b>	<b>86 152</b>	<b>82 419</b>
Выплаты по состоянию на 31 декабря	(10 103)	(8 040)
<b>Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря</b>	<b>76 049</b>	<b>74 379</b>

106. В 2017 году выплаты УВКБ в связи с репатриацией составят, согласно оценкам, 8,6 млн. долл. США.

#### **Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций**

107. В Положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций говорится, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда не менее одного раза в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку раз в два года с использованием метода агрегирования по открытой группе. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

108. Финансовые обязательства УВКБ перед Пенсионным фондом состоят из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также любой доли любых платежей для покрытия актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только в том случае, если Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Фонда на дату проведения оценки. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

109. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2015 года, был выявлен актуарный профицит в размере 0,16 процента (по оценке 2013 года — 0,72 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для сведения баланса по состоянию на 31 декабря 2015 года, составляла 23,54 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,70 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2017 года.

110. По состоянию на 31 декабря 2015 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 141,1 процента (по оценке 2013 года — 127,5 процента). С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 100,9 процента (по оценке 2013 года — 91,2 процента).

111. После оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда актуарий-консультант сделал вывод о том, что по состоянию на 31 декабря 2015 года платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда вносить не требовалось, поскольку актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея положений статьи 26 не применяла.

112. В декабре 2015 года Генеральная Ассамблея постановила, что организациям общей системы Организации Объединенных Наций следует повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников, нанятых на службу до 1 января 2014 года, без ущерба для приобретенных ими прав самое позднее к 1 января 2018 года.

113. В 2016 году взносы УВКБ, внесенные в Пенсионный фонд, составили 102,5 млн. долл. США (в 2015 году — 95,7 млн. долл. США). В 2017 году взносы предположительно составят 111,7 млн. долл. США.

114. Каждый год Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Фонда. Фонд публикует ежеквартальные справки о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

### 3.9 Прочие текущие обязательства

115. Прочие текущие обязательства включают в себя разные удержания из заработной платы в интересах третьих сторон и взносы, которые были получены УВКБ до завершения работы над соглашениями с донорами. После завершения работы над соглашениями соответствующие суммы учитываются в качестве поступлений.

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Прочая кредиторская задолженность	3 645	1 836
Взносы под еще не заключенные соглашения	2 620	294
<b>Общая сумма прочих текущих обязательств</b>	<b>6 265</b>	<b>2 130</b>

### 3.10 Резервы

(В тыс. долл. США)

Вид резервов	По состоянию на 31 декабря 2016 года	По состоянию на 31 декабря 2015 года
Ремонт помещений	1 499	1 499
Удовлетворение юридических претензий	1 700	–
<b>Общая сумма резервов</b>	<b>3 199</b>	<b>1 499</b>

116. Резервы на ремонт относятся главным образом к среднесрочной аренде, равно как к помещениям, в отношении которых было получено право безвозмездного пользования, при наличии договорных обязательств по приведению помещений в первоначальное состояние. Резервы на удовлетворение юридических претензий касаются ряда случаев, в которых выплата является вероятной, а ее сумму имеется возможность надежно оценить.

### 3.11 Накопленная сумма остатков средств и резервов

(В тыс. долл. США)

	Конечное сальдо на 31 декабря 2015 года	Профицит/ (дефицит)	Финансирование долгосрочных обязательств по выплатам ра- ботникам	Переводы в фонды	Переводы из фондов	Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2016 года
Фонд годовой программы						
Средства Фонда годовой про- граммы за вычетом резервов	1 756 585	166 803	(20 301)	203 788	(212 157)	1 894 717
Оперативные резервы	10 000	–	–	25 028	(25 028)	10 000
Резервы для новых и дополни- тельных мероприятий в связи с выполнением мандата	20 000	–	–	–	–	20 000
Резервы для увеличения Фонда оборотных и гарантийных средств	–	–	–	25 000	–	25 000
<b>Общая сумма средств Фонда годовой программы</b>	<b>1 786 585</b>	<b>166 803</b>	<b>(20 301)</b>	<b>253 815</b>	<b>(237 185)</b>	<b>1 949 717</b>
Фонд поступлений из регулярного бюджета Орга- низации Объединенных Наций	3 927	(4 355)	–	–	–	(428)
Фонд для младших сотрудни- ков-специалистов	14 820	868	–	–	(778)	14 910
Фонд для проектов в области реинтеграции	36 388	4 397	–	–	(1 950)	38 835
Фонд для проектов в интересах внутренне перемещенных лиц	170 214	15 399	–	1 418	(20 076)	166 954
<b>Общая накопленная сумма остатков средств и резервов</b>	<b>2 011 934</b>	<b>183 111</b>	<b>(20 301)</b>	<b>255 233</b>	<b>(259 990)</b>	<b>2 169 987</b>

117. Остатки средств представляют собой неизрасходованную часть взносов, которые учитываются как поступления, предназначенные для покрытия будущих оперативных потребностей организации.

118. Операции по компоненту 1 «Глобальная программа по беженцам» и компоненту 2 «Глобальная программа по лицам без гражданства» учитываются на счетах:

- а) Фонда годовой программы;
- б) Фонда поступлений из регулярного бюджета;
- в) Фонда для младших сотрудников-специалистов.

Операции по компоненту 3 «Глобальные проекты в области реинтеграции» и компоненту 4 «Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц» отражаются на счетах этих соответствующих фондов.

119. Оперативный резерв используется для финансирования деятельности по оказанию помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам, на которую в рамках программ и проектов, утвержденных Исполнительным комитетом, ассигнований не предусмотрено. Объем зарезервированных средств поддерживается на уровне не менее 10 млн. долл. США за счет пополнения из Фонда оборотных и гарантийных средств.

120. Резерв для новых и дополнительных мероприятий в связи с выполнением мандата используется для обеспечения УВКБ бюджетными средствами для осуществления мероприятий, на которые в бюджете не заложено средств и которые соответствуют деятельности и стратегиям, предусмотренным в утвержденном бюджете годовой программы, и мандату Управления. Средства резервируются в объеме 50,0 млн. долл. США на каждый финансовый период бюджета по программам на двухгодичный период или в ином объеме, если такое решение будет принято Исполнительным комитетом. В финансовый период 2016 года Исполнительный комитет определил объем средств для резервирования в размере 20,0 млн. долл. США.

121. В соответствии с решением Исполнительного комитета, принятым в октябре 2016 года, для увеличения Фонда оборотных средств с 1 января 2017 года зарезервирована сумма накопленных остатков средств Фонда годовой программы в размере 50 млн. долл. США.

### **3.12 Фонд оборотных и гарантийных средств**

122. Фонд оборотных и гарантийных средств формируется за счет процентных поступлений от инвестированных средств, сбережений по программам прошлых лет, добровольных взносов и прочих поступлений. Фонд используется для пополнения оперативных резервов и производства основных платежей и погашения гарантийных обязательств до получения объявленных взносов. В октябре 2016 года Исполнительный комитет утвердил увеличение максимального объема Фонда с 50 млн. долл. США до 100 млн. долл. США. 1 января 2017 года объем фактических средств Фонда увеличился с 50 млн. долл. США до 75 млн. долл. США. Верховный комиссар утвердил дальнейшее увеличение средств Фонда до 100 млн. долл. США; это решение вступает в силу 9 марта 2017 года.

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	Профицит/ (дефицит)	Переводы в фонды	Переводы из фондов	По состоянию на 31 декабря 2016 года
Фонд оборотных и гарантийных средств	50 000	(12 927)	38 134	(25 207)	50 000

### 3.13 План медицинского страхования

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	Профицит/ (дефицит)	Переводы в фонды	Переводы из фондов	По состоянию на 31 декабря 2016 года
План медицинского страхования	36 596	3 925	—	(8 170)	32 351

123. План медицинского страхования был учрежден Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии в соответствии с положением 6.2 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. План финансируется за счет страховых взносов сотрудников на местах и пропорциональных взносов УВКБ, а также за счет процентных поступлений. К расходам относятся случаи обращения за страховой выплатой, удовлетворяемые в течение года, и связанные с этим административные расходы. В плане могут участвовать только набранные на местной основе сотрудники категории общего обслуживания и национальные сотрудники-специалисты на местах.

### 3.14 Фонд финансирования пособий и льгот персонала

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года			По состоянию на 31 декабря 2015 года		
	Обязательства	Средства в наличии	Чистый остаток средств	Обязательства	Средства в наличии	Чистый остаток средств
Медицинское страхование после выхода на пенсию						
Общество взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций	(453 927)	44 754	(409 173)	(425 636)	34 351	(391 285)
План медицинского страхования	(127 678)	15 117	(112 561)	(120 849)	6 892	(113 957)
<b>Итого</b>	<b>(581 605)</b>	<b>59 871</b>	<b>(521 734)</b>	<b>(546 485)</b>	<b>41 243</b>	<b>(505 242)</b>
Репатриация	(86 152)	10 103	(76 049)	(82 345)	8 040	(74 305)
Ежегодный отпуск	(66 948)	—	(66 948)	(61 515)	—	(61 515)
Прочие выплаты при увольнении	(1 508)	—	(1 508)	(1 320)	—	(1 320)
<b>Всего</b>	<b>(736 213)</b>	<b>69 974</b>	<b>(666 239)</b>	<b>(691 665)</b>	<b>49 283</b>	<b>(642 382)</b>

124. Фонд финансирования пособий и льгот персонала был учрежден для учета выплат по окончании службы и после выхода на пенсию.

125. В соответствии с решением Постоянного комитета, принятым в июне 2011 года, для финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию УВКБ начало с 1 января 2012 года взимать сбор в размере 3 процентов от чистого базового оклада всех сотрудников категории специалистов и соответствующих сотрудников категории общего обслуживания. Совокупный объем средств, зарезервированных с 2012 года, составляет 59,9 млн. долл. США.

126. Кроме того, в соответствии с решением Постоянного комитета с 2012 года на выплаты в связи с репатриацией было зарезервировано 10,1 млн. долл. США.

127. Все фонды и резервы средств были учреждены Исполнительным комитетом или Верховным комиссаром с согласия Исполнительного комитета.

#### **Примечание 4**

##### **Анализ рисков**

##### **Кредитный риск**

128. Кредитный риск представляет собой риск финансовых потерь по финансовому инструменту в случае, когда контрагент не исполняет свои договорные обязательства. Кредитный риск возникает в связи с денежными средствами и их эквивалентами, инвестициями и непогашенной дебиторской задолженностью. Максимальный размер кредитного риска соответствует балансовой стоимости финансовых активов.

##### *Денежные средства и инвестиции*

129. Нормативы управления рисками УВКБ предусматривают ограничение объема денежной наличности и инвестиционных активов в любом банке. При составлении и поддержании списка утвержденных депозитарных организаций, риски потери основной суммы в случае дефолта контрагента смягчаются благодаря проведению оценки в сфере управления рисками и принятию во внимание классов банковского рейтинга в плане рисков. Любые свободные средства размещаются в расположенных по всему миру финансовых учреждениях, отвечающих самым высоким стандартам финансовой надежности, определяемой на основе размеров капитала и резервов. Используется принцип географического распределения и конкретные максимальные суммы для контрагента. Все свободные средства размещаются в финансовых учреждениях, получивших самый высокий кредитный рейтинг ведущих рейтинговых агентств.

##### *Дебиторская задолженность*

130. Взносы к получению в основном включают в себя добровольные взносы, причитающиеся от государств-членов. Ситуаций, когда не были бы получены существенные суммы, в предшествующие периоды не наблюдалось. Согласно оценке, размер риска составляет 5,2 млн. долл. США, при этом под него предусмотрен резерв, как это показано в таблице 3.2.3 по взносам к получению.

##### **Риск неликвидности**

131. По состоянию на 31 декабря 2016 года сумма находящихся в распоряжении УВКБ денежных средств и их эквивалентов составила 972,4 млн. долл. США, а по состоянию на 31 декабря 2015 года — 942,9 млн. долл. США.



132. Общая сумма денежных средств и их эквивалентов УВКБ состоит из свободных от обязательств оперативных запасов денежной наличности на сумму 907,6 млн. долл. США и обремененных обязательствами неоперативных запасов денежной наличности в размере 64,8 млн. долл. США (см. примечание 3.1).

133. В 2016 году среднего объема остатка свободных от обязательств операционных денежных средств было достаточно для покрытия расходов в течение 2,8 месяца по сравнению со средним показателем в 2,5 месяца в 2015 году. При управлении своими потребностями в денежных средствах УВКБ стремится к тому, чтобы объем свободных от обязательств операционных денежных средств не превышал расходы на два месяца. УВКБ планирует осуществление своих программ и чрезвычайных мероприятий на основе прогнозов движения денежных средств, составляемых с учетом предполагаемых объявленных взносов и средств, полученных в рамках специальных призывов. Чтобы обеспечить наличие ликвидных денежных средств в достаточном объеме для выполнения договорных обязательств в установленные сроки, были разработаны строгие процедуры управления ликвидными активами и их отслеживания.

#### **Риск изменения процентных ставок**

134. Организация получает процентный доход от сохраняющихся на протяжении всего года свободных остатков денежных средств на оперативную и неоперативную деятельность. Осуществление программ и исполнение бюджета УВКБ не зависят напрямую от процентных поступлений.

#### **Валютный риск**

135. Организация подвержена влиянию валютных рисков, поскольку взносы в виде прямых денежных платежей на протяжении года поступают прежде всего в 10 основных валютах, а выплаты денежных средств производятся в 95 валютах стран мира. УВКБ управляет валютным риском на уровне мультивалютного портфеля, определяя фактические и прогнозируемые позиции движения денежных средств по парам валют с тесной увязкой курсовой динамики валют взносов и валют выплат. Поэтому краткосрочные хеджевые операции организации ограничены. По состоянию на конец года открытые позиции у нее отсутствуют.

136. Имеются значительные валютные риски, обусловленные объявленными добровольными взносами, особенно в связи со сроками получения взносов. В соответствии с установленной методологией управления рисками УВКБ принимает меры в связи с этой неопределенностью, обосновывая и подтверждая преимущества высокой степени диверсификации своего валютного портфеля.

137. УВКБ добивается снижения рисков по каждому валютному потоку за счет подбора валют с обратной курсовой корреляцией на уровне портфеля. Одним из ключевых инструментов глобального отслеживания и оптимизации будущих денежных потоков от основных оперативных модулей служит автоматизированная программа прогнозирования движения денежных средств, являющаяся неотъемлемой частью системы общеорганизационного планирования ресурсов УВКБ.

138. УВКБ закупает все основные свободно конвертируемые валюты в централизованном порядке при помощи унифицированных электронных торговых платформ, что создает конкуренцию между отобранными для этой цели банками. УВКБ располагает системой мультивалютных банковских счетов, необходимой для удовлетворения операционных потребностей приблизительно в 125 странах.

*Анализ чувствительности*

139. В случае укрепления или ослабления доллара США на один процентный пункт по отношению к другим соответствующим валютам в период между 31 декабря 2016 года и датой платежа по денежным активам стоимость чистых активов увеличивается или уменьшается приблизительно на 7,1 млн. долл. США.

**Примечание 5**  
**Поступления**

**5.1 Добровольные взносы**

Таблица 5.1.1  
(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год (после реклассификации)
<b>Денежные взносы</b>		
Правительства	3 048 118	2 885 444
Прочие межправительственные организации	445 922	176 179
Частные доноры	293 702	335 853
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	110 631	92 877
<b>Общая сумма денежных взносов (до корректировок)</b>	<b>3 898 372</b>	<b>3 490 353</b>
Возврат средств донорам и прочие сокращения поступлений за предыдущие годы	(11 691)	(3 640)
Дисконтирование	(531)	304
<b>Общая сумма денежных взносов</b>	<b>3 886 150</b>	<b>3 487 017</b>
<b>Взносы натурой</b>		
Правительства	14 155	15 532
Частные доноры	21 589	11 588
Организации и фонды системы Организации Объединенных Наций	15	180
<b>Общая сумма взносов натурой</b>	<b>35 759</b>	<b>27 300</b>
<b>Общая сумма добровольных взносов</b>	<b>3 921 909</b>	<b>3 514 317</b>

140. Объем денежных поступлений по линии взносов уменьшается на сумму возврата средств донорам, сокращений поступлений за предыдущие годы в связи с недорасходом целевых средств, а также в связи с дисконтированием стоимости долгосрочной дебиторской задолженности. Поскольку суммы дисконтирования приводятся в отдельной строке, во всех содержащихся в примечании 5.1 таблицах суммы, относящиеся к 2015 году, были реклассифицированы.

141. Взносы натурой представляют собой безвозмездное предоставление товаров и услуг в порядке прямой поддержки операций. Взносы натурой включают в себя в основном материальные ценности, которые подлежат распределению среди бенефициаров, а также предоставление в пользование помещений, инфраструктуры, транспорта и персонала. В 2016 году по линии взносов натурой были получены товары и программное обеспечение на сумму 21,1 млн. долл.

США (в 2015 году — 13,7 млн. долл. США) и услуги на сумму 14,7 млн. долл. США (в 2015 году — 13,6 млн. долл. США).

142. Ниже общая сумма принятых к учету в 2015 году денежных взносов (до корректировок) в размере 3898,4 млн. долл. США представлена в разбивке по годам поступления и целевому назначению.

Таблица 5.1.2

**Принятая к учету сумма денежных взносов**  
(В тыс. долл. США)

Год поступления	2016 год	Год поступления	2015 год
<b>2016</b>	<b>3 139 370</b>	<b>2015</b>	<b>2 725 570</b>
<b>Будущие годы</b>		<b>Будущие годы</b>	
2017	642 097	2016	668 738
2018	91 460	2017	67 284
2019	17 853	2018	26 371
2020	7 492	2019	2 390
2021	100		
<b>Итого</b>	<b>759 003</b>		<b>764 783</b>
<b>Общая сумма денежных взносов (до корректировок)</b>	<b>3 898 372</b>		<b>3 490 353</b>

Таблица 5.1.3

**Денежные взносы в разбивке по целевому назначению**  
(В тыс. долл. США)

По целевому назначению	2016 год	2015 год (после реклассификации)
Странового/секторального уровня	2 550 166	2 020 819
Регионального/субрегионального уровня	601 072	736 256
Неограниченного использования	554 965	509 506
Целевое назначение еще не определено	159 081	200 583
Тематические	33 088	23 188
<b>Общая сумма денежных взносов (до корректировок)</b>	<b>3 898 372</b>	<b>3 490 353</b>

## 5.2 Прочие поступления

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Использование гостевых домов	3 791	4 067
Взносы участников Плана медицинского страхования	2 527	1 161
Продажа активов	1 058	6 905
Пользование служебными помещениями и автостоянкой	688	1 262
Разные поступления	2 536	4 180
<b>Общая сумма прочих поступлений</b>	<b>10 599</b>	<b>17 575</b>

**Примечание 6**  
**Расходы****6.1 Расходы партнеров-исполнителей**

143. Общая сумма расходов, произведенных партнерами-исполнителями в течение финансового периода, составила 1420,8 млн. долл. США (в 2015 году — 1260,8 млн. долл. США), и ее анализ в разбивке по типу партнеров-исполнителей и компонентам приводится ниже.

Таблица 6.1.1  
(В тыс. долл. США)

Компонент	Правительства	Международные неправительственные организации	Местные неправительственные организации	Организации системы Организации Объединенных Наций	Общая сумма расходов	
					2015 год	2014 год
Беженцы	148 335	524 376	371 358	100 803	1 144 872	997 514
Лица без гражданства	420	1 239	4 648	1 437	7 745	8 388
Реинтеграция	5 039	13 930	10 312	1 278	30 559	40 739
Внутренне перемещенные лица	18 514	108 443	101 212	9 452	237 621	214 191
<b>Всего</b>	<b>172 307</b>	<b>647 989</b>	<b>487 530</b>	<b>112 971</b>	<b>1 420 796</b>	<b>1 260 832</b>

144. В колонку «Организации системы Организации Объединенных Наций» включена сумма в 69,3 млн. долл. США по Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (в 2015 году — 60,7 млн. долл. США) и сумма в 25,1 млн. долл. США по добровольцам Организации Объединенных Наций (в 2015 году — 23,7 млн. долл. США) на предоставление персонала для целей поддержки операций. В колонку «Местные неправительственные организации» включены средства в размере 48,9 млн. долл. США (в 2015 году — 42,9 млн. долл. США) для партнеров на цели мобилизации средств и информационно-разъяснительной работы.

145. Расходы по линии партнерств включают предназначенные международным партнерам платежи в размере 34,6 млн. долл. США (в 2015 году они составляли 34,9 млн. долл. США), представляющие собой взносы УВКБ на покрытие расходов по проектам и на вспомогательное обслуживание в штаб-квартире в связи с наблюдением за осуществляемыми на местах проектами, управлением ими и надзором за их осуществлением. Этот взнос не предполагает покрытия всех расходов международных партнеров на вспомогательное обслуживание по проектам в штаб-квартире.

146. Информация о расходах партнеров-исполнителей с разбивкой по направлениям деятельности по всем компонентам приводятся в таблице ниже.

Таблица 6.1.2  
(В тыс. долл. США)

Направление деятельности	Глобальная программа по беженцам	Глобальная программа по лицам без гражданства	Глобальные проекты в области реинтеграции	Глобальные проекты в интересах внутренне перемещенных лиц	Общая сумма расходов	
					2016 год	2015 год (после реклассификации)
Базовые потребности и важнейшие услуги	465 776	17	11 336	107 382	584 511	567 065
Расширение прав и возможностей населения и обеспечение его самодостаточности	76 028	110	8 609	26 929	111 676	108 187
Долговременные решения	51 251	2 623	3 390	3 233	60 496	44 102
Справедливые процедуры защиты и ведение соответствующей документации	150 059	1 706	3	4 371	156 139	79 755
Благоприятные условия для защиты	35 383	1 714	208	15 765	53 070	53 548
Поддержка штаб-квартиры и региональная поддержка	75 401	63	—	—	75 464	81 315
Руководство, координация и партнерства	15 490	—	57	12 864	28 411	31 928
Логистика и поддержка операций	125 868	588	2 916	11 356	140 729	145 775
Защита от насилия и эксплуатации	60 779	—	94	24 888	85 761	67 771
<b>Расходы, о которых партнеры-исполнители отчитались по соглашениям текущего года</b>	<b>1 056 035</b>	<b>6 821</b>	<b>26 614</b>	<b>206 787</b>	<b>1 296 257</b>	<b>1 179 445</b>
Отчетность еще не получена или в обработке	92 490	1 187	4 596	25 539	123 811	31 194
Расходы, произведенные по соглашениям за предыдущие годы	(3 652)	(263)	(651)	5 295	728	50 193
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>1 144 873</b>	<b>7 744</b>	<b>30 559</b>	<b>237 621</b>	<b>1 420 796</b>	<b>1 260 832</b>

147. В таблице 6.1.2 сумма в размере 0,2 млн. долл. США, первоначально учтенная в 2015 году при подсчете показателя строки «Расходы, произведенные по соглашениям за предыдущие годы», была реклассифицирована и включена в сумму промежуточного итога, приведенную в строке «Расходы, о которых партнеры-исполнители отчитались по соглашениям текущего года».

148. Общий объем взысканных с партнеров-исполнителей средств в счет необоснованных расходов в 2016 году составил 1,7 млн. долл. США (в 2015 году — 1,5 млн. долл. США). Эти средства были выявлены в ходе проводимого УВКБ анализа отчетов о ревизии проектов, осуществляемых партнерами.

149. От партнеров-исполнителей была получена сумма в размере 1,6 млн. долл. США по линии процентных и прочих поступлений за год (в 2015 году — 1,3 млн. долл. США). Кроме того, в 2016 году из дебиторской задолженности партнеров-исполнителей было списано в общей сложности 0,02 млн. долл. США (в 2015 году — 0,01 млн. долл. США).

**6.2 Оклады, надбавки и пособия работников**  
(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Оклады	473 479	452 151
Пенсия	102 024	95 094
Пособия и льготы	71 497	72 370
Временная помощь	56 227	40 659
Медицинское страхование после выхода на пенсию	43 361	42 217
Назначение на другую должность	27 441	27 718
Субсидия на образование	25 233	25 862
Медицинское страхование действующих сотрудников	24 266	22 590
Субсидия на репатриацию	7 049	6 554
Актuarные (прибыли)/убытки по финансовым обязательствам по выплатам в связи с репатриацией	1 069	(9 107)
Назначение	6 783	8 734
Увольнение	5 599	5 129
Возмещение подоходного налога	5 376	4 324
Накопленный ежегодный отпуск	5 347	(884)
Эвакуация	5 266	6 838
Отпуск на родину	1 574	1 538
Прочие расходы на персонал	12 436	11 155
<b>Всего, оклады, надбавки и пособия работников</b>	<b>874 030</b>	<b>812 942</b>

150. Медицинское страхование после выхода на пенсию и субсидии на репатриацию включают только ежегодные расходы на обслуживание и расходы на проценты. В прочие расходы на персонал включены расходы на субсидию на аренду жилья для сотрудников на сумму в 4,9 млн. долл. США (в 2015 году — 4,2 млн. долл. США), на отдых и восстановление сил на сумму в 3,2 млн. долл. США (в 2015 году — 3,0 млн. долл. США) и на выплату сверхурочных на сумму 2,2 млн. долл. США (в 2015 году — 2,0 млн. долл. США).

**6.3 Услуги по контрактам**  
(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год (после реклас- сификации)
Транспорт	47 291	44 412
Совместная деятельность Организации Объединенных Наций	34 220	27 663
Строительство	33 876	17 111
Рекламная деятельность	28 668	22 748
Маркетинг и обработка данных	21 778	18 169
Услуги специалистов	12 974	12 962
Помощь из внешних источников	12 263	10 880
Семинары	10 932	8 192
Прочие услуги	90 814	79 027
<b>Общая сумма расходов на услуги по контрактам</b>	<b>292 817</b>	<b>241 164</b>

151. Прочие услуги включают различные специализированные услуги технического, аналитического и оперативного характера, предоставляемые по контрактам. Расходы на них включают сумму в размере 33,7 млн. долл. США на покрытие расходов, связанных со здравоохранением, в Ливане в интересах подмандатных лиц в 2016 году (в 2015 году — 48,4 млн. долл. США). В целях совершенствования учета непрямого характера оказанных услуг в сумму расходов за 2015 год после реклассификации были включены расходы на лечение (32,8 млн. долл. США), которые ранее учитывались в качестве выплат бенефициарам и членам их семей (примечание 6.6).

#### 6.4 Предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
<b>Распределение из запасов</b>		
Спальные принадлежности	89 210	104 835
Предметы домашнего обихода	80 986	79 157
Медицинские товары, предметы гигиены и одежда	48 451	71 362
Палатки	37 311	33 547
Строительные материалы и соответствующее оборудование	23 967	17 347
Расходные материалы	11 941	6 097
Продовольствие и прочие предметы снабжения	8 997	6 023
<b>Всего, распределяемые товары из запасов</b>	<b>300 862</b>	<b>318 368</b>
<b>Распределение из запасов предметов снабжения и прочих расходных материалов</b>		
Прочие предметы снабжения	24 466	26 105
<b>Всего, предметы снабжения и расходные материалы для бенефициаров</b>	<b>325 328</b>	<b>344 473</b>

152. Расходы на прочие предметы снабжения включают суммы, направленные на расходные материалы, которые не считаются частью запасов. К ним относятся распределенные среди бенефициаров предметы медицинского назначения на сумму 15,2 млн. долл. США (в 2015 году — 14,6 млн. долл. США) и предметы домашнего обихода на сумму 7,1 млн. долл. США (в 2015 году — 1,6 млн. долл. США).

**6.5 Оперативные расходы***(В тыс. долл. США)*

	2016 год	2015 год
Техническое обслуживание	64 433	58 656
Аренда помещений	56 019	50 683
Связь	26 690	28 950
Коммунальные услуги	11 077	10 728
Оборудование	6 565	17 880
Страхование	3 399	2 469
Банковские сборы	2 948	2 689
Автотранспортные средства	557	798
Прочие оперативные расходы	6 372	7 923
<b>Всего, оперативные расходы</b>	<b>178 058</b>	<b>180 776</b>

153. Расходы по статьям «Оборудование» и «Автотранспортные средства» относятся к закупке товаров стоимостью ниже порогового уровня капитализации в 10 000 долл. США. Кроме того, сюда включены основные средства, переданные партнерам-исполнителям и правительственным партнерам.

**6.6 Выплаты бенефициарам и членам их семей***(В тыс. долл. США)*

	2016 год	2015 год (после реклас- сификации)
Базовые потребности (многоцелевая денежная выплата)	368 322	160 039
Потребности в связи с репатриацией	145 832	15 886
Прочая денежная помощь	13 636	5 930
<b>Всего по выплатам отдельным лицам и семьям бенефициаров</b>	<b>527 790</b>	<b>181 856</b>

154. В 2016 году объем предоставляемой бенефициарам прямой денежной помощи значительно увеличился, главным образом в связи с сирийской ситуацией. Субсидии на репатриацию в 2016 году были в основном связаны с ситуацией в Афганистане. Выплаты на медицинское обслуживание (32,8 млн. долл. США), которые в 2015 году учитывались в качестве выплат бенефициарам и членам их семей, в настоящее время классифицируются в качестве услуг по контрактам (прочих услуг) в примечании 6.3.



## 6.7 Оборудование и канцелярские принадлежности

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Компьютерное оборудование	20 204	19 335
Канцелярские принадлежности общего назначения	18 103	17 035
Аппаратура связи	6 365	10 222
Мебель и вспомогательное имущество	3 641	3 725
Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	1 829	2 094
<b>Всего, канцелярские принадлежности</b>	<b>50 143</b>	<b>52 411</b>

155. Расходы на оборудование, мебель и вспомогательное имущество относятся к покупке товаров стоимостью ниже минимальной уровня капитализации в 10 000 долл. США.

## 6.8 Амортизация и обесценение

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Амортизация основных средств	45 517	42 083
Амортизация нематериальных активов	539	2 096
Обесценение основных средств	(625)	230
<b>Всего, амортизация и обесценение</b>	<b>45 430</b>	<b>44 409</b>

## 6.9 Прочие расходы

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год (после реклассификации)
Резервы на покрытие обесценения запасов	13 293	(11 899)
Учебная подготовка	5 626	5 759
Расходы на покрытие безнадежной задолженности	1 849	12 909
Разные расходы	2 757	18 314
<b>Общая сумма прочих расходов</b>	<b>23 525</b>	<b>25 083</b>

156. По состоянию на 31 декабря 2016 года резервы на покрытие обесценения запасов в основном предназначены для покрытия списания запасов для предоставления беженцам временного жилья, поскольку в настоящее время отсутствует определенность в отношении сроков и объемов распределения соответствующих запасов. Поскольку в 2016 году корректировка на изменение стоимости запасов была реклассифицирована из разных расходов в резервы на покрытие обесценения запасов, ее сумма за предыдущие годы (14 151 долл. США) была реклассифицирована соответствующим образом.

**6.10 Курсовые прибыли и убытки***(В тыс. долл. США)*

	2016 год	2015 год
Нереализованные (прибыли)/убытки	13 679	(998)
Реализованные (прибыли)/убытки	(211)	41 892
<b>Всего, курсовые прибыли и убытки</b>	<b>13 468</b>	<b>40 894</b>

157. В 2016 году нереализованные убытки в основном стали следствием укрепления курса доллара США и наличием по состоянию на 31 декабря 2016 года остающейся дебиторской задолженности в евро. В 2015 году курсовые убытки реализовывались на протяжении всего года, в ходе которого доллар США укреплялся по отношению к евро и другим валютам. Это обстоятельство в основном повлияло на взносы, номинированные в евро.

**Примечание 7****Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм**

158. В соответствии со стандартом 24 МСУГС «Представление бюджетной информации в финансовой отчетности» производится сопоставительная выверка фактических сумм, показанных в ведомости V, и фактических сумм, отраженных на финансовых счетах, с отдельным указанием всех различий, касающихся метода учета, учетного периода и структур, которые характеризуются ниже:

а) **различия в методах учета:** бюджет УВКБ составляется по модифицированному кассовому методу, а финансовые ведомости — по методу начисления, что приводит к появлению различий в методах учета;

б) **различия в учетном периоде** возникают, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отражаемого в финансовых ведомостях. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм различия в учетном периоде в УВКБ отсутствуют;

с) **различия в структурах** возникают тогда, когда в бюджет не включаются программы или структуры, входящие в состав основной организации, по которой готовятся финансовые ведомости. В бюджет УВКБ не включена деятельность, относящаяся к Фонду оборотных и гарантийных средств и Плану медицинского страхования;

д) **различия в представлении** связаны с применением разных форматов и систем классификации, используемых для представления ведомости финансовых результатов (ведомость II) и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V). В ведомости V бюджет УВКБ представлен в разбивке по оперативным и географическим показателям, а расходы показаны с учетом характера расходов в ведомости финансовых результатов (ведомость II).

159. Данные произведенной на сопоставимой основе выверки фактических сумм в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и фактических сумм в ведомости финансовых результатов (ведомость II) за год, завершившийся 31 декабря 2016 года, представлены ниже.

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
<b>Фактическая сумма, определенная на сопоставимой основе (ведомость V)</b>	<b>3 967 097</b>	<b>3 294 815</b>
<b>Различия в методах</b>		
Основные средства и нематериальные активы	(63 597)	(26 779)
Амортизация и обесценение основных средств и нематериальных активов	45 430	44 409
Запасы	(6 750)	22 345
Обязательства (за исключением тех, которые рассматриваются в других случаях в контексте различий в структурах или методах)	(91 626)	(69 251)
Расходы партнеров-исполнителей	11 656	20 374
Финансирование обязательств по выплатам работникам	(12 120)	(11 415)
Устранение межсегментных расходов	(35 053)	(30 173)
Возврат средств и корректировки в рамках партнерств с исполнителями по проектам прошлых лет	(46 055)	(39 413)
Расходы на покрытие безнадежной задолженности	1 820	12 909
Износ запасов	152	(11 886)
Прочее	4 470	(7 134)
<b>Всего, различия в методах</b>	<b>(191 672)</b>	<b>(96 014)</b>
<b>Различия в структурах</b>		
Фонд оборотных и гарантийных средств	16 416	43 583
План медицинского страхования	7 469	7 114
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	47 614	29 374
<b>Всего, различия в структурах</b>	<b>71 499</b>	<b>80 071</b>
Курсовые прибыли/(убытки)	(13 468)	(40 894)
<b>Фактическая сумма в ведомости финансовых результатов (ведомость II)</b>	<b>3 833 456</b>	<b>3 237 978</b>

160. Пояснения по поводу существенных различий между изначальными и конечными суммами бюджета и фактическими суммами представлены в финансовом отчете в разделе D главы IV выше.

**Примечание 8**  
**Сегментная отчетность**

**8.1 Ведомость финансового положения по сегментам по состоянию  
на 31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Программы	Проекты	Специальные фонды и счета	Всего
<b>Активы</b>				
Денежные средства и их эквиваленты	799 246	123 298	49 807	972 350
Инвестиции	39 832	7 842	102 327	150 000
Взносы к получению	930 082	4 186	—	934 269
Запасы	140 104	63 716	—	203 820
Основные средства	130 268	25 983	—	156 251
Нематериальные активы	15 595	3 080	—	18 675
Прочие активы	75 172	15 075	193	90 440
<b>Общая сумма активов</b>	<b>2 130 299</b>	<b>243 180</b>	<b>152 326</b>	<b>2 525 804</b>
<b>Обязательства</b>				
Кредиторская задолженность и начисления	149 141	34 904	2	184 047
Выплаты работникам	8 516	1 466	736 213	746 194
Резервы	2 705	494	—	3 199
Прочие обязательства	5 738	527	—	6 265
<b>Общая сумма обязательств</b>	<b>166 099</b>	<b>37 391</b>	<b>736 215</b>	<b>939 706</b>
<b>Чистые активы</b>	<b>1 964 199</b>	<b>205 789</b>	<b>(583 889)</b>	<b>1 586 099</b>
<b>Остатки средств и резервы</b>				
Накопленная сумма остатков средств и резервов	1 964 199	205 789	—	2 169 987
Фонд оборотных и гарантийных средств	—	—	50 000	50 000
План медицинского страхования	—	—	32 351	32 351
Фонд финансирования пособий и льгот персонала	—	—	(666 239)	(666 239)
<b>Общая сумма остатков средств и резервов</b>	<b>1 964 199</b>	<b>205 789</b>	<b>(583 889)</b>	<b>1 586 099</b>

**Примечание 8.2**

**Ведомость финансовых показателей по сегментам за год, закончившийся  
31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Программы	Проекты	Специальные фонды и счета	Межсегментный остаток	Всего
<b>Поступления</b>					
Добровольные взносы	3 579 749	342 160	—	—	3 921 909
Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций	36 661	—	—	—	36 661
Переводы	(304 599)	304 599	—	—	—
Процентные поступления	482	—	4 158	—	4 640
Прочие поступления	36 844	221	11 115	(37 580)	10 599
<b>Общая сумма поступлений</b>	<b>3 349 137</b>	<b>646 980</b>	<b>15 273</b>	<b>(37 580)</b>	<b>3 973 809</b>
<b>Расходы</b>					
Расходы партнеров-исполнителей	1 152 876	267 920	—	—	1 420 796
Оклады, надбавки и пособия ра- ботников	718 359	109 252	55 010	(8 591)	874 030
Услуги по контрактам	259 437	33 375	4	—	292 817
Предметы снабжения и расход- ные материалы для бенефициаров	171 817	153 484	27	—	325 328
Оперативные расходы	151 887	23 194	2 978	—	178 058
Выплаты бенефициарам и членам их семей	516 249	11 540	—	—	527 790
Оборудование и канцелярские принадлежности	42 699	7 442	1	—	50 143
Расходы на поездки	47 887	5 270	22	—	53 179
Топливо и горюче-смазочные ма- териалы	22 639	4 881	—	—	27 520
Консультанты	13 885	957	—	—	14 842
Амортизация и обесценение	41 512	3 918	—	—	45 430
Прочие расходы	46 573	5 949	(8)	(28 989)	23 525
<b>Общая сумма расходов</b>	<b>3 185 820</b>	<b>627 184</b>	<b>58 032</b>	<b>(37 580)</b>	<b>3 833 456</b>
Курсовые (прибыли)/убытки	—	—	13 468	—	13 468
<b>Профицит/(дефицит) за год</b>	<b>163 316</b>	<b>19 796</b>	<b>(56 228)</b>	<b>—</b>	<b>126 885</b>

**Примечание 8.3**

**Долгосрчный прирост активов в разбивке по сегментам**

(В тыс. долл. США)

	Программы	Проекты	Специальные фонды и счета	Всего
<b>Прирост активов в 2015 году</b>				
Основные средства	36 769	8 139	—	44 908
Нематериальные активы	219	52	—	271
<b>Итого</b>	<b>36 998</b>	<b>8 191</b>	<b>—</b>	<b>45 179</b>

	Программы	Проекты	Специальные фонды и счета	Всего
<b>Прирост активов в 2016 году</b>				
Основные средства	46 824	9 092	—	55 916
Нематериальные активы	2 563	534	—	3 096
<b>Итого</b>	<b>49 386</b>	<b>9 626</b>	<b>—</b>	<b>59 012</b>

161. В результате бухгалтерских операций по некоторым видам внутриорганизационной деятельности в финансовых ведомостях образуются поступления и расходы. В связи выплатой организацией взносов на медицинское страхование по Плану медицинского страхования в 2016 году образовались межсегментные остатки средств на общую сумму 8,6 млн. долл. США (в 2015 году — 4,0 млн. долл. США), а в связи с использованием механизма аренды автотранспортных средств, который был создан в рамках системы управления глобальным парком автотранспортных средств, в 2016 году образовался межсегментный остаток средств в размере 29,0 млн. долл. США (в 2015 году его размер составил 26,1 млн. долл. США). Как и в 2015 году, межсегментные переводы учитывались по себестоимости или — в случае механизма аренды автотранспортных средств — по стоимости, позволяющей обеспечить наличие достаточного капитала для финансирования планов новых инвестиций для замещения автотранспортных средств.

162. Целевые взносы по получении учитываются на счетах соответствующих фондов/компонентов. Нецелевые взносы и взносы широкого назначения вначале учитываются по компоненту 1 (глобальная программа по беженцам), а впоследствии по мере необходимости перераспределяются по другим компонентам для покрытия бюджетных потребностей. Накопленные остатки средств на счетах программ и проектов и специальных счетах представляют собой неизрасходованную часть взносов, которая будет перенесена для финансирования оперативных потребностей в будущем.

## Примечание 9

### Договорные и условные обязательства

#### 9.1 Аренда

163. Обязательства по оперативной аренде являются следующими:

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Обязательства по оперативной аренде		
Менее 1 года	20 242	16 968
1–5 лет	25 597	22 667
Свыше 5 лет	3 999	3 357
<b>Общая сумма обязательств по оперативной аренде</b>	<b>49 838</b>	<b>42 992</b>

164. По состоянию на 31 декабря 2016 года и 2015 года обязательств по финансовой аренде у УВКБ не было.

## 9.2 Договорные обязательства

165. По состоянию на 31 декабря 2016 года у УВКБ имелись следующие принятые, но не исполненные обязательства по приобретению товаров и услуг и по капитальным затратам.

(В тыс. долл. США)

	2016 год	2015 год
Запасы	199 047	132 066
Услуги	63 804	39 909
Предметы снабжения	42 288	27 313
Оперативные расходы	29 707	24 010
Основные средства	28 842	24 578
Взносы по соглашениям о партнерстве	26 115	21 060
Консультанты	1 479	1 528
Денежная помощь бенефициарам	—	68 685
Прочие договорные обязательства	1 644	2 538
<b>Общая сумма непогашенных обязательств</b>	<b>392 926</b>	<b>341 687</b>

166. В 2015 году денежная помощь бенефициарам включала обязательства по денежным выплатам в начале 2016 года в пунктах, где принимались ответные меры в связи с сирийской ситуацией. По состоянию на 31 декабря 2016 года таких обязательств не имелось.

167. Обязательства не учитываются в качестве расходов в ведомости финансовых результатов (ведомость II) в силу стандарта 1 МСУГС «Представление финансовой отчетности» и на основании того, что учет производится по факту поставки. Подобные обязательства будут погашены за счет неизрасходованной части взносов после получения соответствующих товаров и услуг.

## 9.3 Юридические или условные обязательства

168. Поступления по линии добровольных взносов включают поступления, которые по условиям соглашения о взносах должны быть израсходованы в течение определенного периода времени и на согласованные цели («целевые»). Хотя УВКБ однозначно не израсходовало один из добровольных взносов в согласованные сроки, такое невыполнение обязательств учитывается как сокращение поступлений и отражено в таблице 5.1.1.

169. По состоянию на 31 декабря 2016 года был выявлен ряд случаев возможного недорасхода взносов в установленные сроки; окончательное решение в отношении этих случаев будет принято в 2017 году. Если в отношении этих случаев будет сделан окончательный вывод о недорасходе средств, то от УВКБ может потребоваться вернуть средства донору. Тем не менее дать надежно оценить потенциальную сумму возвращаемых средств невозможно. Поэтому по состоянию на 31 декабря 2016 года эти средства представляют собой условные обязательства. Максимальная сумма таких обязательств по возврату средств предположительно составляет 8–10 млн. долл. США.

170. По состоянию на 31 декабря 2016 года насчитывалось 38 нерассмотренных дел по различным искам сотрудников или бывших сотрудников к УВКБ, по которым Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций еще не вынес своего решения, причем общая сумма потенциальной финансовой ком-

пенсации составляет приблизительно 0,9 млн. долл. США. Ни одно из этих дел не урегулировано. Кроме того, насчитывается 12 неурегулированных исков третьих сторон к УВКБ на сумму 2,9 млн. долл. США. Если по всем неурегулированным искам сотрудников и третьих сторон будут вынесены решения против УВКБ, то общая сумма расходов составит 3,8 млн. долл. США.

#### **Примечание 10**

##### **Убытки, выплаты *ex gratia* и списания**

171. Правило 10.5 Финансовых правил УВКБ гласит, что Контролер может одобрить выплаты *ex gratia* в размере, не превышающем 5000 долл. США, когда подобные выплаты могут быть сочтены желательными в интересах Организации. Выплаты *ex gratia* в размере, превышающем 5000 долл. США, должны получить одобрение Верховного комиссара. Наряду с финансовыми ведомостями Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Исполнительному комитету была представлена ведомость платежей *ex gratia*. В 2016 году Верховным комиссаром были одобрены два таких платежа на общую сумму 18 445 долл. США.

172. Правил 10.6 Финансовых правил предусматривается, что Контролер может одобрить списание средств на сумму до 10 000 долл. США по причине денежных убытков или снижения балансовой стоимости дебиторской задолженности, а для списания средств на сумму больше 10 000 долл. США требуется санкция Верховного комиссара. Комиссии ревизоров была представлена ведомость, содержащая информацию о всех списанных суммах. В 2016 году было произведено списание средств в размере 21,5 млн. долл. США (в 2015 году — 5,6 млн. долл. США) в связи с денежными убытками, невозвратной задолженностью по взносам к получению и прочим текущим активам, включая суммы, причитающиеся от партнеров-исполнителей; главным образом списание было вызвано сокращением взносов от трех правительств-доноров на общую сумму 20,5 млн. долл. США.

173. В 2016 году поступили сообщения о 24 случаях мошенничества (в 2015 году — о 12 случаях) на общую сумму в размере 0,14 млн. долл. США (в 2014 году — 0,2 млн. долл. США), включая присвоение средств организации, представление сотрудниками подложных страховых требований или заявок на выплату различных пособий. По состоянию на конец года имели место 52 случая предполагаемого мошенничества (в 2015 году — 18 случаев), расследование по которым в настоящее время продолжается и о стоимости последствий которых будет сообщено по вынесении решения.

#### **Примечание 11**

##### **Раскрытие информации о связанных сторонах**

174. К ключевому управленческому персоналу УВКБ относятся Верховный комиссар, заместитель Верховного комиссара, два помощника Верховного комиссара и Контролер, поскольку они обладают полномочиями для осуществления планирования, руководства и контроля в отношении деятельности УВКБ и несут за это ответственность.



(В тыс. долл. США)

	Количество заполненных должностей	Вознаграждение и корректив по месту службы	Материаль- ные пособия	Пенсионное обес- печение и планы медицинского страхования	Совокупное вознаграждение	Непогашенные авансы в счет причитающихся выплат	Непогашен- ные займы
Ключевой управленческий персонал, 2016 год	5	1 220	190	253	1 663	—	—
Ключевой управленческий персонал, 2015 год	5	1 244	457	255	1 956	—	—

175. В таблице выше приведены общие данные о совокупном вознаграждении, выплаченном ключевому управленческому персоналу и включающем: чистые оклады, корректив по месту службы, материальные пособия, такие как надбавка на представительские расходы и прочие надбавки, пособия при назначении и другие выплаты, субсидию на аренду жилья, возмещение затрат на отправку личного имущества, а также выплачиваемые сотрудникам пенсии и текущие выплаты по страховым взносам.

176. Ключевой управленческий персонал имеет также право на получение выплат по окончании службы в том же объеме, что и другие сотрудники. Точно определить размеры подобных выплат не представляется возможным. Эти сотрудники являются также рядовыми участниками Пенсионного фонда.

177. В своей оперативной деятельности УВКБ рассчитывает на партнерства с исполнителями и на национальных партнеров по сбору средств. Операции с такими сторонами осуществляются на основе принципа равноправия и независимости сторон.

## Примечание 12

### События после отчетной даты

178. Отчетной датой для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев является 31 декабря каждого года. По состоянию на дату подписания настоящих финансовых ведомостей (31 марта 2017 года) с 31 декабря 2016 года не произошло никаких существенных благоприятных или неблагоприятных событий, которые сказались бы на настоящих ведомостях.

179. Финансовые ведомости были утверждены 31 марта 2017 года и представлены Комиссии ревизоров для вынесения заключения. Никто, кроме УВКБ, не уполномочен вносить изменения в эти финансовые ведомости.

17-09015 (R) 180817 180817

